



W tym roku „Gryfy” są oławskie! Liderem roku - Leszek Waś, a produktem roku - wyroby firmy MetalERG. Firma Promet-Plast otrzymała zaś wyróżnienie specjalne w kategorii firm świadomych ekologicznie

RADIO-TAXI OŁAWA  
**196-33**  
lub 71-303-96-33  
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

**OLAVIA TAXI!**  
506 444 777

**MAX TAXI**  
24h  
695 603 603

OŁAWA  
**EC24 TAXI**  
PRZEWÓZ OD 1 DO 8 OSÓB  
tel. 666 666 146

s.15

NIE DZIELIMY

# powiatowa

GAZETA POWIATOWA-WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

WWW.TUOLAWA.PL

INDEX 324280 ISSN 1509-0809

4 LISTOPADA 2021, NR 44 (1486), CENA 3,50 ZŁ 5% VAT

## Tesco już nie ma, ale... w środku są inni i mówią: - TO JEST DRAMAT!

Tesco w Oławie zlikwidowano, ale w budynku po nim zostali mali sprzedawcy, którzy działają tam od lat. Ten biznes to ich życie, ale teraz mówią wprost, że „wszystko umarło”.

- Ludzie usłyszeli, że Tesco już nie ma i po prostu nie przychodzą. Klienci nie wiedzą, że my tu wciąż jesteśmy. Sytuacja jest straszna. Nikt nam też nie chce powiedzieć, co dalej z halą po Tesco. Jesteśmy w kropce - mówią sprzedawcy



s.4-5

Agnieszka Herba

Agnieszka Herba

Aneta Wizła-Gut od 11 lat prowadzi sklep z tkaninami i firanami. Mówi, że sytuacja po zamknięciu Tesco zmieniła się diametralnie. Tak jak inni sprzedawcy walczy o obniżkę czynszu. Ma też nadzieję, że wreszcie uda się uzyskać odpowiedź, co i kiedy będzie w hali po Tesco?



Odkąd zlikwidowano Tesco, to pasaż handlowy, w którym są mali sprzedawcy, świeci pustkami



## Prace trwały jeden dzień, ale podzieliły mieszkańców na dłużej

s.14





## OŁAWA

## Konsultacje

Wysłuchali mieszkańców z różnych stron miasta. Zebrali ich potrzeby oraz pomysły w całość i... przekazali burmistrzowi. Teraz - jak zapowiadają - będą monitorować temat

Przez kilka miesięcy grupa mieszkańców z Krzysztofem Betkerem na czele pod hasłem „Przy kawie o Oławie” prowadziła konsultacje społeczne z mieszkańcami w różnych częściach miasta.

# Koniec SPOTKAŃ „Przy kawie o Oławie”. Co dalej?

Chcieli w ten sposób poznać problemy, bolączki i potrzeby związane z miejscem zamiesz-

kania, by w formie wniosków przedstawić je władzom miasta do realizacji. Wnioski z dwóch pierwszych spotkań na osiedlu Sobieskiego podsumowali na początku lipca podczas konferencji prasowej. Od tego czasu zrealizowali sześć kolejnych i tym samym zakończyli zaplanowaną serię spotkań. Sprawozdanie oraz w efekty ze spotkań, tak jak poprzednio, przekazali już - jak twierdzi Krzysztof Betker - władzom miasta. Dodaje, że tematów i problemów zgłaszanych przez mieszkańców było więcej niż zawarte w sprawozdaniu, ale zgodnie z regułą przyjętą przez zespół konsultacyjny do sprawozdania trafiły tylko te, które mieszkańcy zgłaszali więcej niż jeden raz.

Prowadzący konsultacje wolontariusze przedstawili i opisali w sprawozdaniu 43 sugestie mieszkańców, w tym dotyczące infrastruktury - między innymi budowy chodników, oświetlenia przejść dla pieszych, małej architektury - wymiany stojaków na rowery czy braku ławek w różnych

miejskach, zmian w planach zagospodarowania przestrzennego czy utworzenia placówek usługowych takich jak apteka i punktu pocztowego na osiedlu Nowy Otok.

- Konsultacje społeczne cieszyły się dużą popularnością wśród mieszkańców Oławy - podsumowuje Krzysztof Betker. - Chętnie zgłaszali swoje postulaty, które niejednokrotnie były podobne, aczkolwiek wyrażane przez mieszkańców różnych osiedli lub dzielnic. Podkreślić należy szczególną troskę i zaangażowanie mieszkańców na takich osiedlach jak Kasprowicza, czy okolice ul. Opolskiej. Spostrzeżenia, które zgłaszali, wydają się być błaha, a jednak sygnalizowane od lat nie są realizowane przez władzę. Obecnie nasze sprawozdania trafiły do burmistrza Tomasza Frischmanna, a ten z kolei przekazał je do wydziałów Urzędu Miejskiego celem realizacji. Czy tak się stanie? Będziemy monitorować. Otwartość mieszkańców, z jaką się spotkaliśmy podczas konsultacji, jest dla nas dodat-



Podobnie jak w lipcu, tak i tym razem grupa mieszkańców (od prawej Krzysztof Betker i Sławomir Kraczek) zebrala wnioski mieszkańców w formie papierowego sprawozdania, by następnie przekazać władzom miasta

kowym impulsem do dalszych działań. Szczególną uwagę należy zwrócić na fakt, że po przeprowadzeniu pierwszych spotkań mieszkańcy innych dzielnic sami zgłaszali się do nas z prośbą o odwiedzenie ich małych sąsiedztw. Z jednej strony to dobry sygnał, bo formuła konsultacji się sprawdza i bardzo się z tego cieszymy. Z drugiej strony to zły sygnał dla władz miasta, bo oznacza, że miasto „nie wsłuchuje się” w potrzeby mieszkańców, a i sam brak budżetu obywatelskiego nie umożliwi realizację pewnych projektów, jak choćby tych w zakresie małej architektury. Dziękujemy ser-

decznie wszystkim za ciekawe rozmowy, sugestie, jak również spostrzeżenia wysłane także innymi kanałami.

\*

Zespół konsultacyjny, czyli grono wolontariuszy, którzy spotykali się z mieszkańcami Oławy, a na koniec opracowali zgłaszane przez nich wnioski, to oprócz Krzysztofa Betkera: Tomasz Wąsiński, Sławomir Kraczek, Adam Petera, Iwona Greloch i Grzegorz Kacała. Gościnnie w spotkaniach brali też udział - Albert Zieliński, Paweł Mecan i Dariusz Rudnicki.

(WK)

## Nowe WŁADZE PO

## POWIAT

## Polityka



Roman Kaczor ponownie został powiatowym szefem PO

Wrz wyborami centralnych i wojewódzkich władz partii, Platforma Obywatelska wybrała szefów struktur na niższych poziomach

Szefem struktur powiatowych Platformy Obywatelskiej ponownie został Roman Kaczor, przedsiębiorca, były poseł i były przewodniczący Rady Miejskiej w Oławie, a także radny powiatowy.

Szefami struktur miejskich zostali: w Oławie - Andrzej Mikoda, a w Jelczu-Laskowicach - Marek Szponar.

(CK)



**SECURITY  
GM GROUP**

PARTNER

BEZPIECZEŃSTWO  
TWOJE & TWOJEGO BIZNESU

[www.cichyF-T.org](http://www.cichyF-T.org)

- ochrona osób/ zabezpieczenie dzieci/ system jawny-niejawny
- ochrona obiektów/ ochrona posesji prywatnych
- wykrywanie podsłuchów/ pomieszczenia, pojazdy
- weryfikacja kontrahenta/audyt personalny pracownika, CV
- usługi detektywistyczne
- wykrywanie i zapobieganie kradzieży w firmie - nieprawidłowości zawyżonych faktur/audyt śledczy
- system bezpieczeństwa firmy/eliminacja nieprawidłowości

506 070 769; [grzegorz.mikolajczyk@cichyf-t.org](mailto:grzegorz.mikolajczyk@cichyf-t.org)

Grzegorz Mikołajczyk

Grzegorz Mikołajczyk/Cichy Team

Grzegorz Mikołajczyk

Cichy Team

Porozmawiaj, konsultacje nic nie kosztują!

## DOMANIÓW

## Z sesji

Radni jednogłośnie zdecydowali o podniesieniu stawek podatków od transportu i nieruchomości na przyszły rok

Od stycznia 2022 mieszkańcy gminy Domaniów zapłacą wyższe podatki od nieruchomości i od transportu. Tak zdecydowali na październikowej sesji Rady Gminy domaniowski rajcy. Wśród 11 obecnych wszyscy jednogłośnie głosowali za przyjęciem zaproponowanych w tej spr-

wie uchwał i nie dyskutowali, bo - jak mówi przewodniczący RG Zdzisław Żygadło - zaproponowane podwyżki są w tym roku raczej symboliczne, ale konieczne, bo wzrosła inflacja, a gmina realizuje dużo inwestycji. Większy problem - zdaniem przewodniczącego - radni będą mieli w roku przyszłym, bo już wiadomo, że trzeba będzie zaproponować znacznie wyższy wzrost podatków niż dotychczas.

Tymczasem od nowego roku stawkę podatku od gruntów związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków ustalono na poziomie 1,03 zł za mkw, czyli

o 0,04 zł więcej niż obecnie. O tyle wzrośnie też podatek od budynków mieszkalnych - nowo ustalona stawka to 0,89 zł za mkw. powierzchni użytkowej. Więcej, bo o 0,9 zł za mkw., będzie wyższy podatek od nieruchomości związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej - nowa kwota to 25,74 zł za mkw.

Radni podnieśli też stawki podatku od transportu. Właściciele samochodów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej do 5,5 tony będą płacić od nowego roku podatek w wysokości 842 zł

/m, czyli o 55 zł więcej niż w roku bieżącym. Przy samochodach do 9 ton podatek wzrośnie o 66 zł i wyniesie 945 zł/m. Posiadacze ciężarówek poniżej 12 ton zapłacą o 88 zł więcej niż obecnie, czyli 1.348 zł/m.

Wzrosną też podatki od samochodów ciężarowych powyżej 12 ton, a także od ciągników przystosowanych do używania z naczepą lub przyczepą, w zależności od ich wagi. Z wyższymi podatkami muszą się też liczyć właściciele autobusów. Tych mniejszych, czyli posiadających mniej niż 22 miejsca siedzące, zapłacą o 117 zł więcej, a większych - o 100 zł.

(WK)

# Podatki będą WYŻSZE

**LAKIERNIA  
PROSZKOWA**

Kontakt 501 169 184

**Niemil 92**

**BLACHARSTWO  
LAKIERNICTWO  
SAMOCHODOWE**

Kontakt 605 260 850

Naprawa bezgotówkowa. Kosztorysy wykonuje Rzecznik Pojazdów Samochodowych

**ZŁOMOWANIE POJAZDÓW**

- ▶ wydajemy zaświadczenia ksacji pojazdów do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych
- ▶ bezpłatny transport (laweta)
- ▶ wszystkie czynności załatwiamy na miejscu



P.P.H.U. "LECH-MET"  
ul. Kościuszki 9, 55-140 Żmigród

600 403 082



# Komendant wojewódzki **UZNAŁ**, że podinsp. Cieślak się sprawdził



I zastępca komendanta powiatowego Policji w Oławie podinsp. Oktawiusz Cieślak

## POWIAT Kadry

Podinspektor Oktawiusz Cieślak 27 października otrzymał akt powołania na stanowisko pierwszego zastępcy komendanta powiatowego Policji w Oławie

Od 15 lipca ten policjant pełnił obowiązki na tym stanowisku, a pod koniec października powołano go oficjalnie. - Sposób realizowanych w tym czasie zadań służbowych, w ocenie komendanta wojewódzkiego Policji nadinspektora Dariusza Wesołowskiego, dał gwarancję właściwego zarządzania oraz dobrej organizacji pracy - mówi podinsp. Alicja Jędo.

(AH)

# Liczyła się każda MINUTA

## OŁAWA Dobra akcja

Nie mogli dłużej czekać na karetkę. Pomoc była potrzebna natychmiast

Dzielnicy oławskiej jednostki pomogli w ratowaniu życia. Działo się to 28 października przed godz. 14.00. Mężczyzna skarżył się na silne bóle w klatce piersiowej, był po operacji i miał już wstawiony rozrusznik. - Stan zdrowia się pogarszał, a czas oczekiwania na karetkę był wydłużony, policjanci podjęli decyzję o eskorcie samochodu - mówi podinsp. Alicja Jędo z KPP w Oławie. Sprawny pilotaż auta pozwolił bezpiecznie dojechać do szpitala, gdzie pasażer auta, 44-letni mieszkaniec Oławy, uzyskał pomoc specjalistów.

(AH)

## OŁAWA

Funkcjonariusz Oddziału Prewencji Policji we Wrocławiu był już po służbie. Z żoną i dzieckiem robił zakupy w jednym z oławskich marketów. Zareagował, kiedy zauważył, co się dzieje przy kasie

# Szarpał kasjerkę

Kobieta starała się unie możliwie agresywnemu mężczyźnie opuszczenie marketu, ponieważ próbował wyjść z zakupami, za które nie zapłacił. - Złodziej odepchnął pracownicę sklepu i wybiegł z budynku - mówi mł. asp. Przemysław Ratajczyk. - Mundurowy

bez chwili wahania ruszył z nim i po krótkim pościgu zatrzymał. Wrócił z nim do sklepu i polecił pracownikom, aby wezwali patrol. Złodziejowi grozi do 5 lat więzienia. Skradziony towar wrócił na sklepowe półki.

(AH)

# To oni rozsyłali **FAŁSZYWE** linki i czyścili konta!

## POWIAT Zatrzymani

Wyludzili pieniądze od blisko 380 tys. osób, wśród poszkodowanych mogą być mieszkańcy naszego powiatu

O tym, jak niebezpieczne może być otwieranie podejrzanych linków i podawanie danych do logowania w bankowości mobilnej, policjanci ostrzegają od dawna. Wiele osób dało się na to nabrać. Funkcjonariusze Wydziału dw. z Cyberprzestępczością KWP we Wrocławiu wspólnie z policjantami Biura dw. z Cyberprzestępczością KGP

zatrzymali dwóch mężczyzn, którzy działając jedną z takich metod wyludzili pieniądze od blisko 380 tys. ludzi z całej Polski. Sąd na podstawie zebranych materiałów i dowodów wydał decyzje o tymczasowych aresztach na 3 miesiące. Zatrzymani to obywatele Ukrainy w wieku 24 i 25 lat. - Podejrzewani są o to, że wspólnie i w porozumieniu oraz z innymi nieustalonymi na chwilę obecną osobami, działając w celu osiągnięcia korzyści majątkowej usiłowali doprowadzić oraz doprowadzili do niekorzystnego rozporządzenia mieniem blisko 380 tys. osób - mówią policjanci, walczący z cyberprzestępczością. - Polegało to na tym, że sprawcy przesyłali fałszywy



Trzy miesiące spędzą w areszcie. Sprawa jest rozwojowa

link, wprowadzając w błąd co do konieczności uregulowania zadłużenia i podania danych do logowania w bankowości

mobilnej. Łączna wartość dotychczas ustalonych strat wynosi nie mniej niż kilkadziesiąt tys. zł i rośnie.

Policjanci zabezpieczyli 11 telefonów komórkowych, router, karty SIM oraz pieniądze. Zatrzymani trafili do aresztu. Sprawa ma charakter rozwojowy, planowane są dalsze zatrzymania. Postępowanie prowadzi Komisariat Policji Wrocław Psie Pole. Policjanci ostrzegają przed podejrzаныmi wiadomościami dotyczącymi konieczności opłaty różnego rodzaju rachunków np. za prąd, gaz lub inne media. Oszuści straszą o planowanym wyłączeniu usługi w przypadku nieuregulowania zaległej płatności. Do takiej wiadomości dołączony jest najczęściej zawirusowany link. Jeśli się w niego wejdzie, to na naszym telefonie może

zostać zainstalowane złośliwe oprogramowanie, które umożliwi przestępcy przejęcie kontroli nad telefonem i da dostęp do bankowości mobilnej. Taki link może również przekierować nas na fałszywą stronę banku. Wtedy oszuści łatwo zdobędą login i hasło do internetowego konta bankowego. Funkcjonariusze radzą, aby w przypadku otrzymania podejrzanej wiadomości, skontaktować się z infolinią i wyjaśnić sprawę dotyczącą swojego rachunku. Pod żadnym pozorem nie otwierajmy żadnych linków przesyłanych nam drogą SMS lub pocztą elektroniczną.

(AH)

# Narkotyki w **SKARPETACH**

Zaczęło się od awantury, skończyło na zatrzymaniu 38-letniego mieszkańca gminy Oława

27 października we wczesnych godzinach porannych dyżurny oławskiej policji odebrał zgłoszenie o nietrzeźwym (ponad 1,8 promila) awanturującym się w domu rodzinnym. O interwencję policji poprosili rodzice mężczyzny. Okazało się, że niedawno wrócił z zagranicy, gdzie pracował i od tej pory ma problemy z alkoholem, ale do tego doszedł jeszcze jeden.



Przez to 38-latek ma problemy

- W trakcie czynności służbowych policjantom towarzyszył pies do wyszukiwania narkotyków i podjął trop - mówi podinsp. Alicja Jędo. Funkcjonariusze sprawdzili wskazane miejsce i znaleźli woreczek foliowy ze skarpetkami, w których znajdowało się ponad 8 gramów marihu-

any i 40 gramów amfetaminy. Z tej ilości narkotyków można by uzyskać 400 porcji handlowych amfetaminy i 40 marihuany. Policja sprawdza, czy podejrzany nie udzielał narkotyków innym osobom. Grozi mu do 10 lat więzienia.

(AH)

## UBEZPIECZENIA

AUTO DOM/MIESZKANIE FIRMA ROLNE  
504 420 255

## KASACJA POJAZDÓW

STAL-FOX

- ▶ OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY - GOTÓWKA
- ▶ WYSTAWIAMY WSZYSTKIE ZAŚWIADCZENIA
- ▶ ZAPEWNIAMY DARMOWY TRANSPORT

Oława, ul. Zielna 26, tel. 510 148 426

## DACOPPA

PUNKTY KASOWE  
NAJTAŃSZE  
PRZELEWY

NATYCHMIASTOWE

TYLKO U NAS  
SM ODRA, ZWIK,  
REMONDIS  
ZA DARMO!

Abonament OTVK-1 zł

TUTAJ RACHUNKI  
OPŁACA SIĘ NAJTANIEJ

1. ul. Chrobrego 20 f (pod wieżowcem obok PKS)

2. pl. Szymanowskiego 30 (obok marketu JAKUB)

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!



# Tesco już nie ma, ALE... W ŚRODKU SĄ INNI

OŁAWA

Mają problem

Markety tej firmy zlikwidowano w całej Polsce, ale w Oławie w budynku po Tesco zostali sprzedawcy, którzy działają tam od lat. Ten biznes to ich życie, a teraz mówią wprost „wszystko umarło”. - Ludzie usłyszeli, że Tesco już nie ma i po prostu nie przychodzą - mówią sprzedawcy. - Klienci nie wiedzą, że my tu wciąż jesteśmy. Sytuacja jest straszna, po prostu nie ma tu żywej duszy. Nikt nam też nie chce powiedzieć, co dalej z halą po Tesco. Jesteśmy w kropce

Przyszedliśmy tam trzy dni po tym, jak market zakończył swoją działalność. Nie było obawy, że w rozmowach ze sprzedawcami, którzy zostali w hali po Tesco, będą przeszkadzać klientom. Po prostu ich nie było. Kompletna pustka i cisza. Z rozpędu wszedł mieszkaniec, który chciał zrobić zakupy w Tesco, ale zamiast tego zrobił wielkie oczy. Powiedział „O! A co to tak pusto!” i wyszedł. Nie wchodził dalej, żeby sprawdzić, czy otwarci są inni. - I tak od kilku dni jest codziennie - mówią załamani sprzedawcy z pasażu. - Ludzie zupełnie przestali przychodzić.

To, że po ponad 25 latach na polskim rynku Tesco definitywnie kończy działalność, było wiadomo od dwóch lat. Od miesiąca trwały wyprzedaże, a przed marketami stały tablice „ten sklep się zamyka”. Intensywnie informowano, że sklepy pod szyldem Tesco będą otwarte do 31 paździer-



Tesco już nie istnieje, klienci przestali przychodzić, ale w budynku zostali mniejsi sprzedawcy, którzy mają otwarte sklepy

nika 2021, a ten oławski do 26 października. I koniec. Sprzedawcy wynajmujący pomieszczenia w pasażu hali po Tesco mówią, że w tym wszystkim zapomniano o nich. - Do mediów przekazywano informacje, że Tesco się zamyka, ale nikt nie powiedział głośno, że my mali sprzedawcy nigdzie się stąd nie ruszamy - mówią. - Efekt jest taki, że teraz w Oławie wszyscy mówią, że w hali po Tesco już nic nie ma. A to nieprawda!

Jeszcze pod koniec października na stronie internetowej Tesco była podana lista sklepów, które zmienią szyld na Netto. Oławski market też był wymieniony, ale jako ten, który na pewno nie będzie działał pod nazwą Netto. Kiedy 2 listopada weszliśmy ponownie na tę stronę www listy już nie było. Sprzedawcy, którzy zostali w hali po Tesco, pytają, co stanie się z tym miejscem, ale odpowiedzi wciąż nie dostali. A z każdym dniem jest coraz gorzej...

- Ludzie zupełnie przestali przychodzić - mówi Aneta Wiźła-Gut, która od 11 lat prowadzi sklep z firanami i tkaninami. - Ta cała sytuacja od strony najemców to jest

dramat. Wszystko się diametralnie zmieniło. Po prostu klientów nie ma. Tu miało być Netto, bo oni to kupili, ale umowy o wynajem i rachunki wystawia nam Tesco, więc na ten moment tak do końca nie wiemy, kto jest właścicielem. Nie mamy też informacji, co tu będzie. Wierzymy, że to nie pozostanie puste. Przecież się stąd nie ruszamy i wkrótce zdecydujemy, jaki sklep ma tutaj być - mówi Aneta. - Pojawiły się głosy, że wybudują blok, ale wiem, że to nieprawda, bo w planie zagospodarowania przestrzennego w tym miejscu nie ma zabudowy mieszkalnej. Zostaliśmy tu i czekamy. Byłoby miło, gdyby wykonali ukłon w naszą stronę, powiedzieli, co dalej, bo zostaliśmy tu i płacimy czynsz... Z niecierpliwością czekamy na decyzję, bo nie wiemy, jak dalej potoczą się nasze losy.

Większość sprzedawców będzie starała się o to, aby obniżono im czynsz. Zgodnie mówią, że to ich być albo nie być. Bez tego sobie nie poradzą. - W zeszłym roku, kiedy zamknięto cmentarze, była akcja „wspomagajmy sprzedawców chryzantem” - mówi Aneta. - A teraz na to patrzę i myślę, a co z nami, kto nas wspomocze? Teraz nasza sytuacja jest podbramkowa, a ludzie reagują odwrotnie. Piszą w internecie, żebyśmy się stąd zabierali, bo pies z kulawą nogą tu już nie przyjdzie. Jak przeczytałam komentarz „niech zwiąją stąd ten mandżur”, pomyślałam, że to jest dla wszystkich takie proste. Nie zdają sobie sprawy, że zmiana miejsca to są kolejne trzy lata pracy, aby w tej nowej lokalizacji zaistnieć. Nikt, kto tego nie robił, nie zrozumie. Pandemia zrobiła swoje, a to, co się teraz stało, jest już ukoronowaniem i zamiast popatrzeć na nasz problem po ludzku, to jeszcze pojawiają się takie bezmyślne opinie. Jestem tu już 11 lat i mam nadzieję, że to wszystko nie pójdzie na marne.

W bardzo podobnym tonie wypowiadają się inni. Dodają, że problemów jest więcej, bo nie chodzi tylko o brak klientów. Odkąd Tesco jest zlikwidowane, nie ma firmy sprzątającej, więc panie mówią, że same musiały posprzątać toaletę. Jest też coraz chłodniej. - Myślę, że obniżka czynszu byłaby wskazana, w umowie jest, że czynsz płacimy za wynajem lokalu, prąd, sprzątnięcie, ogrzewanie, a sprzątnięcie już nie ma, ogrzewanie to... że-bym nie był gołosłowny, proszę zobaczyć, na termometrze jest 15 stopni - mówi Janusz Wojtunik z kantoru, który w pasażu Tesco działa już 11 lat. - Spadek obrotów jest na pewno, może nie tak duży jak u innych, ale ludzi jest mniej. Najgorsze jest to, że nie przekazano do mediów, że my tu zostajemy. Tesco dało tylko ogólną informację, że się likwidują. Były dziwne komentarze w internecie, że tu ma powstać osiedle domów, różne głupoty pisali.

Tymczasem my nie wiemy, co tu będzie, bo nikt nam do tej pory nic nie powiedział.

Janusz podkreśla, że byłoby bardzo ciężko zrezygnować z tego miejsca, bo przez lata pracowali na dobrą opinię. Mają klientów nie tylko z powiatu oławskiego, ale też z pobliskich miejscowości. - Oni tu przychodzili i nadal przychodzą, bo to nie byli klienci Tesco - wyjaśnia Janusz. - Ale zawsze też był jakiś procent klientów marketu, którzy robiąc zakupy przy okazji wymienili pieniądze. Przez ostatnie tygodnie w kółko tłukłem ludziom, że my tu zostajemy. A ilu jest jeszcze takich, którzy o tym nie wiedzą? Od kilku dni odbieram telefony i pytają, czy pan tam jeszcze jest, bo przecież Tesco zlikwidowane.

Janusz boi się jednej rzeczy. Mówi, że znalezienie nowego lokum to żaden problem, ale chodzi o coś innego... - Co będzie, jeśli my się wyniesiemy, a za kilka miesięcy coś się

w tej hali się otworzy i wtedy ktoś wpadnie na pomysł, żeby wykorzystać pozycję naszego kantoru i otworzyć swój - mówi. - Wtedy wszyscy tu wrócą, a my w nowym miejscu będziemy siedzieć jak na pustyni. Do końca nie wiemy, o co tu chodzi, bo kupiło to Netto, ale ludzie z Tesco się kręcą. Nie wiemy, czy my w tej chwili należymy do Tesco czy do Netto - to takie wszystko niejasne. Mamy cichą nadzieję, że jak Netto to całkiem przejmie, to coś się zmieni.

Taką nadzieję ma również Sandra Ślósarz z biura podróży. Przyspina, że zamknięcie Tesco to dla niej bardzo duży problem. Nie ukrywa, że zainteresowanie spadło praktycznie do zera. - Nie odwiedził nas ani jeden klient, nie zadzwonił telefon - mówi. - Sytuacji nie poprawia niepewność związana z przyszłością zagospodarowania miejsca po Tesco. Od lipca próbujemy dowiedzieć się czegośkolwiek w tej sprawie, ale do tej pory nie uzyskaliśmy odpowiedzi.

Sandra dodaje, że listopad i pierwsza połowa grudnia to dla biur podróży czas, gdy zainteresowanie wyjazdami zagranicznymi jest mniejsze, bo większość klientów ma za sobą urlop letni i jest jeszcze przed etapem planowania ferii zimowych czy kolejnych wakacji.

- Jednak w poprzednich latach, nawet w tym najspokojniejszym dla nas miesiącu w roku, zawsze mogliśmy liczyć na zainteresowanie tych, którzy - wybierając się na zakupy do Tesco - przychodzili również do naszego salonu, pytali o oferty last minute, brali informatory - wyjaśnia. - W internecie pojawiły się opinie, że zarówno my jak i inni najemcy powinniśmy zmienić lokalizację. Te glo-



Dziewczyny z salonu Play też wypatrują klientów...



Sandra Ślósarz z biura podróży wierzy, że hala po Tesco szybko zostanie zagospodarowana i klienci wrócą



# i mówią: - To jest dramat!



sy z pewnością wynikają z nieświadomości, bo taka zmiana wiąże się z wieloma konsekwencjami. Obowiązują mnie umowy z organizatorami, których wycieczki sprzedają, otrzymuję od nich zgodę na sprzedaż oferty właśnie w tym konkretnym miejscu. Relokacja wiązałaby się z pozyskaniem takich zgód na nowo, a w związku z tym, że w ich uzyskaniu kluczowa jest odległość od innych punktów świadczących podobne usługi, nie każda lokalizacja wchodziłaby w grę. Do tego dochodzą wysokie koszty przeniesienia i urządzenia biura tak, żeby spełniało najwyższe standardy. Poza tym, co najważniejsze, w świadomości lokalnej społeczności ugruntowało się skojarzenie, że salon Wakacje.pl znajduje się przy ulicy 3 Maja. Osoby, które do mnie dzwonią, już na wstępie pytają, czy dozwolony byłoby się do pani z Tesco. Mój salon funkcjonuje w tym miejscu ponad 4 lata, to tutaj pracowałam na własną markę i zdobywałam zaufanie klientów. Dlatego tak bardzo zależy mi na tym, by zostać w obecnej lokalizacji.

Patrycja i Magda, pracownicy salonu Play, mówią, że

klienci Tesco generowali im ruch, bo stojąc przy kasach patrzyli na pasaż z małymi sklepami. - Przypominali sobie o nas, a kończąc zakupy często stwierdzali, że przy okazji mogą wstąpić i załatwić sprawę w Play - mówią dziewczyny. - Cały czas się kręciło, a teraz jest cisza. Rano przyjechałyśmy do pracy, to parking był zupełnie pusty. Po prostu siedzimy, bo nic się nie dzieje, w dodatku wszystko jest owiane tajemnicą, bo nie wiadomo, co dalej.

Na decyzje nie czeka już Inmedio - kolporter gazet. - Nie przenosimy się, tylko zamykamy. Znikamy z Oławy - mówi Wanessa, która pracuje tutaj na stażu. - Szeftostwo podjęło decyzję o likwidacji kiosku. Pracowałam tutaj od kwietnia, było mi naprawdę dobrze, mieszkam dwie minuty stąd. Fajna praca i cudowna szefowa, byłam bardzo zadowolona. Po zamknięciu kiosku w Oławie na 3 tygodnie przenoszę się do kiosku agentki w Oleśnicy, bo muszę dokończyć staż, i cieszę się, że mam gdzie, a później szukam nowej pracy.

Aleksandra Gracjasz ma stoisko mięsne przy samym wejściu do Tesco, więc teoretycznie jest najbardziej widoczna, ale to wcale nie spowodowało, że klientów ma więcej niż inni, którzy

zostali w hali. Mówi, że jej rzeczywistość też zmieniła się diametralnie. - Starszym klientom, którzy stale tu przyjeżdżają, reklamujemy się cały czas, rozdajemy wizytówki, powtarzamy, że nigdzie nie idziemy, że wciąż jesteśmy, ale trzeba będzie dodatkowo dać wyraźną informację na drzwiach - mówi.

Firma, dla której pracuje Aleksandra, prowadzi też sprzedaż wędlin z samochodu, dlatego pod uwagę brana jest taka opcja. - Jeśli w Tesco przez długi czas będzie cisza, to nie będzie innego wyjścia - mówi. - Przenieśmy się do auta, ale na terenie Oławy zostaniemy na pewno, bo mamy tu wielu klientów.

Monika Skonieczna w Tesco ma salon optyczny, ale w innej części miasta otwiera drugi. Mieszkańcy dopowiedzieli sobie, że skoro tak, to na pewno ten w markecie został zlikwidowany. To nieprawda. Monika po prostu rozszerza działalność. - Nie dostaliśmy wypowiedzeń ani też ich nie złożyliśmy - mówi. - Jest cicho, pusto, żadnych klientów, ogólnie masakra, ale na razie trwamy. Jestem tu już 10 lat i większość mówi „optyk z Tesco”, więc jestem związana z tym miejscem. Byłoby bardzo szkoda się stamtąd przenosić, bo to bardzo duża inwestycja. Robili-

śmy totalny remont, dostałam puste ściany bez wytryn, bez niczego, poszły na to duże nakłady. Chcemy tu zostać, ale głównym problemem jest brak wiedzy. Nikt nam nie jest w stanie przekazać żadnych konkretów. Wydawało nam się, że obniżka czynszu będzie w tej sytuacji z automatu, wygłąda inaczej, ale to tak nie działa, bo najpierw trzeba

wypełnić wnioski, masę różnych tabel. Niby Netto to kupiło, a wystawcą faktur jest dalej Tesco. Nikt nic nie wie. Chociaż można też patrzeć na sprawę z optymizmem, bo jeśli nie dostaliśmy wypowiedzeń, to teoretycznie może świadczyć, że trwają jakieś rozmowy, że ktoś może w to zainwestuje i może coś się otworzy. To, że nas stamtąd się całkowicie nie pozbyli, to może jest dobry znak. Oława ma 36 tys. mieszkańców, przydałoby się coś nowego, a nie tylko Biedronki, Lidl...

Co dalej z tym miejscem? Kiedy poznamy konkrety? Wysłałam pytania do sieci Netto. Do momentu zamyka-

nia tego wydania gazety nie otrzymaliśmy odpowiedzi. W artykule zamieszczonym na początku września na portalu Strefa Biznesu znaleźliśmy informację, że do 1,5 roku (licząc od marca 2021) potrwa etap przejściowy integracji Tesco z Netto. Na czym on polega? Na likwidacji wybranych sklepów Tesco oraz transformacji pozostałych na format Netto 3.0. Niektóre Tesco zostaną przejęte przez inne spółki.

TEKST I FOT:  
AGNIESZKA HERBA

powiatowa@gmail.com



Aleksandra Gracjasz w hali po Tesco sprzedaje wędliny

Agnieszka Herba

PO PIERWSZE: **NIE PALIĆ!**

**Rak płuca to największy zabójca spośród nowotworów. Jak podaje Krajowy Rejestr Nowotworów, w Polsce diagnozuje się ok. 23 tys. przypadków raka płuca rocznie i niemal tyle samo osób umiera na tę chorobę. Rak płuca powoduje szereg rakotwórczych czynników środowiskowych, szczególnie dym tytoniowy.**

U większości pacjentów objawy raka płuca pojawiają się, gdy choroba jest zaawansowana i trudna do leczenia. Lekarze mówią, że nowotwór może się rozwijać przez 10 lat, nim wystąpią objawy. Niemal połowa polskich przypadków raka płuca jest wykrywana w stadium rozsiania, gdy pojawiły się już przerzuty do odległych narządów, a jedna trzecia (32 proc.) – w stadium regionalnym, gdy nowotwór zaatakował pobliskie tkanki.

Szansę na wyleczenie są większe, gdy rak – na wczesnym etapie – atakuje same płuca. W Polsce diagnozuje się ok. 20 proc. takich przypadków. To mało, nie tylko na tle innych krajów, ale przede wszystkim z perspektywy optymalnej terapii. Dzięki niej aż 75 proc. pacjentów z rakiem płuca przeżywa co najmniej 5 lat po rozpoznaniu (w onkologii pięcioletnie przeżycie po diagnozie nowotworu uznaje się za całkowite wyleczenie). Przy przerzutach do sąsiednich tkanek szanse na przeżycie 5 lat spadają do 35 proc., a przy większych są minimalne.

**WINNY: DYM PAPIEROSOWY**

Palenie papierosów to główna przyczyna zachorowań na raka płuca. W naszym kraju papierosy wciąż pali 8 milionów mężczyzn i kobiet. Nie pomagają podwyżki cen papierosów i ostrzeżenia na każdym opakowaniu. Zdesperowani palacze mimo to wciąż sięgają po tytoń, narażając siebie i innych na zatrucie substancjami rakotwórczymi.

Palacze szkodzą również niepalącym. Ryzyko zachorowania na raka płuca dotyczy – w równym stopniu – osób palących papierosy i tzw. biernych palaczy. Dlatego najskuteczniejszym sposobem zapobiegania zachorowaniu na raka płuca pozostaje zerwanie z nałogiem palenia i unikanie nikotyny w każdej postaci.

**RYZYKO ŚRODOWISKOWE**

Na wystąpienie choroby nowotworowej wpływają czynniki genetyczne i środowiskowe. Nawet jeśli ktoś nigdy nie palił, a długo przebywał w tym samym pomieszczeniu z osobą palącą, to może zachorować na raka płuca. W grupie ryzyka są wszyscy, których bliscy krewni chorowali na raka, górnicy, którzy pod ziemią byli narażeni na kontakt z rakotwórczym radonem i pyłem, robotnicy pracujący przy usuwaniu azbestu, także mieszkańcy regionów z utrzymującym się smogiem.



**ZAPOBIEGAĆ I CZUWAĆ**

Szansę na podjęcie skutecznej terapii rosną, jeśli pacjent zgłosi się do lekarza we wczesnym stadium choroby. Początkowo rak rozwija się skrycie, bez żadnych widocznych objawów, dlatego ważne są profilaktyczne okresowe badania, zwłaszcza prześwietlenia płuc, a nawet tomografia. Krajowy konsultant ds. onkologii prof. Maciej Krzakowski apeluje, by nie lekceważyć niepokojących objawów, zwłaszcza utrzymującego się kaszlu, zmiany charakteru kaszania, pojawienia się krwioplucia. Sygnałem wskazującym na chorobę nowotworową może być utrzymująca się chrypka.

Podstawowym wskazaniem medycznym zapobiegania tej chorobie jest całkowite usunięcie

z naszego życia dymu nikotynowego. Tylko tak skutecznie chronimy siebie i innych.

**JAK RZUCIĆ PALENIE?**

Podstawą do rzucenia palenia jest decyzja osoby palącej. Niezwykle pomocne jest wsparcie najbliższych i otoczenia. Należy unikać osób, miejsc i sytuacji, sprzyjających paleniu. Walka z nałogiem bywa trudna, dlatego wsparciem służą dopuszczone do sprzedaży preparaty medyczne i różne terapie psychologiczne.

Pomocna jest zmiana trybu życia, wprowadzenie nowych zdrowych nawyków do codzienności, jak spacer i uprawianie sportu.

Jeśli potrzebujesz wsparcia, zadzwoń do Telefonicznej Poradni Pomocy Palącym – **801 108 108, 22 211 80 15**. Infolinia czynna jest **od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-21:00 oraz w soboty w godz. 9:00-15:00**.

Dowiedz się więcej na [www.jakrzucicpalenie.pl](http://www.jakrzucicpalenie.pl). Dążenie do zdrowego, wolnego od uzależnień życia, szeroka edukacja i moda na niepalenie wśród młodych ludzi pomagają w profilaktyce raka płuca i prowadzą do mniejszej liczby zachorowań. Nie zwlekaj dłużej, rzuć palenie już teraz!

**DOBRY WYBÓR**

*Podczas wyjazdu na narty z rodziną Stefan starał się zrealizować w tygodniu wszystko, na co ciągle brakowało mu czasu, gdy pracował. Był pierwszym użytkownikiem siłowni w hotelu, potem na stoku, niemal do zamknięcia wyciągów, a wieczorem basen albo dyskoteka, jeśli żona miała dość siły. Odpoczywał chyba tylko wtedy, kiedy palił. Pierwszego dnia po powrocie do pracy trafił do szpitala z zawałem. Dla stosunkowo młodego człowieka to był szok. Niemal się załamał. W szpitalu spotkał niewiele starszego od siebie mężczyznę, który powiedział: „Stary, masz kupę szczęścia, bo będziesz żył. Ja też intensywnie pracowałem i dużo paliłem, a teraz umieram na raka płuca”. To wyznanie kolegi sprawiło, że Stefan po wyjściu ze szpitala już nigdy nie sięgnął po papierosa. Największą nagrodą i motywacją była dla niego rodzina. Córka powiedziała: „tato, teraz to mogę cię pocałować, bo wcześniej brzydko pachniałeś”.*



Chcesz wiedzieć więcej, szukasz informacji na temat bezpłatnych badań, wejdź na [www.planujedlugiezycie.pl](http://www.planujedlugiezycie.pl) lub zadzwoń na bezpłatną infolinię **800 190 590**.

Infolinia jest czynna 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu.

Jesteś pracodawcą? Dbasz o zdrowie swoich pracowników? Weź udział w programie **Pracodawca Zdrowia**. Więcej informacji na stronie: [planujedlugiezycie.pl](http://planujedlugiezycie.pl) zakładka Pracodawca Zdrowia.

PLANUJĘ DŁUGIE ŻYCIE

Ministerstwo Zdrowia

Kampania społeczna „Planuj długie życie” realizowana w ramach Narodowej Strategii Onkologicznej na lata 2020-2030, finansowana ze środków Ministra Zdrowia.



## Wstępniak, czyli...



### ...puk, puk, jest tu jeszcze jakaś Platforma?

- Potrzebujemy nowego otwarcia, zmian, nowej energii. Potrzebujemy zbudować zwycięską drużynę. W zgodzie, dialogu i szacunku. Idziemy wspólnie, po zwycięstwo!

Nie, spokojnie, nie trzeba brać niczego na uspokojenie, to nie są słowa kogoś z Oławy. To nowy szef dolnośląskiej Platformy Michał Jaroś po wizycie w stolicy naszego powiatu. Chyba jednak niespecjalnie udało mu się zarazić oławskich peowców entuzjazmem, bo parę tygodni potem, gdy ponownie wybierali Romana Kaczora na szefa struktur powiatowych PO, choć to według sondaży pierwsza opozycyjna siła w państwie, nikt publicznie nawet się o tej elekcji nie zająknął. Nie poinformował mediów, nie wykorzystał do promocji, do nowego otwarcia, nie zadzwonił, już nie mówię o konferencji prasowej. A szkoda. Pewnie byłaby okazja popytać o entuzjazm i zaangażowanie lokalnych działaczy PO. Wiem, wiem, „entuzjazm” i „zaangażowanie” to trudne słowa, a jeszcze trudniej je wypełnić działaniem, co od dłuższego czasu widać na oławskim rynku politycznym. Przykłady?

\* Gdy na Rynku oławianie zorganizowali wiec w sprawie wyprowadzania Polski z Unii Europejskiej

- nikogo utożsamiającego się z PO nie zauważyłem, choć to była przecież woda na ich młyn. Wiem, generalnie to było spotkanie obywateli, nie partii, ale obywateli znanych jako działaczy PO też nie widziałem. Może, podobnie jak burmistrz Oławy, nie chcieli stawać w jednym szeregu z „siewcami nienawiści”, choć tu akurat miałbym wątpliwości, bo przecież Albert Zieliński - jeden z organizatorów - reprezentuje Koalicję Obywatelską.

\* Gdy na tym samym pięknym oławskim Rynku spotkała się z mieszkańcami ekipa Tour de Konstytucja, czyli woda na ten sam młyn, wokół także peowska pustynia. Choć tam i sędziowie byli, i prokuratorzy, a nawet Zbigniew Hołdys w roli działacza obywatelskiego (czy to nie to samo słowo, co w nazwie PO?). Co tym razem mogło się nie podobać? Co złego rozsiewali? Że nie zapisali się do partii? „Było nas trzech, w każdym z nas inna krew, ale jeden przyświecał nam cel...”. Najwyraźniej cel, jakim jest poszanowanie polskiej Konstytucji, to za mało, aby oławscy peowcy wyszli z podziemia i dołączyli.

\* Gdy działacze PiS grzęją się przy ognisku, które sami rozpalili, i wskazują najlepszy ich zdaniem przebieg obwodnicy Oławy,

lokalna PO milczy, jakby ich ten problem w ogóle nie obchodził, a przecież kiedyś obchodził. Już nie?

\* Gdy w internecie na lokalnych portalach trwa walka o dusze wyborcze, też jakoś nie widać zaangażowania ludzi PO. Nie reagują, nie wdają się... Cisza. Gdy w gazecie jeden z czytelników w ramach listów do redakcji (bo ma takie prawo i nie waha się z niego korzystać) atakuje Unię Europejską, pisząc że ona podsyca antagonizmy w Polsce, nawołuje do rozruchów, grozi zagłodzeniem Polaków itp., a „oławianie chcą Polski wolnej i niezależnej od każdej organizacji międzynarodowej i od innych państw i narodów” - też cisza. PO nie korzysta z prawa do polemiki, choć przecież braku świadomości prawa trudno tu komuś zarzucić.

\* Normalnie szal. Rozedrganie polityczne i emocje jak w szóstej godzinie wyczerpującego wykładu o rozwoju „rzemiosł różnych w zachodnich prowincjach cesarstwa rzymskiego w świetle inskrypcji nagrobkowych”. Taka jest obecnie powiatowa PO. A taki przepis na entuzjazm i zaangażowanie to dzisiaj droga tylko w jednym kierunku. W dolne rejestry słupków sondażowych.

## LICZBA TYGODNIA

# 300

- taki jest nakład „Słownika Biograficznego OŁAWSKICH KRESOWIAN”, wydanego przez Stowarzyszenie Miłośników Kresów Wschodnich w Oławie, w opracowaniu Mirosława Krupskiego (wydanie drugie, rozszerzone). Piszemy o tym na s.18



## OŁAWA

### Wsparcie

**Mama dziewczynki ma pewien pomysł. Możesz skorzystać i przy okazji pomóc**

Natalia Zezula z Oławy ma wrodzoną toksoplazmozę, wodogłowię i padaczkę lekooporna. W zeszłym roku dzięki wsparciu ludzi dobrego serca udało jej się zebrać pieniądze na zakup olejków CBD, które pomagają w walce m.in. z epilepsją. Ale to nie wszystko, pieniądze cały czas są potrzebne, dlatego od czasu do czasu organizowane są akcje charytatywne. Mama dziewczynki ma jeszcze jeden pomysł... O co chodzi? By dojechać na rehabilitację wraz z córką, potrzebują dużego samochodu. Mają hyundaia i40 w kombi, który spełnia potrzeby. Niestety paliwo drożeje, a miesięcznie do przejechania jest co najmniej 1600 kilometrów. - Chętnie przyjmę reklamę na swoje auto - mówi pani Barbara. - Regularnie jestem we Wrocławiu, a także w różnych innych miejscach. Jeśli jakaś firma chciałaby nam pomóc, wykupując na naszym samochodzie „pre-

## Zareklamuj firmę i... pomóż Natalce

strzeń reklamową”, to bardzo chętnie się na to zgodzimy.

zdecydowanie łatwiej.

Jeśli chciałbyś pomóc w ten



Natalia Zezula

Dzięki temu miałybyśmy środki na paliwo i byłoby nam

sposób, zadzwoń pod numer 500-886-243.



Przyjechał taki jeden z Warszawy, co to mówi, że będzie reportaż o prowincji robił. No to go Solejuk pizdnął, a potem sobie przypomniał, że bez uprzedzenia to nieuprzejmie, więc stanął nad nim i pyta: Pizdnął cię kto kiedy? Tamten mówi, że nie raz. I nawet taki nieobraźliki był, więcśmy go na ławeczkę posadzili i Mamrota dali. Zaraz się chłopina zaczął tłumaczyć, że studia niedawno skończył, do redakcji ledwo się dostał i pierwsze zadanie dostał - życie na prowincji opisać. No bieda taka, że nie wiadomo od czego zacząć. Zwłaszcza że niemota sieroca, że strach. Zamiast Mamrota pociągnąć, to on sobie butelkę do guza przyłożył, co mu go przed chwilą Solejuk nabił. Butelka

nie lód, szybko się ogrzewa, i teraz z tego wszystkiego ciepłego Mamrota będziemy pili.

Na szczęście akurat Japycz przyszedł i jak się dowiedział, co i jak, to mówi, że z takimi trzeba metodycznie. Ile masz lat synku? - pyta. Dwadzieścia cztery. Kobiety miałeś? Zaczterwienił się redaktor, ale hardo mówi, że miał i to niejedną, jakby to jakiś powód do dumy był. A Japycz tłumaczy, że nie o seks pyta, ale o związek. No to redaktor musiał pomyśleć, ale mówi, że ma. Na to Japycz pyta, czy jest pewien, że to kobieta była, a nie np. jakiś podłotek nieznanego ciekawy. On na to twardo, że kobieta. Popytali my jeszcze trochę i się okazało, że to nauczycielka angielskiego. Ale

## Nasze Wilkowyje. Rozmowy o zmierzchu.

### O prowincji

głównie go uczyła jak to się robi po francusku.

Japycz pyta, gdzie mieszka, a on mówi, że z mamą. Tata zmarł, jak miał 11 lat, wypadł w fabryce miał. Matka pielęgniarka, dyżury nocne brała, żeby redaktor mógł się uczyć w dobrej szkole, bo zdolny. I żeby na książki miał, bo własna książka wiadomo, co innego niż biblioteczna.

Potem redaktor zaczął dorabiać pisząc o muzyce, wywiady robiąc i ukrywając, że jeszcze 18 lat nie ma. Nawet zespół własny założył z kolegami, ale się okazało, że nikt talentu nie miał, tylko chęci. To się zespół rozpadł. Na studiach w klubie stu-

denckim w barze dorabiał, bo mama już nie dawała rady na dwa etaty, stypendium też miał i ogólnie fajnie było, bo jeszcze w radiu studenckim audycję miał. Nawet myślał, że się do prawdziwego radia załapie, ale nikogo tam nie znał, a aż taki wybitny, żeby bez znajomości, to nie był.

W serwisie internetowym teraz pracuje. Dobra praca, tylko dziwna, bo o wszystkim maszyna decyduje. Napiszesz tekst, wszyscy chwala, a maszyna uważa, że dla nikogo i po chwili tekstu nie ma. To znaczy jest, ale schowany tak daleko, że nikt nie znajdzie. Dla mamy wydruki robi, bo mama lubi w papierze prze-

czytać, choć teraz już gorzej widzi i rentę ma, bo w szpitalu dużo azbestu było, nawet więcej niż w fabryce u ojca.

A rodzina jak? - pyta Japycz. Rodzina dobrze - mówi redaktor. Na Święta się głównie spotykają, bo na co dzień to daleko. Jak kto nie może przyjechać, to kartkę wysyła. Zwłaszcza wujek Jacek, co od stanu wojennego za granicą mieszka. On to tylko kartki wysyła, a osobiście był raz, jak tata umarł. I wtedy na Święta został, bo tata umarł w grudniu.

A przyjaciół masz? - pyta Japycz. Mam. Na koncerty razem jeździmy, jak kasa jest, a jak nie ma, to piratujemy i słuchamy w domu. Ostatnio remont razem u kolegi robiliśmy, okazuje się, że mi skrobanie ściany dobrze szło, to teraz planujemy u mamy zrobić.

A z mamą długo mieszkać będziesz? - pyta Japycz. A póki będzie chciała, mówi redaktor, bo przecież ona dla mnie wszystko poświęciła, a wiem, że sama być nie lubi. Jak będzie trzeba, gabinet ojca się na pokój dziecienny przerobi. Tyle że ona tej mojej kobiety nie lubi, że niby po co mi starsza. No ale tylko głupek myśli, że człowiek miłość wybiera.

Klepnął go Japycz w ramię, a potem zza pleców wyciągnął dyktafon redaktorka, co mu z kieszeni wypadł, jak go Solejuk pizdnął. I mówi: masz tu nagrane wszystko co trzeba o życiu na prowincji; o miłości, o matce, o zawiedzionych nadziejach. Możesz wracać.

PIETREK



# „Ten wariant zrujnuje naszą małą ojczyznę!”

JELCZ-LASKOWICE

Ważne!

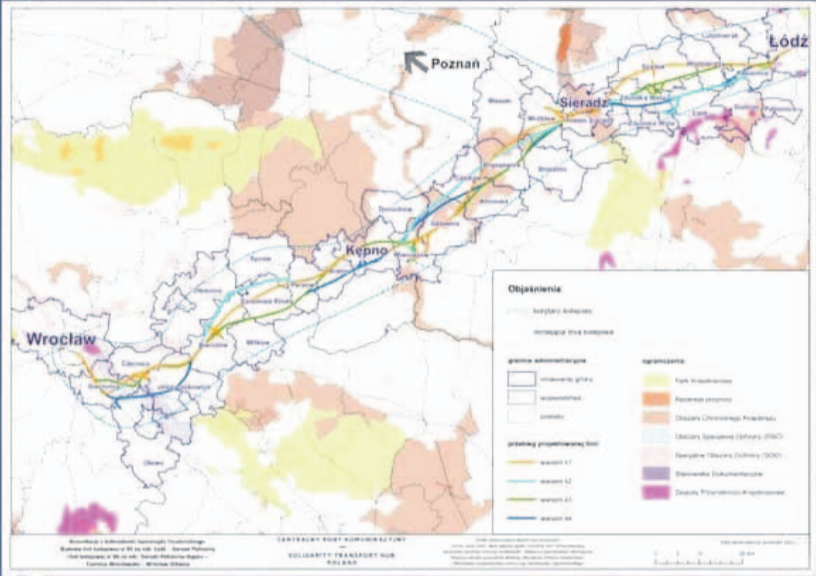
Trwa kolejny etap konsultacji społecznych dotyczących przebiegu linii Kolei Dużych Prędkości w ramach Centralnego Portu Komunikacyjnego. To czas, w którym możesz wyrazić swoje zdanie

Temat był szeroko dyskusyjny w marcu 2020 roku. Wtedy opinia publiczna poznała dokument Centralnego Portu Komunikacyjnego, który zawierał mapy przebiegów korytarzy kolejowych, także w gminie Jelcz-Laskowice. Dowiedzieliśmy się wtedy, że według tzw. wariantu czerwonego, trasa KDP miałaby przebiegać przez obszar starorzecza dolny Odry, w którym występują: obszar specjalnej ochrony ptaków „Natura 2000”, rezerwat przyrody „Łacha Jelcz”, projektowany park krajobrazowy „Dolina Odry i Oławy”, udokumentowane złoża surowców mineralnych, stanowiska roślin chronionych oraz obiekty infrastruktury technicznej, związane z ochroną przeciwpowodziową. Dalej trasa miałyby przebiegać przez południową część miasta, dzieląc osiedle Jelcz na dwie części, także przez tereny zabudowane i zamieszkałe, przecinając drogę wojewódzką nr 455, która stanowi główny wjazd do miasta od strony Oławy. Potem przez istniejące tereny rekreacyjne, cenne i istotne dla mieszkańców gminy i okolic, jak ośrodek nad stawem, nie omijając również zamieszkałego „Osiedla Leśnego”. Ponadto przez wschodnią część Chwałowic oraz tereny wodonośne między Nowym Dworem i Piekarami, gdzie znajdują

Spółka Centralny Port Komunikacyjny i Multiconsult zapraszają na **spotkanie informacyjne** dotyczące zadania inwestycyjnego:

## BUDOWA LINII KOLEJOWEJ NR 85 NA ODCINKU ŁÓDŹ - SIERADZ PÓŁNOCNY I LINII KOLEJOWEJ NR 86 NA ODCINKU SIERADZ PÓŁNOCNY - KĘPNO - CZERNICA - WROCŁAW GŁÓWNY

Termin: 01.12.2021, godz. 17:30  
Miejsce: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Oławska 46, 55-220 Jelcz-Laskowice



**Objeżdżanie:**

- Linia kolejowa nr 85
- Linia kolejowa nr 86
- Linia kolejowa nr 87
- Linia kolejowa nr 88
- Linia kolejowa nr 89
- Linia kolejowa nr 90
- Linia kolejowa nr 91
- Linia kolejowa nr 92
- Linia kolejowa nr 93
- Linia kolejowa nr 94
- Linia kolejowa nr 95
- Linia kolejowa nr 96
- Linia kolejowa nr 97
- Linia kolejowa nr 98
- Linia kolejowa nr 99
- Linia kolejowa nr 100

**Investor:** Centralny Port Komunikacyjny sp. z o.o.  
Al. Jerozolimskie 142B  
02-305 Warszawa

**Jednostka projektowa:** Konsorcjum Firm: Multiconsult Polska sp. z o.o. (Lider), Arcadis sp. z o.o. (Partner), Transprojekt Gdansk sp. z o.o. (Partner), IDOM (Inżynieria, Architektura i Doradztwo) sp. z o.o. (Partner)

**CENTRALNY PORT KOMUNIKACYJNY**  
SOLIDARITY TRANSPORT HUB POLAND

**Multiconsult**

się ujęcia, zasilające w wodę pitną miasto i większość gminy Jelcz-Laskowice.

Nic dziwnego, że radni zareagowali, podejmując stanowisko, w którym zdecydowanie sprzeciwili się wyborowi tego wariantu: - Planowany korytarz nie uzyskuje aprobaty RM w Jelczu-Laskowicach. Uważamy, że inwestycja nie

powinna przechodzić przez tereny stanowiące formy ochrony przyrody oraz dzieła terenów zabudowanych i zamieszkałych miasta, a także przebiegać tuż przy istniejących zabudowaniach. Stoimy na stanowisku, że trasa KDP powinna przebiegać w maksymalnie dużych odległościach od terenów zamieszkałych.

Propozycja Centralnego Portu Komunikacyjnego największe wzburzenie wywołała wśród mieszkańców Chwałowic, dlatego Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju i Integracji tej miejscowości wystosowało list otwarty. Zaangażowała się też gmina J-L. Wraz z samorządowcami z Czernicy i Siechnic wypracowano wspólne sta-

nowisko i konkretnie przedstawionym wariantem. Te wszystkie działania dawały nadzieję, że „wariant czerwony” raz na zawsze zniknie z placów CPK. Niestety, tak się nie stało.

W rozpoczętym niedawno kolejnym etapie konsultacji można wyrazić swoje zdanie za pośrednictwem internetowej ankiety (można ją znaleźć na stronie cpk.pl, link bezpośredni: <https://www.cpk.pl/pl/dla-mieszkancow/studium-techniczno-ekonomiczno-srodowiskowe-dla-budowy-linii-kolejowej-nr-85-na-odcinku-lodz-sieradz-polnocny-i-linii-kolejowej-nr-86-na-odcinku-sieradz-polnocny-kepno-czernica-wroclawska-wroclaw-glowny>). Niestety, ówczesny wariant czerwony (teraz granatowy, oznaczony jako 44) jest jedną z opcji do wyboru. Mieszkańcy Chwałowic apelują, by wypełnić i głosować na wariant pomarańczowy (41), który w najmniejszym stopniu spowoduje zajmowanie nowych terenów pod KDP i najmniej zmienia w dolnośląskim otoczeniu.

- Wariant nr 44 został wyrysowany na całkowicie nieaktualnych mapach, szczególnie w Chwałowicach, okolicach Łaziszek - trasa przebiega po wybudowanych domach, lub niemalże koło nich - mówią chwałowiczanie. - Mieszkańcy nigdy nie mogli się spodziewać takiego przebiegu trasy i zbudowali swoje domy w oparciu o istniejące już w 2003 roku miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego, decyzyje o warunkach zabudowy i pozwolenia na budowę. Ewentualny wybór tego wariantu to kolosalna utrata wartości nieruchomości z powodu hałasu, wibracji, zanieczyszczenia środowiska i zepszczenia krajobrazu. W tej opcji KDP przekracza tereny cenne przyrodniczo, następnym przebiega przez tereny

wodonośne Jelcza-Laskowic oraz obszar NATURA 2000. Realizacja linii Kolei Dużych Prędkości wiązać się będzie z powstaniem nieodwracalnych szkodliwych zmian w środowisku naturalnym m.in. przez wycinkę drzew, niszczenie cennych siedlisk fauny i flory, a tym samym stanowić będzie niedopuszczalną ingerencję w tereny NATURA 2000. Wariant 44 absolutnie zrujnuje nam naszą małą ojczyznę. Już sama budowa takiej linii będzie dla nas wieloletnią udręką. Wiąże się z tym zupełna dewastacja dróg, degradacja okolicznej przyrody - katastrofa dla ludzi i zwierząt. Nie po to szukaliśmy spokojnej lokalizacji pod budowę naszych domów, uciekaliśmy z miast na spokojną wieś, żeby teraz mieszkać przy KDP. Naszemu wzburzeniu dajemy wyraz uczestnicząc w badaniach ankietowych i konsultacjach Centralnego Portu Komunikacyjnego, pisząc liczne protesty, zarówno prywatnie jak i oficjalnie. Wariant numer 44 jest nie do przyjęcia!

Mieszkańcy Chwałowic apelują także o wsparcie ze strony władz gminy. Co ważne, 1 grudnia odbędą się konsultacje społeczne w Centrum Sportu i Rekreacji. Początek spotkania zaplanowano na 17.30. To szansa dla każdego zainteresowanego, instytucji branżowych oraz jednostek samorządu terytorialnego na zapoznanie się z wariantami przebiegów planowanej linii kolejowej, zadanie indywidualnych pytań i uzyskanie odpowiedzi. Można będzie wyrazić opinię na temat planowanej inwestycji i odpowiedzieć na pytania ankietowe.

KAMIL TYSA  
ktysa@gazeta.olawa.pl

## Możesz pomóc albo skorzystać.

### BY NIKT NIE BYŁ GŁODNY

JELCZ-LASKOWICE  
Dla potrzebujących

„Lokalni Patrioti” zainicjowali akcję dzielenia się posiłkiem

O co chodzi? Każdy z nas może pójść do jednego z pięciu miejsc w Jelczu-Laskowicach, wykupić dowolny posiłek i poprosić o zawieszenie paragonu na tablicy.

Osoba, która jest potrzebująca i głodna, może odebrać paragon i na tej podstawie otrzymać jedzenie. Jeśli nie jest w stanie odebrać osobiście, to w grę wchodzi również dowóz pod wskazany adres.

- Do akcji przystąpiły:
- \* Bar Mleczny przy ul. Żwirki
  - \* Pierogarnia Gamek
  - \* Restauracja Sarel
  - \* Restauracja Uśmiech
  - \* Restauracja Arkadia.

- Zapraszamy wszystkich do włączenia się do akcji oraz do wykupienia obiadu, z którego skorzystać może każdy potrzebujący - piszą na swoim Facebooku członkowie stowarzyszenia „Lokalni Patrioti”. - My w weekend zasililiśmy każdą tablicę w zupy i drugie dania. W kolejnych dniach tablice takie znajdują się w innych miejscach. Przekażcie tę informację potrzebującym osobom i wspierajcie kupując posiłki.

(KT)



To ważna i potrzebna akcja!



# Jesienna WYCIECZKA

OŁAWA  
Edukacja

15 października przedszkolaki z grup 5 i 6 Miejskiego Przedszkola nr 3 „Bajka” wraz z wychowawcami pojechały na wycieczkę do „Małego Rancza Kaprysek”

Głównym celem wyjazdu było wspieranie aktywności poznawczej poprzez bezpośredni kontakt z naturą. Było karmienie zwierząt, przejażdżka na kucyku, dmuchanie ze zjeżdżalnią, tyrolka, zabawa na placu zabaw i gokarty. Dzieci miały okazję zjeść kielbaski z ogniska, pieczonego ziemniaka oraz popcorn. Zabawa się udała, dzieci miło spędziły czas na łonie natury poznając jesienną przyrodę oraz życie zwierząt, żyjących na wsi.

(KT)

## do Mościska



Jak było? Super!

# Szykują JARMARK, zgłoś się

JELCZ-LASKOWICE

Impreza

Trwają przygotowania do organizacji tegorocznego V Jarmarku Adwentowego. Miejsko-Gminne Centrum Kultury zaprasza do współpracy wystawców zainteresowanych sprzedażą swoich produktów

Jarmark odbędzie 12 grudnia się w formule znanej z poprzednich lat, uwzględniając obostrzenia związane z COVID-19. Do dyspozycji wystawców MGCK odda odpłatnie 15 drewnianych domków o wymiarach 3-2 m.

Osoby zainteresowane powinny przesłać wypełnioną



Jarmark Adwentowy w Jelczu-Laskowicach odbędzie się 12 grudnia

kartę zgłoszeniową do 19 listopada na adres: [biuro@mgck-jl.pl](mailto:biuro@mgck-jl.pl).

Nadesłane oferty posłużą do wyboru najatrakcyjniejszych wystawców na tego-

(KT)

POWIAT

Zdrowie

Od 2 listopada można zapisywać się na przypominającą dawkę szczepienia przeciw COVID-19

Oznacza to, że od 2 listopada na szczepienie trzecią dawką (lub drugą, jeśli ktoś wcześniej szczepił się jednodawkowym preparatem Johnson&Johnson) przeciw

COVID-19, będzie mógł się zarejestrować każdy dorosły, który zaszczepił się co najmniej pół roku temu. Jeśli więc drugą (lub jedyną J&J) dawkę przyjąłeś 10 maja 2021 roku, to na dawkę przypominającą będziesz mógł się rejestrować od 10 listopada 2021.

Z ostatnich danych Ministerstwa Zdrowia wynika, że wśród wszystkich zgonów

osób zakażonych koronawirusem, jedynie nieco ponad 2 proc. stanowiły osoby zaszczepione. Oznacza to, że blisko 98 proc. zmarłych na COVID-19 to osoby niezaszczepione (dane na 15.10.2021).

Resort zdrowia informuje także, że zaledwie 0,12 proc. osób zaszczepionych zostało zakażonych koronawirusem (dane na 15.10.2021). Rów-

nież dane z września pokazują, że warto się zaszczepić. We wrześniu odnotowano ponad dwa razy mniej zakażeń wśród zaszczepionych, niż wśród osób, które nie przyjęły preparatu. Zgonów spowodowanych COVID-19 wśród osób zaszczepionych we wrześniu było prawie cztery razy mniej niż wśród niezaszczepionych.

(KT)

## Zapisy na trzecią DAWKĘ szczepionki

Państwowa Szkoła Muzyczna  
I st. im. Jadwigi  
Szajny - Lewandowskiej  
w Oławie



### KONCERT

Z OKAZJI

## NARODOWEGO ŚWIĘTA NIEPODLEGŁOŚCI

oraz

100. rocznicy urodzin  
Krzysztofa Kamila Baczyńskiego

i

200. rocznicy urodzin  
Cypriana Kamila Norwida

10.11.2021, środa  
godz. 17.00, wstęp wolny



[www.olawamuzyczna.com](http://www.olawamuzyczna.com)

SALA RYCERSKA  
URZĘDU MIEJSKIEGO  
W OŁAWIE  
Plac Zamkowy

### ODESZLI

#### OŁAWA

† 19 X	- Kazimierz Zakrawacz	- ur. 1949
† 25 X	- Kazimiera Kuniniec	- ur. 1923
† 29 X	- Elżbieta Stefaniuk	- ur. 1971
† 30 X	- Józef Mycan	- ur. 1943
† 30 X	- Michał Trojanowicz	- ur. 1931
† 31 X	- Stanisław Łuczak	- ur. 1947
† 31 X	- Emilia Siedlecka	- ur. 1933
† 31 X	- Andrzej Kopacz	- ur. 1948
† 1 XI	- Marianna Walaszczyk	- ur. 1933

#### JELCZ-LASKOWICE

† 27 X	- Eleonora Gajdemska	- ur. 1927
† 30 X	- Zygmunt Mazur	- ur. 1943
† 31 X	- Ludwika Świerzko	- ur. 1934

Informacje m.in. o tym, jak zapisać się na szczepienie znajdziesz na stronie [www.gov.pl/szczepimysie](http://www.gov.pl/szczepimysie).

**GODNIE SOLIDNIE TANIO**

USŁUGI POGRZEBOWE

**HENRYK FIGIEL**

Teraz możesz wybrać

Oława, ul. Kutrowskiego 8 tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00, po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

REKLAMA



**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**

**Stanisław Jaśnikowski**

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 30-letnia na Ziemi Oławskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: [biuro@jasnikowski.com.pl](mailto:biuro@jasnikowski.com.pl) [www.jasnikowski.com.pl](http://www.jasnikowski.com.pl)

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną

REKLAMA



# Trwają odłowy karpia ze Stawów Milickich. Wykonuje się je tradycyjnymi metodami



Fot: Stawy Milickie S.A.



Fot: Stawy Milickie S.A.

Odłowy karpia w Stawach Milickich odbywają się tradycyjnymi metodami

Każdego roku na polskie stoły trafia kilkaset ton karpia ze Stawów Milickich

**Karpie w Stawach Milickich hoduje się od osiemset lat. Obecnie, na polskie stoły każdego roku trafia kilkaset ton tej ryby. Odłowy, które potrwać do końca listopada, odbywają się tradycyjnymi metodami, stosowanymi od wieków. Dolina Baryczy to piękny, niezwykle atrakcyjny turystycznie teren, który warto odwiedzić o każdej porze roku.**

Stawy Milickie, leżące w Dolinie Baryczy, są największym kompleksem stawów hodowlanych w Europie. Jednak przez słowo „wielkość” przemawia nie tylko rozmiar, ale również unikatowość fauny i flory, wspaniała synergia pomiędzy lądem a wodą oraz unikatowość i dzikość terenu. Mniej znanym faktem jest to, że Stawy Milickie to największy ornitologiczny rezerwat przyrody w Polsce, z unikatowymi ptasimi siedliskami. W tym miejscu został zawarty niepisany pakt człowieka

i natury. 800 lat temu ludzie rozpoczęli budowę systemu stawów specjalizujących się w hodowli karpia, który trafiał na królewskie stoły i tak powstało jedno z najstarszych przedsiębiorstw założone najprawdopodobniej przez Cystersów w XIII wieku. Obecnie, każdego roku odławia się kilkaset ton karpia milickiego i drugie tyle innych gatunków takich, jak tołpyga biała, amur, lin, sum, szczupak, czy karaś.

- Stawy Milickie to także największy w kraju rezerwat chroniący ptaki. Na obszarze ponad 5 tys. hektarów występuje 300 gatunków tych zwierząt, wśród których można wyróżnić orla bielika, bociana czarnego, żurawia, czapłę oraz wiele rzadkich gatunków gęsi i kaczek. W okresie migracji ptaki zbierają się tu w ogromne, liczące czasem po kilkadziesiąt tysięcy osobników, grupy, tworząc niepowtarzalny spektakl. Dlatego obszar ten jako jedyny w Polsce należy do Living Lakes (żyjące jeziora), czyli międzynarodowej sieci jezior i innych zbiorników wodnych, które charakteryzują się wyjątkowymi walorami przyrodniczymi - mówi **Cezary Przybylski, Marszałek Województwa Dolnośląskiego.**

Do Living Lakes, obok Stawów Milickich, zaliczają się między innymi Bajkał, Morze Martwe, Balaton, Titicaca oraz Jezioro Wiktorii. Dolina Baryczy, w której leżą Stawy Milickie, włączona jest również do międzynarodowych systemów obszarów chronionych, takich jak konwencja RAMSAR dbająca o unikatowe tereny wodno-błotne oraz europejska sieć Natura 2000, której celem jest zachowanie dziedzictwa przyrodniczego na obszarze UE.

- Od wielu lat liczba turystów odwiedzających Dolinę Baryczy stale rośnie, a skierowana do nich oferta jest coraz bogatsza i bardziej różnorodna. W lipcu została otwarta kolejna nowa ścieżka rowerowa. Dziesięciokilometrowy odcinek ze Wsi Książęcej do Gruszczyki łączący powiat trzebnicki z milickim. Park Krajobrazowy Dolina Baryczy to idealne miejsce na rodzinne spacerki, a obszerowanie świata roślin i zwierząt, występujących na tym obszarze, z perspektywy roweru to coś wyjątkowego. W okolicznej krajobraz nierozdzielnie wpisane są stawy rybne. Produkcja karpia milickiego prowadzi się z zastosowaniem najnowszych metod

ekologicznych. Jego mięso jest zdrowe i polecane przez dietetyków - mówi **Damian Mrozek, radny Sejmiku Województwa Dolnośląskiego.**

Ryby hodowane w Stawach Milickich przez cały rok kupić można w punktach sprzedaży detalicznej w Rudzie Sułowskiej, Radziądzu i Stawnie. We Wrocławiu filety, tuszki, platy, czy dzwonka znajdziemy w hipermarketach Carrefour. Przed świętami wszystkie produkty będą sprzedawane w stolicy Dolnego Śląska także z Fish Food Trucków oraz w niektórych hipermarketach Kaufland - negocjacje handlowe nadal trwają.

- Produkcja naszego karpia trwa trzy lata i opiera się na tradycyjnych dla tego regionu metodach hodowli. Większość prac, podobnie jak przed setkami lat, wykonywana jest ręcznie przez wykwalifikowanych rybaków i ichtiologów pod nadzorem weterynaryjnym oraz przy spełnieniu warunków humanitarnego traktowania ryb. Są one także poddawane procesowi płukania, który ma na celu oczyszczenie i usunięcie posmaku charakterystycznego dla niektórych gatunków ryb słodkowodnych - wyjaśnia **Piotr Połulich, prezes zarządu spółki Stawy Milickie S.A.**

Kupujący mogą wybierać spośród filetów, dzwonek czy platów. Obok nich na sklepowych półkach staną także specjalne przetwory: paprykarz z ryb słodkowodnych, pasztecik z ryb wędzonych czy sum w sosie słodko-kwaśnym.

„Gospoda 8 Ryb”, należąca do spółki, przygotowuje specjalne menu na catering świąteczny, który będzie można zamawiać już na początku grudnia. W ofercie znajdują się między innymi słynne pierogi z karpem, ryby wędzone, ryby faszerowane oraz inne tradycyjne dania świąteczne.

Karpia zalicza się do ryb średniotłustych - 100 g surowego mięsa to około 120 kalorii. Jednak są to „zdrowe” kalorie, ponieważ znajdują się w nim nienasycone kwasy tłuszczowe omega 3 i 6, które wspomagają pracę mózgu oraz zmniejszają ryzyko udaru i zawału serca, a także łatwo przyswajalne białko (około 23 g na 100 g) i minerały: wapń, fosfor, potas, żelazo i sód. Karp jest także źródłem witamin m.in. z grupy B, a także A czy C.

Karp należy do ryb, których spożywanie polecane jest przez lekarzy, jako profilaktyka zmniejszająca ryzyko choroby wieńcowej. Pod względem zawartości składników

mineralnych ryby wyraźnie przewyższają inne produkty spożywcze. Jedząc potrawę z karpia, wprowadza się do organizmu o 50% kalorii mniej niż przy spożyciu takiej samej ilości dania z mięsa wołowego.

Jednak nie w każdym karpniu znajdziemy takie same ilości wartości odżywczych. Te zależą w dużej mierze od sposobu hodowli. W przypadku karpia milickiego jest on w pełni ekologiczny. Ryby odżywiają się tu pokarmem naturalnym wytworzonym w stawach, a do dokarmiania stosuje się jedynie pasze zbożowe naturalnego pochodzenia.

Wysoką jakość karpia milickiego potwierdza certyfikat Polskiego Towarzystwa Rybackiego.

To również tradycyjny produkt regionalny wpisany na listę Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.

Dolina Baryczy to wyjątkowe miejsce, gdzie człowiek funkcjonuje z dziką przyrodą na zasadach pełnego partnerstwa, ostoją ptactwa i natury, jeden z najbardziej malowniczych i tajemniczych regionów Dolnego Śląska, gdzie wśród stawów i lasów można wspaniale wypocząć o każdej porze roku.

UMWD



Fot: Stawy Milickie S.A.

W Dolinie Baryczy można spotkać około 300 gatunków ptaków, z których 180 zakłada w tym rejonie gniazda



Fot: Stawy Milickie S.A.

Dolina Baryczy to największy w Polsce rezerwat chroniący ptaki o powierzchni ponad 5 tys. ha



Fot: Stawy Milickie S.A.

Odłowy karpia to świetna okazja, aby zobaczyć polującego orla





# URZĄD MIEJSKI W OŁAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej [www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)



strona dofinansowana  
z budżetu miasta Olawy

**W INTERNECIE:**  
[www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)  
poczta elektroniczna:  
[olawa@um.olawa.pl](mailto:olawa@um.olawa.pl)

## Remont budynku starego sądu



W ubiegłym tygodniu, budynek przy ul. 1 Maja 11 (dawna siedziba sądu), został przekazany głównemu inwestorowi - Towarzystwu Budownictwa Społecznego w Kamiennej Górze oraz wyłonionemu przez TBS, w postępowaniu przetargowym,

wykonawcy – AKBiK sp. z o.o. W obiekcie zostanie przeprowadzony generalny remont. Na górnych kondygnacjach powstaną lokale mieszkalne natomiast na dole zaplanowano pomieszczenia dla Klubu Seniora. Będzie to kolejne miejsce w Oławie,

gdzie seniorzy będą mogli aktywnie spędzać czas. W związku z tym, że jest to budynek zabytkowy prace prowadzone będą pod ścisłym nadzorem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

## Dla pieszych i rowerzystów

Prace przy budowie ścieżki pieszo – rowerowej przy ul. Opolskiej dobiegają końca.

Wykonane zostało poziome oznakowanie i posadzono ozdobne tuje.



## OGŁOSZENIE

Burmistrz Miasta Olawy działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1899) informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Oławie zostały wywieszone wykazy nieruchomości przeznaczonych do dzierżawy w trybie bezprzetargowym, na okres:

- od 22.10. do 12.11.2021 r., (załącznik do Zarządzenia Burmistrza Miasta Olawy nr 122/0050/2021 z dnia 22.10.2021 r.)

- od 26.10. do 16.11.2021 r. (załącznik do Zarządzenia Burmistrza Miasta Olawy nr 125/0050/2021 z dnia 26.10.2021 r.).

## GRATULACJE

W imieniu oławskiego samorządu składam serdeczne gratulacje laureatom „Dolnośląskich Gryfów” - nagród gospodarczych przyznawanych podczas Wielkiej Gali Biznesu. W gronie zwycięzców znaleźli się oławscy przedsiębiorcy: Promet-Plast S.C. Elżbieta Jeżewska Andrzej Jeżewski w kategorii Firma Świadoma Ekologicznie, MetalERG Sp. z o.o. w kategorii Dolnośląski Produkt Roku oraz producent lamp samochodowych Leszek Waś w kategorii Lider Roku. Jesteśmy dumni, że w naszej lokalnej społeczności działają firmy, których efekty pracy są tak wysoko oceniane. Jeszcze raz gratuluję oraz życzę kolejnych sukcesów.

**Burmistrz Olawy  
Tomasz Frischmann**



W ramach obchodów Dni Seniora członkowie Oławskich Klubów Seniora uczestniczyli w zorganizowanych na tę okoliczność wycieczkach. Seniorzy z Klubu przy OCRS wybrali się do Nysy i Opola, zwiedzili m.in. bazylikę, Muzeum Miejskie, Bastion św. Jadwigi w Nysie, czy też Mu-

## Aktywni Seniorzy

zeum Wsi Opolskiej i opolski Rynek wraz z Muzeum Festiwalu Polskiej Piosenki. Natomiast Grupa Seniorów z Klubu „Parnas” odwiedziła

Świdnicę, Krzeszów, Chełmsko Śląskie oraz Bolków. Jeszcze raz, życzymy wszystkim seniorom dużo szczęścia, zdrowia i pomyślności!

W nowym żłobku miejskim, który powstaje przy Miejskim Przedszkolu nr 4, trwają prace wykończeniowe.





## POWIAT

## Zdrowie

Jedno jest pewne i tu się wszyscy zgodzą. Miody są zdrowe, więc warto z nich korzystać, choć - jak wszystko ostatnio - drożeją. Dlatego najlepiej kupować je lokalnie, wtedy są najtańsze

Jesień to problemy z gardłem, wirusy atakują, zdarzają się przeziębienia. Profilaktycznie i leczniczo miód na pewno nie zaszkodzi.

- Wiele zależy od walorów smakowych, ale moim zdaniem na gardło najlepszy jest lipowy - mówi Bartłomiej Kwaśniewicz z Częstocic, od trzydziestu lat produkujący miód. - Bardzo dobry jest też gryczany, a przede wszystkim smaczny. Od 11 lat jem miód. W różnej postaci. Jem na chlebie, ale też słodzę nim herbatę. Wiadomo, że gorącej wodzie pierwsze enzymy się rozpadają, ale są takie badania, że miód przez parę pierwszych minut w herbatce nie traci tak od razu wszystkich właściwości zdrowotnych. Ale jak jem codziennie miód i dodatkowo sobie posłodzę nim herbatę zamiast cukrem, to też jest zysk, bo nie użyję cukru. Zresztą słodzimy najczęściej wcale nie gorącą, tylko trochę już letnią herbatę. Tak czy siak lepiej miodem słodzić niż cukrem.

Zdaniem Kazimierza Małdrzyka ze Ścinawy, który pszczelarstwem zajmuje się już 52 lata, najlepszy na gardło jest miód akacjowy. - To miód bardzo łagodny, dla niektórych nawet trochę mdły, ale działa. Mój sposób, który stosuję od niedawna, to codziennie rano łyżeczkę miodu pod język, nie łykać, tylko żeby sam się

# Jaki miód najlepszy jesienią?



Bartłomiej Kwaśniewicz z Częstocic, od trzydziestu lat produkujący miód, na Pikniku Pszczelarskim przed Starostwem Powiatowym w Oławie

rozpuszczał. To tak jakby człowiek dostał dożylnie glukozę, od razu jest zdrowa energia.

- Moim zdaniem rzepakowy miód jest niedoceniany, a przecież tam jest całe bogactwo wiosny - mówi Mirosław Ignatowicz ze Ścinawy. - Jest najlepszy na serce. A na jesienne pogody, wirusy i gardło, tylko lipowy albo dziewanna, może być też leśny. U nas w domu pije się miód z pyłkiem pszczelim. Wieczorem dodajemy do miodu pyłek. Rozcieńczamy to letnią wodą - pół szklaneczki, do tego łyżka stołowa miodu. Zostawiamy do rana, aby się wytworzyła synergia z miodu i pyłku, żeby to się wszystko połączyło.

Rano dodajemy trochę cytryny i wypijamy na czczo. Jest trochę mdły, ale za to świetne na odporność.

Pszczelarze są zgodni, że lepiej codziennie wziąć rano jedną łyżeczkę miodu, niż raz zjeść pół słoika. I nie bać się tego, że miód krystalizuje, każdy prawdziwy miód krystalizuje, to jest stara prawda.

- Jeżeli spotkamy miód w markecie, który jest zawsze lejący, to znaczy, że był poddany obróbce termicznej albo został z czymś zmieszany, np. z syropem - mówi Bartłomiej Kwaśniewicz. - Moje wszystkie miody krystalizują, bo tak wygląda prawdziwy miód.

Niestety, my pszczelarze nie możemy walczyć z tym, że w telewizji śniadaniowej ktoś gotuje i bierze miód, po czym wlewa do potrawy i wszyscy myślą, że miód powinien być lejący. No, ale to już kwestia mody i wygody.

Skoro miody są takie dobre, to ile kosztują? Generalna zasada się nie zmieniła - bezpośrednio u pszczelarza jest najtaniej. Zmieniają się jednak ceny.

- Jeszcze niedawno cena miodu oscylowała wokół 30 złotych, ale wszystko poszło w górę, więc miody też - mówi Bartłomiej Kwaśniewicz. - W jakiejś gazecie opisywali,

że teraz takie miody jak np. akacjowy czy gryczany, to są czasem nawet po około 50 zł. U nas nie jest tak drogo, ale generalnie miody zdrożały, u mnie średnio o 6-8 zł. Rok temu rzepakowy był za 24-26 zł, na koniec roku po 30, teraz 34 zł. Najdroższy u mnie jest lipowo-spadziowy po 45 zł za

**40°C**  
powyżej tej temperatury miód traci swoje właściwości

1,2 kg. Najtańszy rzepakowy po 34 zł. Gdy ktoś weźmie więcej, czyli np. 20 kg, to oczywiście można negocjować cenę.

Przez internet zawsze jest drożej, tłumaczy Kwaśniewicz, bo platforma, przez którą sprzedają producenci miodu, może brać nawet ok. 10% wartości. - Ja też sprzedaję przez internet, ale jeżeli klient kupuje u mnie stale, to potem przesyłam mu bezpośrednio kurierem do domu, bez pośrednictwa tych platform sprzedażowych, czyli klient opłaci tyle, ile zapłaciłby u mnie - mówi.

- Ceny poszły średnio o 5-7 złotych, zależy na którym miodzie - wylicza Mirosław Ignatowicz. - Najdroższy jest rzepakowy, bo 1,2 kg kosztuje 90 zł. Najtańszy u nas jest rzepakowy i wielokwiatowy, po 35 zł za słoiczek. Uważam, że rzepak jest niedoceniany, a jest najlepszy na serce.

TEKST I FOT.  
JERZY KAMIŃSKI

jkaminski@gazeta.olawa.pl

## Jak i z czym najlepiej jeść miód?

Pomysłów na spożycie miodu jest wiele, od zwykłej kromki pieczywa, musli, deserów, wypieków, koktajli przez sałatki, sery, dressingi czy mięsne pieczenie. Wszystko zależy od naszych upodobań smakowych oraz fantazji. Dobrym pomysłem jest rozpuszczenie miodu w letniej wodzie z dodatkiem cytryny lub w naparze ziołowym czy herbatce (ale nie wrzącej)

**DOMAX**  
DEVELOPMENT

**691-731-691**  
**UL. JODŁOWA - mieszkania o pow. 37 - 59 m<sup>2</sup>**

Niniejsza reklama nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego



**informacje**

Biuletyn Informacji Publicznej  
<http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/>

URZĄD MIASTA I GMINY  
**JELCZ-LASKOWICE**



strona dofinansowana  
 z budżetu miasta i gminy  
 Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:  
[www.jelcz-laskowice.pl](http://www.jelcz-laskowice.pl)  
 poczta elektroniczna:  
[um.info@jelcz-laskowice.pl](mailto:um.info@jelcz-laskowice.pl)

## Obchody 103. rocznicy odzyskania niepodległości

11 listopada o godz. 12.00 władze miasta oraz radni Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach złożą z okazji 103. rocznicy odzyskania niepodległości wiązkę kwiatów pod pomnikiem „Do Wolnej i Niepodległej...” przy ul. Witosa. Honorową wartę zaciągną strzelcy z Jelcza-Laskowic, a armatnią salwę oddadzą członkowie Strzeleckiego Bractwa Kurkowego Grodu Jelcz-Laskowice.

(UM)

30 października wylosowano zwycięzców w Gminnej Loterii Fantowej „Wygrajmy Podwójnie”. Ceremonia z udziałem burmistrza Bogdana Szczęśniaka i zastępcy burmistrza Marka Szponara odbyła się w Centrum Sportu i Rekreacji i była transmitowana na fanpage facebookowym miasta i gminy. Rozlosowano m.in. rowery, smartfon, tablet, żelazko.

Akcja miała na celu promowanie szczepień na koronawirusa. Do odbioru nagród uprawnione są wyłącznie osoby zaszczepione. W loterii wzięło udział ponad 500 mieszkańców. Dochód z niej przeznaczono na Centrum Wolontariatu „Zielony Parasol”, a jej zorganizowanie było możliwe dzięki wsparciu finansowemu z Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego.

(UM)

## Wygrali cenne nagrody



## Do wygrania bilety

Dwa bezpłatne bilety można wygrać na koncert NIEPODLEGŁOŚĆ.COM.PL. Wystarczy wejść na fanpage na Facebooku Miejsko-Gminnego Centrum Kultury i pod postem konkursowym odpowiedzieć na pytanie: „Jaki utwór kojarzy Ci się z niepodległością?” Autorów dwóch najciekawszych odpowiedzi MGCK nagrodzi podwójnymi bezpłatnymi biletami na koncert. Regulamin pod linkiem <http://mgck-jl.pl/>

(KK)

## OGŁOSZENIE O NABORZE

Burmistrz Jelcza-Laskowic ogłasza nabór kandydatów na stanowiskowe ds. zamówień publicznych i funduszy strukturalnych w Wydziale Inwestycji, Architektury i Nieruchomości w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

**1. Nazwa i adres jednostki:** Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice

**2. Określenie stanowiska pracy:** stanowisko urzędnicze - ds. zamówień publicznych i funduszy strukturalnych

**3. Wymagania niezbędne:** - obywatelstwo polskie; - wykształcenie wyższe; - pełna zdolność do czynności prawnych oraz korzystanie z pełni praw publicznych; - brak skazania prawomocnym wyrokiem sądu za umyślne przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub umyślne przestępstwo skarbowe; - nieposzlakowana opinia.

**4. Wymagania dodatkowe:**

- znajomość aktów prawnych niezbędnych do wykonywania zadań przewidzianych na stanowisku, a w szczególności: ustawy o samorządzie gminnym, ustawy o pracownikach samorządowych, ustawy prawo budowlane oraz przepisów wykonawczych do ustawy, ustawy o gospodarce nieruchomościami, ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, ustawy o finansach publicznych, ustawy Prawo Zamówień Publicznych, ustawy Kodeks postępowania administracyjnego;  
 - preferowane wykształcenie wyższe w zakresie administracji, ekonomii lub finansów publicznych;  
 - posiadanie następujących predyspozycji: umiejętność organizowania pracy, obowiązkowość, systematyczność, dokładność, komunikatywność.

**5. Główne zadania do wykonania na stanowisku:**

- prowadzenie spraw zamówień publicznych Gminy zgodnie z procedurą określoną właściwymi przepisami;  
 - prowadzenie spraw związanych z udzielaniem zamówień na roboty, usługi i dostawy w trybie bez stosowania ustawy;

- przygotowanie dokumentów niezbędnych do pracy Komisji Przetargowej;

- rozpoznawanie i stałe monitorowanie źródeł pozyskiwania środków z funduszy europejskich i krajowych;

- prowadzenie spraw związanych z przygotowaniem i składaniem wniosków o środki pomocowe oraz ich rozliczanie.

**6. Informacja o warunkach pracy na stanowisku:**

- warunki pracy typowe dla stanowiska pracownik administracyjno-biurowy, zgodne

z Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz Rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 1 grudnia 1998 roku w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy.

**7. Wskaźnik zatrudnienia osób niepełnosprawnych - poniżej 6%.**

**8. Wymagane dokumenty:**

- życiorys i list motywacyjny;  
 - kopie dokumentów potwierdzających wykształcenie, doświadczenie zawodowe i posiadane kwalifikacje;  
 - oświadczenie kandydata o posiadaniu pełnej zdolności do czynności prawnych i korzystaniu z pełni praw publicznych,  
 - oświadczenie, że kandydat nie był skazany prawomocnym wyrokiem sądu za umyślne przestępstwo ścigane z oskarżenia publicznego lub umyślne przestępstwo skarbowe oraz, że nie toczy się przeciwko niemu postępowanie karne lub karno-skarbowe.

**9. Informacje o przetwarzaniu danych osobowych:**

Informujemy, że administratorem danych osobowych osób składających oferty jest Gmina Jelcz-Laskowice, ul. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice. Wyznaczono inspektora ochrony danych osobowych, kontakt: e-mail [iod@jelcz-laskowice.pl](mailto:iod@jelcz-laskowice.pl), tel. 71 381 71 49. Dane osobowe osób składających oferty będą przetwarzane w celu realizacji procedury naboru na stanowisko ds. zamówień publicznych i funduszy strukturalnych. Podstawą przetwarzania danych osobo-

wych dotyczących kandydatów jest art. 22<sup>1</sup> § 1 i § 4 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1040), art. 6 i art. 13 ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o pracownikach samorządowych (t. j. Dz. U. z 2019 r., poz. 1282) w związku z art. 6 ust. 1 lit. c RODO. Dane osobowe wykraczające poza zakres określony w ww. przepisach przetwarzane będą na podstawie zgody zgodnie z art. 6 ust. 1 lit. a RODO. Dane osobowe nie będą przekazywane innym podmiotom. Dane kandydatów nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

Kandydat ma prawo: cofnięcia zgody w dowolnym momencie bez wpływu na zgodność przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem, żądania od Administratora dostępu do danych, ich sprostowania oraz ograniczenia przetwarzania danych w zakresie dopuszczonym przepisami prawa. Kandydat ma prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Podanie danych osobowych przez kandydata przystępującego do naboru jest dobrowolne. Bez podania wymaganych danych osobowych udział kandydata w naborze nie będzie możliwy. Dane osobowe kandydatów nie podlegają zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym profilowaniu. Złożone dokumenty można odebrać w terminie 1 miesiąca po ogłoszeniu wyników naboru. Po upływie tego terminu nieodebrane dokumenty zostaną odesłane na podany adres zamieszkania.

Oferty z dopiskiem „Oferta pracy na stanowisko ds. zamówień publicznych i funduszy strukturalnych w Urzędzie Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice” należy składać w terminie do dnia **15.11.2021 r.:**

- osobiście w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice - sekretariat - I piętro (godziny pracy Urzędu pn. - pt. 7.30 - 15.30, środa 8.30 - 16.30);

- przesłać pocztą na adres: **Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, ul. W. Witosa 24, 55-220 Jelcz-Laskowice**

**BURMISTRZ JELCZA-LASKOWIC  
 BOGDAN SZCZĘŚNIAK**



# Wernisaż w galerii OKO

OŁAWA

Kultura

4 listopada o godz. 18.00 w w Ośrodku Kultury odbędzie się wernisaż wystawy prac studentów Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu im. Eugeniusza Gepperta pod kierunkiem prof. Anny Marii Kramm

Autorami wystawy „3/10/2021” są: Dominika Muszyńska, Anna Lewocik, Dominika Matusiewicz, Ewa



Niškiewicz-Krawczyk oraz Agata Rome Dzida. Wystawę studentów Akademii, a także wystawę prac malarstwa Elżbiety Ligenzy „Misz-Masz”

będzie można oglądać do 30 listopada.

Wstęp wolny. Centrum Sztuki zaprasza! (KT)

# Dziecięcy zespół wokalny

## - ostatni moment na zapisy!

OŁAWA

Kultura

9 listopada o godzinie 17.00 w sali widowiskowej Ośrodka Kultury odbędą się przesłuchania do dziecięcego zespołu wokalnego prowadzonego przez Centrum Sztuki

Przyjść mogą dzieci w wieku 7-11 lat, zainteresowane nauką śpiewu i kształceniem

umiejętności wokalnych. Koncepcją i celem mającego powstać zespołu jest:

\* nauka zespołowego i solowego śpiewu, kształcenie i doskonalenie słuchu muzycznego,

\* praca nad oddechem, emisją głosu i intonacją dźwięków, doskonalenie dykcji i poprawnej wymowy,

\* praca nad wokalną interpretacją piosenek; nauka śpiewu „ze zrozumieniem”,

\* praca z mikrofonem i praca w studiu nagrań - przygotowanie materiału muzycznego i nagranie płyty „demo” w studio muzycznym Centrum Sztuki,

\* wspólne opracowanie programu artystycznego i przygotowanie do występów przed publicznością podczas imprez kulturalnych organizowanych przez Centrum Sztuki,

\* zabawa muzyką i czerpanie radości ze wspólnego śpiewania!

Szczegółowe informacje: kultura.olawa.pl. Zainteresowane osoby proszone są o kontakt z instruktorem: tel. 71/735-15-75 wew. 16, kom. 661-425-369, zg@kultura.olawa.pl, w celu wcześniejszego zgłoszenia udziału w przesłuchaniach.

(KT)

# Bartek Deryło wydaje płytę.

## JEST DATA PREMIERY!

Debiutancki krążek zatytułowany „Latawce” trafi do sprzedaży 19 listopada

- Bardzo możliwe, że to najbardziej wyczekiwany przeze mnie post w historii wszystkich postów - napisał na Facebooku wokalista z Jelcza-Laskowic. - Przedstawiam Wam okładkę mojej debiutanckiej płyty, którą zaprojektowała wspaniała Ola Bodnaruś. W tym momencie mam tyle emocji, że już nie wiem, co mam napisać, a co dopiero będzie 19 listopada! Doczekaliśmy się wspólnie! Dzięki że jesteście! Buziak.

„Latawce” to debiutancki album półfinalisty X edycji

programu The Voice of Poland. Utwory promujące płytę, takie jak „Burza”, „Lód”, czy muzyczna współpraca Bartka z Kamilem Bednarkiem pt. „Kompas”, są dowodem na to, że artysta balansuje na granicy muzyki pop oraz alternatywnego popu. Oprócz wspomnianego już wcześniej Bednarka, na płycie pojawi się jeszcze jeden artysta, a właściwie artystka. Kto konkretnie? To niespodzianka. Utworem otwierającym wydawnictwo jest niezwykle poruszający feat zatytułowany „Zima”, którego delikatne, baśniowe brzmienie jest efektem właśnie tej współpracy. Na krążku można znaleźć jedenaście utworów, których myślą przewodnią było dotarcie do beztroskich, dziecięcych emocji oraz przeżywania

po raz pierwszy zauroczeń i zawodów miłosnych artysty. Zarówno warstwa tekstowa, jak i muzyczna jest próbą ocalenia wspomnień Bartka. „Latawce” to bardzo spójny, emocjonalny album, napisany, skomponowany i zaśpiewany przez bardzo wrażliwego człowieka - muzyka, autora tekstów i wokalisty. Utworem zamykającym krążek jest „Most”, czyli intymna opowieść stworzona dźwiękami pianina i śpiewem.

Pierwszy koncert promujący płytę odbędzie się 24 listopada w Starym Klasztorze o godz. 20.00. Bilety dostępne w serwisach: staryklasztor.com.pl, eventim.pl, ebilet.pl, goingapp.pl, kupbilecik.pl, biletyna.pl, ticketmaster.pl. Rezerwacje: biletyna@o2.pl

(KT)



Okładka płyty

Ola Bodnaruś

JELCZ-LASKOWICE

Kultura

Miejsko-Gminne Centrum Kultury zaprasza na „Dziadka do orzechów” Piotra Czajkowskiego

# Fenomen w historii baletu

To przedstawienie pełne magii, wzruszeń, zachwycających scen tańca i prawdopodobnie najpopularniejszy balet świata. Warto już dziś zarezerwować niedzielne popołudnie 5 grudnia, aby

obejrzeć artystów Royal Lviv Ballet w Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach, przy ul. Oławskiej 46. Początek przedstawienia o godz. 17.00.

„Dziadek do orzechów” to z pewnością fenomen w histo-

rii baletu. Wzorec klasycznego piękna, niezmiennie ujmujący publiczność. To również najpoważniejsze wyzwanie dla tancerzy i choreografów. Najślynniejszy balet Piotra Czajkowskiego przenosi nas do baśniowej krainy tańca i muzyki. Spektakl to podróż do krainy marzeń dla każdego widza. Mała dziewczynka dostaje w prezencie tytułowego Dziadka do Orzechów, który w jej śnie staje się księciem z bajki, a ona jego księżniczką. W poszczególnych scenach balet wykonuje cha-

rakterystyczne tańce: Taniec Wieszczki Cukrowej, Taniec Hiszpański, Taniec Arabski, Taniec Chiński, Trepak (Taniec Rosyjski), Taniec Pasterski oraz końcowy Walc Kwiatów. Olśniewające, dekorowane cekinami stroje dodają przedstawieniu magii i nadają prawdziwie bajkowego wyrazu. Godna podziwu wyrazistość ruchów tancerzy w połączeniu z fantastyczną choreografią pokazują nam wirtuozerię twórców i tancerzy baletu. Imponująca scenografia, olśniewające kostiu-

my, magia światła i urzekająca scenografia - wszystko to składa się na występ Lwowskiego Narodowego Baletu sprawiając, że całość zapiera dech w piersiach. Zdaniem krytyków czarowi spektakli tej grupy baletowej nie można się oprzeć, ani o nich zapomnieć: Tworzą tak wielką sztukę, że jest ona przeżyciem nawet dla tych, co tańca nie lubią.

Wrażenie i emocje, jakie wzbudza spektakl nie da się opisać, tego po prostu trzeba doświadczyć. Bilety Dorośli - 50 zł Dzieci - 25 zł do nabycia na www.mgck-jl.pl oraz w biurze Miejsko-Gminnego Centrum Kultury. (KT)



„Dziadek do orzechów” to mikołajkowa propozycja MGCK

materiał MGCK



## OKNA PCV

PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY PARAPETY \* ROLETY



**W standardzie:**

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa

- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki



Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

REKLAMA



OŁAWA

**Mycie bloku przy ul. Chrobrego 64 podzieliło mieszkańców. Jedni nie chcą, by prace kontynuowano ze względu na smród i obawy o ewentualne skutki uboczne. - To przesada - twierdzą inni i chwala działania spółdzielni**

Spółdzielnia Odra w Oławie zleciła mycie elewacji bloku przy ul. Chrobrego 64 od numeru a do d. Wyłoniona w przetargu firma umyła ścianę frontową budynku 18 października. Prace, jak mówią mieszkańcy, trwały jeden dzień, ale ich skutek podzielił mieszkańców na dłużej.

- Ciągłe nie mogę uwierzyć, że to się wydarzyło naprawdę - mówi kobieta, która przyszła do naszej redakcji trzy dni po myciu elewacji. - Owszem, spółdzielnia wywiesiła na klatce informację, że będzie mycie bloku i że popryskają środkiem przeciwgrzybiczym. Ok. nie mam nic przeciwko ale nawet do głowy mi nie przyszło, że to będzie tak wyglądało. Przyjechała cysterna, węże pod ciśnieniem, za pomocą których przez kilka godzin non stop firma oblewała blok jakimś płynem, który śmierdział jak stężony Domestos. W ogłoszeniu spółdzielnia napisała, że trzeba zabrać kwiatki z okiem, ale nikt nie napisał, że trzeba je uszczelnić, bo smród wdarł się do mieszkań i był przepotworny. Ciężko było oddychać. Aż oczy łzały. Polewali też tym rośliny rosnące wokół bloku. Przez tyle godzin ten płyn wsiąkał też w ziemię. Czy jest pozwolenie na coś takiego? Samochodu przed blokiem myć nie można, bo detergenty wsiąkają w glebę i szkodzą środowisku, a coś takiego, jakaś stężona chemia, nie szkodzi? Mam zdjęcia i można zobaczyć, jak wygląda teren wokół bloku po tym myciu. Jak wyglądają rośliny i jak wyschła trawa.

Mieszkanca twierdzi, że po myciu bloku jej córka nie mogła spać przez całą noc, bo bolała ją od smrodu głowa. Zwraca też uwagę, że pracownicy firmy, która wykonywała prace, byli szczególnie ubrani w kombinezony i specjalne maski. Tymczasem mieszkańcy, którzy wchodzili do bloku czy też niego wychodzili, musieli chodzić pod tym „prysznicem”, bo prac nie wstrzymywano nawet wtedy, gdy ludzie zwracali im na to uwagę. Kobieta twierdzi, że jej sąsiad dzwonił do spółdzielni i próbował się dowiedzieć, jakim preparatem jest czyszczony blok i kto to robi, ale nie uzyskał odpowiedzi. Jedynie zapewniano go, że jest to preparat bezpieczny dla ludzi i środowiska. Tymczasem, jak twierdzi mieszkanka, która przyszła do redakcji, po zakończeniu prac trawa przy bloku żółkła, liście na krzakach są poskręcane, a wszystko wokół, w tym lawki, domofon, parapety, okna, są pokryte dziwnym brudnym osadem. Co więcej, na drugi dzień po myciu, wychodząc rano z bloku, widziała dwa padłe ptaki. A od znajomej słyszała, że jej pies, z którym tamtędy przechodziła, przez kilka godzin wymiotował.

# Mycie bloku - czyli miało być dobrze, a wyszło jak zawsze



Pracownicy podczas czyszczenia byli zabezpieczeni w kombinezony



Teren wokół bloku po myciu - wszędzie szary osad

- Minęły dwa dni i w mieszkaniu już nie śmierdzi, ale okna nadal nie można otworzyć, bo nadal czuć. Zapach chłoru wciąż czuć też na klatce schodowej, a dzisiaj, gdy spadł deszcz, znów był zapach przed budynkiem - mówi. - Fakt, teraz blok jest czystszy i wygląda jak świeżo malowany, ale ja osobiście wolałabym, żeby był brudny i to wszystko się nie wydarzyło. Mam nadzieję, że nigdy się nie powtórzy. Nikt nie pytał nas mieszkańców bloku, właścicieli mieszkań, czy tego chcemy. Czy spółdzielnia nie ma pilniejszych rzeczy do zrobienia? Czegoś, co poprawi komfort życia mieszkańców.

## NIE WSZYSCY SĄ NIEZADOWOLENI

Głos w sprawie zabrali też internauci. - Czy to była jednorazowa akcja czy spółdzielnia zamierza to jeszcze powtarzać? Bo w mieszkaniach nie da się wytrzymać ze smrodu, drapie w gardle, boli głowa już drugi dzień. Silnie chemicznym roztworem zostało zlane wszystko - drzewka, krzewy, gleba. To nie jest obojętne ani dla zdrowia ludzi, ani zwierząt, ani dla środowiska. Teraz już praktycznie jest po fakcie, firma się zwinęła, zabrała sprzęt. Ale słyszeliśmy, że są plany mycia jeszcze bocznych ścian budynku. Czy jest

zatem jakaś szansa, aby do tego nie doszło? Żeby sobie odpuścić? - pytał ktoś inny.

Ale nie wszyscy tego chcą. Przeciwnie, chwalą działania spółdzielni i krytykują postawę współlokatorów. - Mieszkam w tym bloku kilkanaście lat i nie wiedziałem, że ma takie piękne kolory - mówi pan Tomek, który nie chce podawać nazwiska. - Cieszę się, że spółdzielnia umyła blok. Słyszałem, że wielu mieszkańcom się to nie podoba, bo im śmierdziało i niby może być szkodliwe. A skąd wiedzą, że to, co było na ścianach tego bloku, nie szkodzi im bardziej? Takie podejście ludzi mnie rozwała. Jak nic się nie robi, jest źle, ale jak się robi, to też niedobrze. Żawsze komuś coś przeszkadza. Uważam, że Oława wygląda obłędnie i wymaga wielu porządków, by poprawić jej estetykę. Spółdzielnia robi dobrą robotę. Owszem, czuć było chlor, ale on jest przecież wszędzie, w kranach, na basenie, i to nikomu nie przeszkadza. A tu nagle wielki problem, bo myją blok. Tak, miałem po tym brudne okna, ale mycie zajęło kilka minut i nie było z tym żadnych problemów. Teraz zapewne spółdzielnia nie będzie już myła bloku, bo jest afera, ale moim zdaniem powinno się zrobić ankietę wśród mieszkańców i sprawdzić, ile tak naprawdę jest niezadowolonych i na tej podstawie podjąć decyzje o dalszych pracach.

Gdyby przy każdym temacie decydowały jednostki, to do dzisiaj mieszkalibyśmy w ziemiankach.

## DALSZEGO MYCIA NIE BĘDZIE

Zbulwersowani i zaniepokojeni mieszkańcy bloku w dniu jego mycia wezwali na interwencję policję. Pracownicy firmy wykonującej prace poinformowali wówczas funkcjonariuszy, że działają na zlecenie spółdzielni mieszkaniowej i zapewnili, że środek czyszczący, którego używają, jest atestowany i dopuszczony do użytku. Nie mieli jednak przy sobie potwierdzających to dokumentów, dlatego policja podjęła czynności sprawdzające. Kilka dni później firma przedstawiła stosowne dokumenty, a spółdzielnia mieszkaniowa potwierdziła zlecenie zadania. - Z dokumentów wynika, że środek, którym myto blok, jest dopuszczony do użytku przy tego typu pracach, że zostały wykonane zgodnie ze zleceniem - mówi Alicja Jędo, oficer prasowy Komendy Powiatowej w Oławie - Policja nie ma więc podstaw do dalszych działań w tej sprawie.

Do zarzutów mieszkańców odniósł się zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej Odra, zarządca

bloku. Odpowiadając na nasze pytania Mirosław Tuziak, zastępca prezesa ds. technicznych, informuje, że do prac przy myciu elewacji bloku przy ul. Chrobrego 64a-e, w wyniku przetargu wyłoniono firmę ICS GROUP z Opola, mającą wieloletnie doświadczenie w innowacyjnym chemicznym myciu ścian elewacji budynków z grzybów oraz pleśni.

- Pragniemy podkreślić, że prace te zostały ujęte w planie remontów na rok 2021 w związku z zaleceniami zawartymi w protokołach z corocznych przeglądów budowlanych budynków spółdzielni - mówi zastępca prezesa. - Ze względu na działanie środków chemicznych przed rozpoczęciem tych prac informowaliśmy mieszkańców na tablicy ogłoszeń o zachowaniu ostrożności i niepodchodzeniu blisko podnośników koszowych oraz urządzeń myjących, ze względu na bezpieczeństwo. W informacji tej prosiliśmy również o nieotwieranie okien, zabranie kwiatów i innych rzeczy z parapetów, oraz zabezpieczenie powierzchni, które mogą być narażone na działanie środków czyszczących. Jeżeli z jakichś względów mimo zachowania tej ostrożności ktoś doznał podrażnienia oczu, układu oddechowego lub pokarmowego, powinien się udać niezwłocznie do lekarza.

Tuziak dodaje, że do prac firma używała dwóch środków chemicznych: ILKA Sanierrlösung oraz EMPIGEN® BAC50, posiadających wymagane atesty bezpieczeństwa i spełniające wymogi określone w stosownych przepisach prawa. Tłumaczy, że środki te po uwolnieniu w postaci mieszaniny oddziałują toksycznie na organizmy wodne, dlatego niszczą grzyby, algi, pleśń i mają zastosowanie jako środek czyszczący fasad budynków. Wyczuwalny zapach chłoru nie stanowi jednak zagrożenia dla mieszkańców, jest on składnikiem wielu środków chemicznych powszechnie stosowanych do czyszczenia, które są ogólnodostępne na rynku, a które również wymagają zachowania ostrożności przy stosowaniu. Ponadto zastosowane

środki po splukaniu mają niski współczynnik oddziaływania na środowisko, gdyż ulegają samoczynnemu rozkładowi.

Ze zrozumiałych względów, chodzi o charakter wykonywanych prac, pracownicy musieli być zabezpieczeni w środki ochrony bezpośredniej, tj. kombinezon, maski okulary, przed oddziaływaniem stosowanych środków w związku z bezpośrednim kontaktem i długotrwałym przebywaniem w obrębie tych prac. Jeżeli chodzi o pozostałości po myciu w postaci żółtego osadu na glebie, trawie w okolicach bloku, jest to - jak tłumaczy wiceprezes - barwnik tynku, który po wejściu w reakcję chemiczną jest częściowo wypłukiwany wraz z glonami. W wyniku biodegradacji pozostałości po myciu elewacji znikną samoczynnie maksymalnie w ciągu miesiąca.

Koszt mycia elewacji to 11 zł/m<sup>2</sup> netto. Prace sfinansowano z funduszu remontowego nieruchomości. - Chcemy również poinformować, iż zdarzało się wcześniej, że przetarg wygrywała firma ze względu na niższą cenę - mówi Tuziak. - Jednak zastosowana technologia mycia tych firm nie była w stanie podołać temu zadaniu i spółdzielnia przerywała prace, rozwiązując zawarte umowy z wykonawcą. Pragniemy podkreślić, że ta firma wykonywała prace w spółdzielni już na wielu budynkach z powodzeniem, począwszy od roku 2017 r. W poprzednich latach na innych budynkach nie było żadnych skarg czy uwag mieszkańców, co do skuteczności mycia elewacji oraz związanych z tym uciążliwości. Tym niemniej pragniemy poinformować, że ze względu na skargi mieszkańca tego bloku oraz jego zdaniem wystąpienie zagrożenia, mając jednocześnie na uwadze związane z tymi pracami uciążliwości spółdzielnia odstępuje od wykonania zaplanowanego mycia ścian szczytowych na tym budynku.

TEKST I FOT.  
WIOLETTA KAMIŃSKA  
wkaminska@gazeta.olawa.pl



Tak wyglądał blok przed myciem





W kategorii Lider Roku zwyciężył Leszek Waś z Oławy - polski lider jeździ o produkcję lamp samochodowych

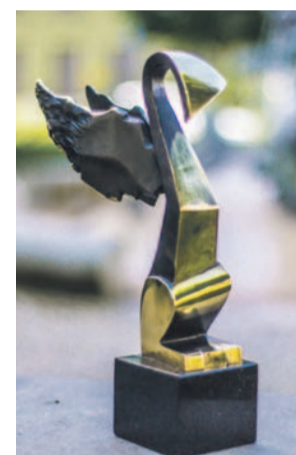


W kategorii Produkt Roku zwyciężyła firma MetalERG Sp. z o.o. z Oławy. Janusz Cieślak, prezes firmy MetalERG, dziękował za zaangażowanie i wykonywanie tak dobrych produktów, klientom za zaufanie, rodzinie za cierpliwość

# Ziemia oławaska górami! LIDEREM ROKU

## - LESZEK WAŚ, a produktem roku

## - wyroby firmy MetalERG



Wśród nominowanych była także firma Andrzeja i Elżbiety Jeżewskich, która otrzymała wyróżnienie specjalne w kategorii firm świadomych ekologicznie. Gratulujemy! Oławskie przedsiębiorstwa w czołówce wyróżnionych podczas osiemnastej edycji Dolnośląskich Gryfów

W kategorii Lider Roku zwyciężył Leszek Waś z Oławy - polski lider jeździ o produkcję lamp samochodowych. Jego firma produkuje 8 milionów lamp rocznie i coraz częściej są to lampy bardzo wysoko zaawansowane technologicznie. Zawierają mikroprocesory, a nawet oprogramowanie jak w komputerach, bo Leszek Waś nie tylko aktywnie nadzoruje realizację stałych projektów przedsiębiorstwa, ale jest także pomysłodawcą nowych produktów, dzięki czemu wprowadza na rynek kolejne innowacje. Dzięki niemu mała firma, zatrudniająca 20 osób, zmieniła się w spółkę dającą zatrudnienie około 500 pracownikom. Jest to obecnie największy polski producent lamp samochodowych i jeden z najbardziej innowacyjnych nie tylko w kraju, ale w całej Europie.

- Stawiamy na innowacyjność i najnowocześniejsze technologie - mówi Leszek Waś. Byli pierwszą polską firmą, która zaczęła produkować lampy LED-owe, pierwszy sięgnęli po rozwiązania światłowodowe, po lampy laserowe, a także te z panelami fotowoltaicznymi. Rok

temu pisaliśmy o kolejnej nowości, dzięki której wyprzedzili światowych konkurentów - chodzi o lampę ze światłem fantomowym, wykorzystującym efekt mirażu, dającym wrażenie światła zawieszono go poza kloszem.

W rankingu dwutygodnika Forbes sprzed roku przedsiębiorstwo Leszka i Józefa Wasiów to także najcenniejsza polska firma rodzinna z przychodami poniżej 100 mln zł.

Odbierając „Dolnośląskiego Gryfa” w kategorii Lider Roku Leszek Waś dziękował wszystkim współpracownikom, ale przede wszystkim ojcu Józefowi, który stworzył firmę. Od początku stawiali na firmę rodzinną. - Sam nie dałbym rady zbudować takiego biznesu - mówi Leszek Waś. - Doświadczenie i spokój ojca spotkały się tu z moim świeżym spojrzeniem i pędem do przodu. Wypracowaliśmy idealny miks.

W kategorii Produkt Roku zwyciężyła firma MetalERG Sp. z o.o. Prezes Janusz Cieślak, dziękował za zaangażowanie i wykonywanie tak dobrych produktów, klientom za zaufanie, rodzinie za cierpliwość, a nam wszystkim, abyśmy nie musieli korzystać z nagrodzonych urzędzeń medycznych produkowanych przez jego firmę, czyli reduktorów i regulatorów tlenu. Te urządzenia wykorzystywane są m.in. w karetkach pogotowia.

MetalERG jest także producentem wszelkiego rodzaju konstrukcji stalowych, dedykowanych urządzen

transportu poziomego i pionowego oraz ekologicznych kotłów opalanych biomasą - to flagowy produkt firmy.

- „Dolnośląski Gryf - Nagroda Gospodarcza” w kategorii Dolnośląski Produkt Roku należy do nas! - cieszy się Janusz Cieślak. - Jesteśmy dumni i szczęśliwi z nagrody oraz z faktu, że nasz produkt w dobie pandemii codziennie ratuje życie Polaków. To już nasz drugi „Gryf”. Pierwszego otrzymaliśmy w 2014 roku w kategorii Współpraca Nauki z Biznesem. Oczywiście wszelkie nagrody są cenne, ale nie byłoby ich oraz suk-

cesów bez zaangażowania kadry i załogi. Dla mnie jednak najcenniejsze nagrody to zamówienia. Produkt nasz jest od lat unowocześniany, i całe szczęście, bo teraz w dobie pandemii stał się jeszcze bardziej potrzebny. Warto zwrócić uwagę, że to nasza autorska konstrukcja, mamy odpowiedni patent. Tu trzeba oddać cześć mojemu tacie Marianowi Cieślakowi, bo to głównie on nad tym pracował, i to jemu dedykuję tę nagrodę.

W kategorii „Firma świadoma ekologicznie” wśród nominowanych znalazł się



Spółkę Promet-Plast doceniono za innowacyjne rozwiązania niwelujące wpływ prowadzenia biznesu na środowisko naturalne i przyznano pierwszy raz w historii „Gryfów” wyróżnienie specjalne w postaci szklanego „Gryfa”. Andrzej Jeżewski, odbierając statuetkę, zadedykował wyróżnienie swojej żonie Elżbiecie

Promet-Plast S.C. Elżbieta Jeżewska i Andrzej Jeżewski - producent artykułów medycznych oraz energii, który jako pierwsza firma w Polsce i Europie produkuje w technologii zerowej emisji CO2.

Spółkę doceniono za innowacyjne rozwiązania niwelujące wpływ prowadzenia biznesu na środowisko naturalne i przyznano pierwszy raz w historii „Gryfów” wyróżnienie specjalne w postaci szklanego „Gryfa”. Andrzej Jeżewski, odbierając statuetkę, zadedykował wyróżnienie swojej żonie Elżbiecie.

Firma Promet-Plast to przede wszystkim elektrownie wiatrowe, czyli producent zielonej energii w Gaju Oławskim, ale też litowo-jonowe magazyny czystej energii, a także pierwszy w Polsce kinetyczny magazyn energii, który za rok powinien stanąć w Gaju Oławskim (pisaliśmy o tym w gazecie).

Promet-Plast to także Galeria Oławaska, promująca poprzez architekturę pozytywny wpływ odnawialnych źródeł energii (OZE) na nasze życie. Instalacja paneli fotowoltaicznych, które zostały zaprojektowane w nowej części Galerii, pozwoli na zaopatrzenie galerii w energię elektryczną i ciepłą. Na elewacji obecnej i nowej części budynku, instalowane są innowacyjne systemy ruchomych osłon przeciwslonecznych/lameli z modułami fotowoltaicznymi. Dzięki temu również ściany budynku będą źródłem czystej energii odnawialnej, czym wykreują zupełnie nową funkcję galerii handlowej.

- Jestem niezwykle dumny, że w Oławie i najbliższych okolicach mamy takich wspaniałych przedsiębiorców - mówi burmistrz Oławy Tomasz Frischman, który był świadkiem wręczenia „Gryfów” podczas Wielkiej Gazeli Biznesu w Narodowym Forum Muzyki we Wrocławiu. - Bez przesady można powiedzieć, że ziemia oławaska „rodzi dobrych ludzi”. Już chwilę po wręczeniu nagród gratulowałem firmom, potem także na sesji Rady Miejskiej. Jeszcze raz wielkie gratulacje!

- To już osiemnasta edycja Dolnośląskich Gryfów, zatem osiągnęliśmy pełnoletność, ale też ogromne możliwości - mówi Cezary Przybylski, Marszałek Województwa Dolnośląskiego. - Za każdym sukcesem i rozwojem stoją konkretni ludzie i firmy. To, że jesteśmy najdynamiczniej rozwijającym się regionem w Polsce, zawdzięczamy właśnie im. Dlatego też nie tylko chcemy postawić je jako wzór, ale także przedstawić je światu. Część z tych przedsiębiorstw, mimo ich niekwestionowanych sukcesów, trzeba namawiać do pochwalenia się naprawdę dużymi osiągnięciami.

Organizatorami konkursu są: Zachodnia Izba Gospodarcza - Pracodawcy i Przedsiębiorcy, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego oraz Partner Merytoryczny firma PwC.

JERZY KAMIŃSKI  
jkaminski@gazeta.olawa.pl



## GMINA J-L

## Są efekty

Mini-siłownia w Łęgu to kolejny projekt zrealizowany w ramach programu „Dobre pomysły zmieniają nasz świat”

- Wygraliśmy w granicie 20 tysięcy złotych na realizację naszego pomysłu, czyli mini-siłowni pod kwitnącą japońską wiśnią - mówi sołtys Łęgu Lidia Świerzko. - Jesteśmy najmniejszym sołectwem w gminie Jelcz-Laskowice, więc nasz budżet jest bardzo mocno ograniczony. Dlatego szukamy różnych rozwiązań, aby przyczynić się do rozwoju wsi i zapewnić naszym mieszkańcom jak najlepsze warunki do życia. To, że żyjemy w małej wiosce, nas nie określa. Mamy swoje marzenia i jako sołtys robię wszystko, by je realizować. Dlatego wzięliśmy udział w granicie Toyoty.

Idea jest prosta. Sołectwo, organizacja, stowarzyszenie lub inna grupa wymyśla projekt, zgłasza się do programu, potem wizualizację przygotowują uczniowie Zespołu Szkół im. Jana Kasprowicza, a na koniec odbywa się głosowanie. W tzw. międzyczasie należy spełnić kilka warunków - m.in. zaangażować mieszkańców, pracowników firmy, a także zdobyć dodatkowe źródło finansowania, np. w gminie. Dlaczego „siłownia pod kwitnącą wiśnią”?

- Pracownicy Toyoty sadzą na terenie swojego zakładu polskie drzewa, więc my chcieliśmy zrobić ukłon w stronę Japonii i posadzić wiśnię piłkowaną - opowiada Świerzko. - To bardzo popularna w tym kraju roślina. Ludzie często spotykają się na różnych placach, na których kwitną wiśnie, i odpoczywają, podziwiając urodę tych drzew. Też chcielibyśmy mieć u siebie takie magiczne miejsce. Chcę podziękować mieszkańcom, którzy przyczynili się do realizacji tego projektu. Przede wszystkim aktywnie zbierali głosy, których w sumie oddano na nasz projekt aż 686. Ponadto

# Z japońskim akcentem, dzięki zaangażowanej społeczności



Wstęga przecięta! Na fot. od lewej - Grzegorz Górski, Bogdan Szczęśniak, Lidia Świerzko i Marek Szponar



- To Lidia Świerzko jest główną sprawczynią tego wszystkiego - mówi wiceburmistrz Marek Szponar

wykonaliśmy razem szereg plac, by urozmaicić istniejący tu obok plac zabaw, przygotowując go na otwarcie siłowni. Odmalowaliśmy zabawki i odnowiliśmy

altankę. Staramy się być aktywni. Wraz z Toyotą co roku bierzemy udział w akcjach sprzątania świata, sadzimy drzewa, to wszystko jest dla nas ważne. Bardzo

dziękuję za zaangażowanie wszystkim, którzy nam pomogli. Przede wszystkim mieszkańcom, ale też wiceburmistrzowi Markowi Szponarowi, firmie Toyota, dyrektor ZS w J-L Agnieszce Żak. Razem możemy osiągnąć naprawdę wiele. I nie ma tu znaczenia, że jesteśmy małym sołectwem. Marzenia się spełniają, jeśli się na nie ciężko pracuje!

W symbolicznym otwarciu mini-siłowni uczestniczyli burmistrz Bogdan Szczęśniak, jego zastępca Marek Szponar, wiceprezes Fundacji Edukacji Europejskiej Grzegorz Kruszyński, menadżer Toyoty Grzegorz Górski, dyrektor Zespołu Szkół im. Jana Kasprowicza Agnieszka Żak, a także koordynatorka projektów z ramienia szkoły Magdalena Bronowicka-Romei. Zaproszono również Monikę Małkowską, mistrzynię Polski w sportach sylwetkowych w kategorii wellness, która zaprezentowała, jak poprawnie korzystać z urządzeń do ćwiczeń.

- Cieszę się, że Toyota aktywnie włącza się w codzienne życie naszych mieszkańców, wspierając nie tylko rekreację, ale także tworząc miejsca spotkań - mówi burmistrz Bogdan Szczęśniak. - Miesiąc temu odbyło się otwarcie pieca chlebowego w Chwałowicach, gdzie firma również miała swój duży udział. Liczę na to, że Fundusz Toyoty będzie już tradycją w naszej gminie.

Kontynuował wiceburmistrz Marek Szponar: - Myślę, że bez zaangażowania przynajmniej czterech stron projektu nie świętowalibyśmy otwarcia już kolejnej siłowni w gminie Jelcz-Laskowice, pierwszej w Łęgu. Duże znaczenie odegrał Fundusz Toyoty, ale gdyby nie pomysł, współpraca z sołectwem, gminą

wysiłku i zaangażowania. Jej kreatywność i to, w jaki sposób pilnowała tematu, sprawiły, że wszystko się udało. Kiedyś Łęg był miejscowością lekko uśpioną. Odkąd działa tam pani sołtys, dzieje się naprawdę dużo. Oby tak dalej!

Burmistrzowi Bogdanowi Szczęśniakowi odpowiedział Grzegorz Górski z Toyoty. Obiecał, że Fundusz z pewnością zadomowi się w gminie J-L na dłużej. Efektem zeszłorocznej, pierwszej edycji, są trzy projekty, ale już w przyszłym roku powstanie ich aż pięć. Wniosek można składać do 3 grudnia (więcej w ramce).

Radości nie kryła dyrektor Agnieszka Żak: - Cieszę się, że biznes znów spotkał się z edukacją w tak wspaniałym przedsięwzięciu. Teraz mieszkańcy gminy najpierw mogą iść na chleb do Chwałowic, a potem przyjechać na siłownię do Łęgu. Zaangażowanie mieszkańców, uczniów i Funduszu Toyoty sprawa, że możemy dziś obserwować efekty wspaniałych projektów. Jestem dumna, że szkoła jest częścią tak wspaniałej i aktywnej społeczności.

Po symbolicznym przecięciu wstęgi Monika Małkowska pokazała, jak poprawnie korzystać z urządzeń.

TEKST I FOT.:  
KAMIL TYSA  
ktya@gazeta.olawa.pl

i szkołą, nic by się nie udało. Te cztery podmioty się dogadały i mamy efekt tej dobrej współpracy. Teraz siłownia będzie służyła mieszkańcom Łęgu, a może też innych miejscowości.

Już po imprezie dodał: - To bardzo ważne, by zaznaczyć, że pani sołtys Lidia Świerzko jest reżyserem tego wszystkiego, główną sprawczynią. Włożyła w sprawę mnóstwo

**Wciąż można zgłaszać projekty do kolejnej edycji Funduszu Toyoty pod hasłem „Dobre pomysły zmieniają nasz świat”.**

- Kryteria oceny konkursu promują projekty, które:
- \* są zbieżne z priorytetami Toyoty (ekologia, np. ścieżki i ogrody dydaktyczne, ogródki warzywne, zielarskie, „hotele” dla owadów itp.), edukacja techniczna: np. doświadczalne mini-parki nauki itp., sport i promocja zdrowego trybu życia, np. obiekty sportowe i rekreacyjne, ścieżki zdrowia itp., bezpieczeństwo na drogach, np. obiekty takie jak ogrodzenia, sygnalizatory, znaki, tory nauki jazdy na rowerze itp., mobilność/swoboda poruszania się, np. obiekty małej architektury związanej z środkami poruszania się, takie jak wiaty, stojaki, punkty ładowania itp.).
  - \* wykazują się pomysłowością/innowacyjnością,
  - \* pozostawiają trwałe, fizyczne zmiany w otoczeniu,
  - \* zaspokajają potrzeby i/lub rozwiązują problemy lokalnej społeczności,
  - \* zakładają wsparcie finansowe, organizacyjne lub materialne wielu partnerów,
  - \* realizowane są z zaangażowaniem i wsparciem społeczności lokalnej,
  - \* realizowane przy współudziale pracowników fabryki Toyoty,
  - \* są dokładne pod kątem planowania, w tym budżetu oraz zagospodarowana przestrzennego.

Po wstępnym wyborze najlepszych prac, trafiają one pod głosowanie lokalnej społeczności za pomocą formularza udostępnionego na stronie internetowej fundusztotyoty.pl oraz profilu na Facebooku (facebook.com/FunduszToyoty). Składanie wniosków jest dwuetapowe. Pierwszy etap potrwa do 3 grudnia, drugi od 13 grudnia do 21 marca. Głosowanie rozpocznie się 28 marca. Szczegóły na stronie www.fundusztotyoty.pl. Wsparcia merytorycznego udziela Grzegorz Kruszyński, tel. 601-262-182, e-mail: fundusztotyoty@fee.pl.



Monika Małkowska pokazywała jak korzystać z przyrządów



# Jest nowy wiceprzewodniczący!

GMINA OŁAWA

## Głosowanie

**Marek Sokołowski z Marcinkowic został nowym wiceprzewodniczącym Rady Gminy Oława**

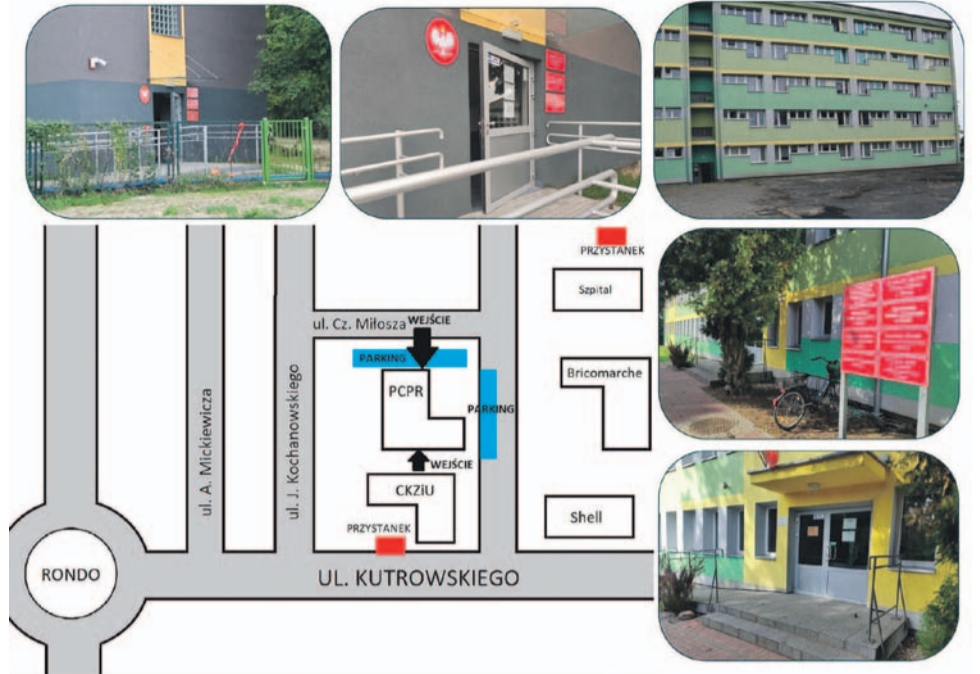
Na początku kadencji funkcję tę obok Jacka Łągiewczyka pełniła Sylwia Kościelak (wcześniej Jałoszyńska). Kilka miesięcy temu zrzekła się mandatu, ponieważ wywodziła się z gminy Oława. Trzeba było więc przeprowadzić wybory uzupełniające w obwodzie Chwalibóżyce, Osiek i Niemil. Wygrała je Marzena Jałoszyńska, po raz pierwszy w życiu zostając radną.

Wśród kandydatów na funkcję wiceprzewodniczącego byli Tadeusz Gąsior, Paweł Kowalski, Ewelina Kruk i Marek Sokołowski. Gąsior zdobył 6 głosów „za”, 5 przeciw i 3 wstrzymujące, Kowalski - 4 głosy „za”, 3 przeciw i 5 wstrzymujących, Kruk - 7 „za”, 3 przeciw i 4 wstrzymujące, a Sokołowski 8 „za”, 1 przeciw i 5 wstrzymujących.



Marek Sokołowski

Zastępcą przewodniczącego został więc ten ostatni. To radny z Marcinkowic, który do RG wszedł z okręgu nr 4 (Marcinkowice) z ramienia LZS. (KT)



POWIAT

## Warto zapamiętać

**Od niedawna Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie działa w nowym miejscu, przy ul. Kutrowskiego. Warto wiedzieć, że w ramach PCPR-u funkcjonuje również POIK**

Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Oławie prowadzi działania o charakterze specjalistycznym i pomocowym dla osób doświadczających przemocy oraz tych, które czasowo znalazły się w sytuacji kryzysowej. Interwencja kryzysowa to zespół interdyscyplinarnych działań podejmowanych na rzecz osób i rodzin, będących w stanie kryzysu. Jej celem jest wsparcie i przywrócenie równowagi psychicznej oraz umiejętności samodzielnego radzenia sobie.

## PCPR, czyli nie tylko rodziny zastępcze

- Udzielamy natychmiastowej pomocy psychologicznej, poradnictwa pedagogicznego, socjalnego, dotyczącego uzależnień i prawnego. W uzasadnionych przypadkach - schronienia do trzech miesięcy - mówią pracownicy jednostki. - Co ważne, działaniami interwencyjnymi obejmujemy osoby i rodziny bez względu na ich dochody.

Organizowane są warsztaty kompetencji wychowawczych, warsztaty grupowe dla pań pt. „Oczami Kobiet”. Działają też programy korekcyjno-edukacyjny i psychologiczno-terapeutyczny dla osób stosujących przemoc.

Wśród specjalistów POIK są: psycholog Natalia Mueller, psycholog Krzysztof

Janicki, psycholog mobilny Michał Kwiatkowski, psycholog/terapeuta uzależnień Halina Kubacka, radca prawny Dawid Bajsarowicz, interwent/pracownik socjalny Małgorzata Teuchman-Olszewska oraz interwent/kierownik Paulina Bagińska.

Potrzebujesz wsparcia? Pamiętaj, że Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Oławie działa przy ul. Kutrowskiego 31 A, obsługa klientów odbywa się od pon. do pt. od 07.30 do 15.30. Kontakt możliwy również przez tel. 71-303-62-95, lub e-mail: interwencja@pcpr-olawa.pl.

(KT)

OŁAWA

## Oświata

**27 października 2021 roku, uczniowie klas pierwszych SP nr 4 im. Jana Pawła II w obecności dyrektora, rodziców i wychowawców złożyli ślubowanie**

Uroczystość pasowania odbyła się z podziałem na klasy, z zachowaniem reżimu sanitarnego. Uczniowie zaprezentowali swoje umiejętności w programach artystycznych przygotowanych przez wychowawczynie Magdalenę Kupczok i Dorotę Sołowski. Pierwszoklasiści otrzymali

## Ważna chwila - pasowanie



Od teraz pełnoprawni uczniowie!

pamiątkowe dyplomy, książki, kufierki ucznia oraz różki.

Potem zostały wykonane pamiątkowe zdjęcia. Pasowanie było niezwykle przeży-

ciem dla wszystkich obecnych i pozostanie zapewne na długo w pamięci.

(KT)

## By Mikołaj dotarł do każdego

JELCZ-LASKOWICE

### Możesz pomóc

**Czas na drugą edycję akcji „Moto Mikołajki”. Tym razem spełnione zostaną marzenia podopiecznych domu dziecka w Bierutowie**

- Wszyscy kochamy święta... To czas radości i spokoju. Czas spędzany w gronie rodziny i przyjaciół. Siedzimy razem przy stole dzieląc się opłatkiem i składając sobie życzenia. Obdarowujemy innych i sami rozpakowujemy nasze wymarzone prezenty - mówią organizatorzy z Młodzieżowego Centrum Pomocy oraz Inicjatywy 2.0. Pięknie, prawda? Jednak są wokół nas najcudowniejsze istoty na świecie - dzieci, o których Święty Mikołaj nie zawsze pamięta. Dlatego chcielibyśmy państwa zaprosić do wzięcia udziału w akcji „Moto Mikołajki”. W tym roku wspieramy lokalne świetlice środowiskowe oraz Dom Dziecka w Bierutowie. Mieszka tam i wychowuje

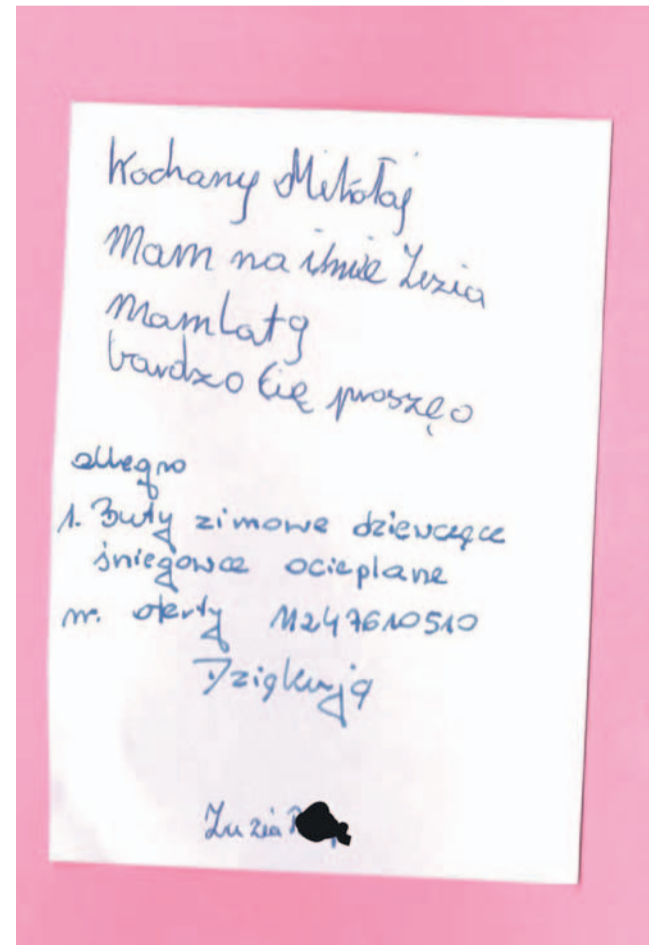
się 44 podopiecznych. Każdy z nich został poproszony o napisanie listu do Świętego Mikołaja. Dzieci opisały w nich swoje najszybsze marzenia, które za wszelką cenę chcemy spełnić i wywołać uśmiech na ich twarzach. Pokazać im, że wiara w ludzi ma sens, a dobro jest wartością niewymierną.

Aby zrealizować marzenia, potrzebne są pieniądze na prezenty. Dlatego powstała zbiórka na portalu zrzutka.pl. Znajdziecie ją wpisując hasło „MOTOMikołajki 2 - spełniamy marzenia dzieci z domu dziecka w Bierutowie” lub przez link bezpośredni: zrzutka.pl/8c37mv.

Wystarczy tam wejść i wpłacić dowolną kwotę. Wszyscy darczyńcy zostaną wymienieni w końcowych napisach filmu, który będzie promował całe przedsięwzięcie.

Akcja jest organizowana przy wsparciu Urzędu Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice oraz Centrum Sportu i Rekreacji.

(KT)



Dzieci pisały listy do Świętego Mikołaja. Oto jeden z nich



OŁAWA

Historia

**„Słownik Biograficzny OŁAWSKICH KRESOWIAN - Szkice o ludziach i czasach” to cenne wydawnictwo dla miasta**

Pierwsze wydanie ukazało się w 2018 roku, teraz mamy drugie, rozszerziliśmy o tym, co opracował Mirosław Krupski. W tym nowszym pomagali mu Wanda Brusilo, Andrzej Łabowski oraz Aleksandra Wilgosiewicz. Nakład - 300 egzemplarzy. Wydawcą jest Stowarzyszenie Miłośników Kresów Wschodnich. Publikację wsparli Urząd Miejski w Oławie, Starostwo Powiatowe oraz Biblioteka „Koronka”

Skąd w ogóle pomysł na słownik biograficzny?

- Kiedyś na zebraniu Miłośników Kresów Wschodnich rozmawialiśmy o tym, co robić w stowarzyszeniu - wspomina Mirosław Krupski. - Jedni mówili o remoncie kościoła, kolejni coś innego. Zapytałem wtedy, a co z ludźmi, którzy przyjechali kiedyś do Oławy? Coraz ich mniej. Kto o nich będzie pamiętał? Jak jest pomysł, to rób - powiedział. No to zrobiłem.

To miał być tylko spis, bo Mirosław Krupski jest budowlanem, nie ma żadnego przygotowania historycznego, wszystkiego musiał się uczyć. Miał to być jakiś sposób na upamiętnienie Kresowian, którzy tu przyjechali po wojnie.

- Chodziło o ślad, jaki Kresowianie pozostawili w Oławie swoim życiem, działalnością, pracą - mówi Krupski. - Takie były założenia. Patronką w jakimś zakresie była tu dyrektor „Koronki” Janina Kordys. Zaczęłam za jej radą od przejrzenia w czytelnym wszystkich słowników biograficznych.

Na jednym ze spotkań komitetu honorowego z okazji

# Słownik oławskich Kresowian

obchodów 100-lecie odzyskania niepodległości przez Polskę Mirosław Krupski wspominał o swojej pracy profesorowi Gellesowi, a ten spytał: - Czy pan wie, czego się pan podjął?

- Wtedy trochę się przestraszyłem, ale nie zaniechałem pracy - mówi Krupski. - Po prostu zacząłem jeszcze bardziej szukać. Ale w wielu miejscach był mur. Bo RODO, bo po co to. Oczywiście miałem odpowiednie pismo od naszego stowarzyszenia, ale nie wszędzie mogli mi pomóc. Zaczęłam szukać danych w Powiatowym Urzędzie Repatriacji, gdzie jest dużo nazwisk, ale brakuje dokładnych dat urodzenia, zresztą miejsca urodzenia też bywają źle podawane, bo zamiast nich wpisywano np. daty wyjazdu z jakiejś miejscowości.

Zaczęłam więc szukać w biurze meldunkowym. Okazało się, że jest aż 700 teczek. Gdy zajrzałam do pierwszej, okazało się, że przy jednym nazwisku bywa wiele razy meldowanie i wymeldowanie, bo to były niespokojne czasy, duży ruch, ludzie szukali rodzin. Na dodatek dużym problemem okazało się to, że nie podawano nazw powiatów, a to ma znaczenie, bo identycznych nazw miejscowości jest mnóstwo. Na przykład taki Adamówek. Na Kresach było 20 miejscowości o tej nazwie, a w obecnych granicach Polski kolejne 20. To o który Adamówek chodzi? Potrzebny był więc powiat, aby to uściślić. Na szczęście przez jakiś czas w dokumentach pisano, że np. Lipniki to był ZSRR. Wtedy pan Mirosław się cieszył, bo już wiedział, że skoro wpisali ZSRR, to znaczy, że Kresy. - I byłem pewny, że tę osobę zapisuję - mówi.

Wymyślili, że przygotują ankietę, żeby ludzie sami



Mirosław Krupski

wpisywali biogramy swoje i swoich bliskich. Przez cztery lata przez godzinę tygodniowo pan Krupski dyżurował w bibliotece i zbierał wypełnione ankiety. Edward Bykowski na naszych łamach zachęcał, aby je wypełniać, ale efekt był mizerny. Bywały tygodnie, gdy nikt się nie zjawiał na dyżurze. Ostatecznie tą drogą udało się przygotować tylko około 200 biogramów.

Po drodze wpadli na pomysł, aby pójść do Urzędu Stanu Cywilnego, gdzie przecież są księgi zgonów. I to był

strzał w dziesiątkę - ten urząd okazał się najcenniejszym źródłem właściwych danych, choć korzystali z wszelkich dostępnych materiałów, m.in. z naszej gazety, z licznych opracowań, książek „INNI ludzie powiatu oławskiego” i różnych wydawnictw.

Ostatecznie do wydania drugiego udało się zabrać prawie 6 tysięcy biogramów.

- I mniej więcej tyle powinno być, bo jeżeli przyjmujemy spis z 1950 roku, to Oława liczyła wtedy niecałe 8 tys. mieszkańców Oławy, a wia-

domo, że ok. 68% z nich pochodziło z Kresów. I to by się teoretycznie zgadzało, ale dokładnie się na pewno nie zgadza, bo przecież niektórzy Kresowianie jeszcze żyją, a ja ich nie ująłem. A nie ująłem, bo oni nie wypełnili ankiet.

Dzieło jest więc niedokończony. Dopiero gdy odejdzie ostatni Kresowianin, będzie je można dokończyć.

Kto trafił do słownika?

- Przyjąłem zasadę, że wpisuję wszystkich, którzy leżą na oławskich cmentarzach, z tym, że są pewne odstępstwa, np. Paweł Duch - tłumaczy Krupski. - To oławianin przez dziesiątki lat, ale pod koniec życia wyjechał do Krakowa, gdzie umarł i jest pochowany. Ale go wpisałem, choć wiem, że nie leży na cmentarzu oławskim. Z drugiej strony na cmentarzu są pochowani mieszkańcy także Ścinawy, jednej i drugiej, jednego i drugiego Otoka, jednego i drugiego Górnika. Początkowo chowano tu też ludzi z Jaczkowic i Stanowic. Więc ja też ich brałem. Czyli generalnie w słowniku są mieszkańcy Oławy z ówczesnymi najbliższymi przyległościami. W związku m.in. z tym określenie dokładnej liczby Kresowian, którzy powinni trafić do słownika, jest niezwykle trudne.

Wiele biogramów nie jest rozbudowanych, ale są i takie, gdzie mamy więcej informacji niż tylko data i miejsce urodzenia. Na wszystkie informacje jednak nie było miejsca.

To są biogramy, nie życiorysy, choć czasem ktoś się dziwił, bo dostarczył wiele informacji w ankiecie, a trzeba je było mocno skracać.

- Czasem jednak dopisywałem, nawet jedno słowo - wspomina Krupski. - Gdy wiedziałem, że ktoś był kowalem, to dopisywałem do nazwiska „kował”. Czasem uściślałem. Pewna pani napisała, że pracowała „w oświacie”. Ale ja wiedziałem, że przez lata była sekretarką w szkole. Więc pisałem „sekretarka w szkole”. Czasem trzeba było wybierać, czasem poprawiać.

Słownik w pierwszej kolejności trafi do wszystkich bibliotek, także szkolnych, instytucji publicznych oraz do rodzin osób, które wypełniły ankietę.

- Ten słownik na pewno jest początkiem do kolejnych prac, do stworzenia pełnej bazy biografii, wspomnień - mówi szefowa „Koronki” Janina Kordys. - To ważne, bo powojenni oławianie stanowili jedną z największych populacji kresowych na Dolnym Śląsku. Ciężko ich liczbę dokładnie określić, ale sądzę, że było to nawet kilkanaście tysięcy osób, choć raczej niewiele ponad 10 tysięcy. Liczę też, że Stowarzyszenie Miłośników Kresów przekaże nam wszystkie wypełnione ankiety, bo to bardzo cenna pamiątka historii Oławy.

TEKST I FOT.:  
JERZY KAMIŃSKI

jkaminski@gazeta.olawa.pl

## Listy do redakcji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

## Oni odeszli najwcześniej

„Słownik biograficzny oławskich Kresowian - szkice o ludziach i czasach” taki tytuł nosi II rozszerzone wydanie opracowania autorstwa pana Mirosława Krupskiego. Autor wykonał tytaniczną pracę publikując parę tysięcy notek biograficznych oławskich Kresowian. Zapewne nie dotarł do wszystkich, ale efekt jest i tak imponujący.

Książkę otrzymałem kilkanaście dni przed Świętem Zmarłych i ten fakt zainspirował mnie do wyszukania tych osób, którym nie było dane długo żyć w Oławie, nie było dane patrzeć, jak rozwija się i rośnie. Chcę przybliżyć liczniejszej grupie oławian te postacie, bowiem nakład „Słownika” jest niewielki i nie wszyscy zainteresowani zdążą do niego dotrzeć. Ci ludzie odbyli długą, uciążliwą, niekiedy w urągających ludziom warunkach „podróż”, by w nowym miejscu żyć zaledwie kilka lub kilkanaście tygodni. Wymienię ich w kolejności, w jakiej żegnali rodziny, bliskich i ziemski świat.

Najwcześniej opuściła rodzinę i bliskich pani Karolina Maksymiszyn - 21 maja 1945 roku. Było to tym bardziej

przejmujące, gdyż stało się w dzień po zaledwie jej czterdziestych urodzinach, a na dalekim wschodzie trwała jeszcze II wojna światowa.

Niewiele później, bo 29 lipca, odeszła pani Maria Janowicz, lat 81. Prawdopodobnie męcząca „podróż” z Kut do Oławy nie polepszyła zdrowia pani Marii. Inne notki dotyczące osób o nazwisku Janowicz sugerują, że zmarła była prawdopodobnie spokrewniona ze znanymi piłkarzami bliźniakami Kajetanem i Marianem Janowiczami.

50 lat zaledwie przeżyła pani Magdalena Baranowicz, urodzona w Grzymałowie, pow. Skałat. Zmarła 10 września 1945, była żoną Władysława Baranowicza pochodzącego również z Grzymałowa. Osierociła 16-letnią wówczas córkę Annę, zmarłą w 1998 roku.

Trzy dni później, tj. 10 września, odeszła pani Rozalia



Grób pani Karoliny Maksymiszyn, zm. 21.05.1945

Skarbak ze Stanisławowa przeżywszy 49 lat.

Niedługo po Święcie Zmarłych, bo 4 listopada, opuścił Oławę i bliskich w wieku 40 lat Karol Jaskuła. Najprawdopodobniej jego żoną była

Stefania Jaskuła z Janiszewskich.

W 1945 roku zmarł w wieku 55 lat pan Antoni Siomak urodzony (jak ja) w Kołomyi. Bliższej daty śmierci nie ustalono. Jego żoną była

Józefa Siomak z d. Kruszelnicka.

Również krótko, bo w czasie licznym w miesiącach, żyli w Oławie ci Kresowianie, którzy odeszli na początku 1946 roku.

Tuż po Nowym Roku 4 stycznia odeszła Antonina Smiaś, przeżywszy 80 lat. Miała syna Adama urodzonego w Kurzanach pow. Brzeżany.

24 stycznia zmarła Julia Mikulska z Żołnowskich, pochodziła z Brzeżan, przeżyła 68 lat.

15 lutego odszedł Bronisław Lewicki, przeżywszy 48 lat. Jego ojciec Stanisław przeżył go o 6 lat. Rodzina pochodziła z Monasterzyska pow. Buczac.

Również na początku 1946 roku, 18 lutego zmarł Tadeusz Śledziński, przeżywszy tylko 19 lat. Pochodził z Rohatynia, był synem Juliana i Stefanii z d. Bajor.

W ciągu roku 1946 odeszli również m.in. następujący Kresowianie: Maria Machnowska, Tekla Mazurkiewicz, Aniela Morawiecka, 14-letni uczeń SP nr 1 Władysław Okniański, Katarzyna Pasierbiewicz, Rozalia Patkowska, Adolf Rzemieniecki, Kazimierz Standio, Jan Styś, Jan Szubartowicz, Adam Tyrzecki, Władysława Werstler - półtoraroczna dziewczynka, Władysław Wojtków - lat niespełna 19.

Dzięki oławskiemu „wirtualnemu” cmentarzowi mogłem obejrzeć prawie wszystkie miejsca spoczynku wymienionych zmarłych. Są zadbane, zdobią je ładne nagrobki. Od śmierci Kresowian zmarłych w 1945 i 1946 mija około 75 lat, a rodziny i bliscy cały czas pamiętają ich i dbają o ich groby. Słowa uznania kieruję do administracji cmentarza za umożliwienie dzięki stronie internetowej wglądu w miejsca pochówków. Dzięki temu, mieszkając około 400 km od Oławy, mogę zapalić na grobie Ojca wirtualny znicz, a pandemia mi w tym nie przeszkodzi.

Zygmunt Piskozub  
Sulejówkę, październik 2021



**BARAN**

(21.03-20.04)



Tydzień upłynie ci spokojnie. Skupisz się teraz życiu rodzinnym i pracy w domu. Odbędziesz kilka interesujących spotkań towarzyskich, z których mogą wynikać ciekawe propozycje na przyszłość. Te spokojne dni spowodują, że odnajdziesz w sobie ochotę na rozwijanie kiedyś porzuconego hobby. Taka dodatkowa aktywność poza pracą i domem dobrze ci zrobi.

**BLIŹNIĘTA**

(22.05-21.06)



Nadszedł czas żebyś też wykazał inicjatywę w związku. Twoja druga połowka zaczyna mieć coraz większą pewność, że tylko jej zależy. Jeśli nie chcesz tego zepsuć zacznij się starać. W pracy możesz stanąć przed dylematem bardziej moralnym niż zawodowym. Podejmując decyzję posłuchaj intuicji. Jeśli nosisz się z zamiarem większych wydatków, poczekaj z tym do następnego miesiąca.

**LEW**

(23.07-22.08)



Możesz liczyć na pomyślne zakończenie miłosnych perypetii. Wszystkie nieporozumienia wyjaśnią się i będziecie żyć długo i szczęśliwie, jeśli tylko nie popełnisz znowu tego samego błędu. Dobrze ułożą się również sprawy finansowe. Pogorszy się trochę sytuacja w pracy. Wszystko przez konflikt, w który dałeś się wplątać jakiś czas temu. Czasem lepiej nie opowiadać się po żadnej ze stron, pamiętaj o tym na przyszłość.

**WAGA**

(23.09-23.10)



Będziesz próbować naprawiać błędy z przeszłości. Niestety nie będzie to proste. Musisz się uzbroić w spore zapasy pokory i być przygotowanym na bolesne rozmowy. Bądź dobrej myśli w sprawach zawodowych. Niedługo osiągniesz to, na co od dawna czekasz. Zadbaj o kondycję fizyczną. Dobrze ci zrobi trochę ruchu na świeżym powietrzu.

**STRZELEC**

(23.11-21.12)



Będziesz teraz rozkojarzony i nieobecny. Myśli zaprzęta ci będą problemy ze zdrowiem. Martwisz się na zapas i nie chcesz się tym z nikim podzielić, ale zastanów się, czy nie warto z kimś porozmawiać. Twoje zamknięcie się w sobie będzie denerwować rodzinę i współpracowników, którzy nie będą szczerzyć ci pretensji. Weź się w garść i poproś o wsparcie.

**WODNIK**

(21.01-20.02)



Poczujesz się szczęśliwy i spełniony. Zauważysz że twoja praca jest doceniana i przynosi wyraźne efekty, co jeszcze bardziej doda ci wiatru w żagle. Masz teraz szansę realizować swoje plany i rozwijać predyspozycje, wykorzystaj to dobrze. Zdrowie będzie dopisywać, okaże się że dolegliwości, które cię niepokoiły, nie były niczym poważnym.

# Twórzmy wspólnie FOTOGRAFICZNĄ historię Oławy

**(25)**

Zdjęcie ze zniczami zrobiłem w 1969 na starym cmentarzu przy ul. Zwierzynieckiej. Wtedy cmentarz na Wszystkich Świętych wyglądał zupełnie inaczej niż dziś - nie było zniczy z nakrywką, były szklane, bardzo małe (o pojemności około 100 ml) i cienkie świeczki woskowe. To wszystko powodowało, że światło szło do góry i odbijało się jak od lustra od pożółkłych liści na drzewach. Jeżeli w tym dniu był deszcz, to łuna nad cmentarzem była widoczna z dużej odległości. Pamiętajmy, że nie było jeszcze Osiedla Bolesława Chrobrego.

Wówczas ulice były oświetlone słabymi latarniami ulicznymi, co powodowało, że łuna nad cmentarzem była widoczna w całym centrum Oławy. Tego typu świeczki i znicze powodowały na cmentarzu unoszenie się w powietrzu sadzy, szczególnie w późniejszych godzinach, gdy światła się dopalały. Niektóre panie przychodziły na cmentarz w jasnych płaszczach albo białych kapeluszach, a wtedy na odzieży szybko osadzała się sadza.

Moja babcia zmarła w 1962 roku, więc bardzo często odwiedzaliśmy grób Babci. Pamiętam z tego okresu, że cała lewa strona to były groby przedwojennych mieszkańców Oławy. Na środku cmentarza jest mur, który dzielił cmentarz - wzdłuż



To zdjęcie zrobiłem w 1969 roku na tzw. starym cmentarzu przy ul. Zwierzynieckiej

niego po lewej i po prawej stronie były bardzo wystawne kaplice - już wtedy były zdewastowane - a w nich grobowce rodzinne. Na głównej alei były stare kasztanowce, zresztą na całym cmentarzu było dużo starych drzew, od których światło się odbijało. W czasie Wszystkich Świętych stwarzało to niepowtarzalną atmosferę. Pamiętam, że późnym wieczorem młodzież oławska przychodziła na cmentarz. Tu się spotykali i często te spotkania przeciągały się do nocy.

A teraz trochę historii - cmentarz powstał w 1866

roku jako ewangelicki. Po drugiej wojnie poszerzono go, na nowym miejscu powstał Cmentarz Wojenny Żołnierzy Armii Sowieckiej, którzy zginęli w czasie zdobywania Odrzy i Oławy w styczniu i lutym 1945 roku. W 1976 na tej części powstał pomnik na cześć żołnierzy armii sowieckiej. Następnie cmentarz został powiększony o tereny po prawej stronie - gdzie stacjonowały wojska sowieckie.

Zdjęcie niżej zrobiłem w 1971 roku - po prawej jest wjazd na stary cmentarz. Ulica Zwierzyniecka była

wówczas bardzo wąska, tak jak dalej ulica Portowa. Na zdjęciu widać, że właśnie trwa przebudowa, w czasie której znacznie poszerzono ulicę, co było związane z budową Fabryki Domów na ul. Portowej, popularnie nazywanej Wielką Płytą. Tą ulicą będzie odbywał się transport gotowych płyt na Osiedle Sobieskiego, na budowy w Jelczu i we Wrocławiu.

**LESŁAW MAZUR**  
autor Albumu „Oława w latach 60 i 70 ubiegłego wieku na Fotografacjach Lesława Mazura



Ulica Zwierzyniecka w trakcie przebudowy - zdjęcie z 1971 roku, po prawej wjazd na cmentarz

Lesław Mazur @ photo

**BYK**

(21.04-21.05)



Zamarzy ci się jakaś odmiana w życiu miłosnym. Zaczyniesz szukać przygód, nie myśląc o poważnym związku. Jak na ironię natrafisz na kogoś, kto może być tym jedynym. Nie przegap tego. W sprawach zawodowych zachowaj spokój, nie daj się sprowokować, a nerwowe sytuacje obracaj w żart. Każdy konflikt będzie miał dla ciebie teraz złe skutki.

**RAK**

(22.06-22.07)



To będzie dobry tydzień. Będziesz się cieszyć tym, co masz i że jesteś tu i teraz. Nic nie wytrąci cię z równowagi. Wykorzystaj ten moment na załatwienie spraw, które wcześniej cię przerażały. Teraz doskonale sobie ze wszystkim poradzisz. Pod koniec tygodnia, może cię dopaść niewielkie przeziębienie. Ubieraj się ciepło zima jeszcze daje o sobie znać.

**PANNA**

(23.08-22.09)



Twoje kłamstwa wyjdą w końcu na jaw. Będziesz mieć spore problemy i stracisz zaufanie osoby na której ci zależy. Niech to będzie dla ciebie nauką, że zawsze najlepiej być sobą i każda prawda jest lepsza niż kłamstwo. Jedynie, co ci pozostanie, to próbować naprawić sytuację. Tylko zrób to szczerze.

**SKORPION**

(24.10-22.11)



Przyłóż się do pracy, bo szef podniesie ci poprzeczkę. Jeśli sproszasz wymaganiom i odpowiednio rozegrasz sytuację możesz otrzymać szansę na którą od dawna czekałeś. Postaraj się być bardziej wyrozumiały wobec swoich domowników. Nikt nie chce robić ci na złość. Za bardzo bierzesz do siebie najmniej znaczące sytuacje.

**KOZIOROŻEC**

(22.12-20.01)



Sen z powiek zaczną ci spędzać sprawy sercowe. Będziesz musiał podjąć decyzję, czy postawić na miłość, czy na własny rozwój osobisty i zawodowy. Nie będzie łatwego wyjścia z tej sytuacji. Musisz odpowiedzieć sobie na pytanie, na czym najbardziej ci zależy w życiu? Nie kieruj się radami innych, tylko ty wiesz, co naprawdę czujesz.

**RYBY**

(21.02-20.03)



Poczujesz chęć, żeby wszystko rzucić i zacząć od nowa w innym miejscu. Spowodują to głównie problemy rodzinne. Po kilku tygodniach zgody znowu wejdiesz na wojenną ścieżkę z najbliższymi. Pamiętaj, że ucieczka nie jest rozwiązaniem żadnych problemów. Nie zwalaj całej winy za niesnaski na rodzinę. Twoje podejście też ma ogromne znaczenie. Powiedz im spokojnie co cię boli zamiast wszczynać awantury.



# OGŁOSZENIA DROBNE

## Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - **0,75 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - **1,50 zł brutto**
- Cennik - życzenia i podziękowania
- ramka do ogłoszenia - **11,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25,50 zł brutto**
- nekrolog prasowy - **22,00 zł brutto**
- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,75 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7,00 zł brutto**



## OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMUJEMY DO WTORKU, DO GODZ. 12.00

Biuro ogłoszeń i redakcja: 55-200 Oława, Chrobrego 19 (wejście od strony podwórka), tel./fax 71-313-35-57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

Zatrudnimy na stanowisko **PRACOWNIK BUDOWLANY** Wymagana przede wszystkim pracowitość.

**Wynagrodzenie od 5000 do 7000 zł na rękę**

**603-171-646**

## PRACA

### DAM PRACĘ

- Zatrudnię kierowców C + E w transporcie krajowym i międzynarodowym Tel. 607-165-626
- Przyjmę operatora koparki na pół etatu Tel. 510 075 832
- Zatrudnię samodzielnych brukarzy i pomocników, na uczciwych warunkach Tel. 502 411 884

**BUDMAX ZATRUDNI MURARZY, GLAZURNIKÓW, PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH** TEL. 57 043 36 10

Zatrudnię cieślę, murarza, zbrojarza oraz pomocnika z prawem jazdy kat B, praca w Polsce i w Niemczech Tel. 501 621 506

**PUB GLADIATOR W OŁAWIE ZATRUDNI EMERYTA LUB STUDENTA NA STANOWISKO KIEROWCY. WYMAGANE PRAWO JAZDY KAT.B, DOBRA ZNAJOMOŚĆ TOPOGRAFII MIASTA OŁAWA. ELASTYCZNE GODZINY PRACY. WIĘCEJ INFORMACJI POD NUMEREM TEL. 697 016 999.**

- Zatrudnię pracownika do hurtowni materiałów budowlanych, prawo jazdy kat B. Marcinkowice Tel. 696 071 658
- Zostań konsultantem Avon. Prezent powiatowy Tel. 609 396 624 od 8 do 20
- Zatrudnię na pełny etat pracowników do remontów mieszkań. Kontakt Tel. 608 417 777
- Błacharz samochodowy oraz lakiernik samochodowy Tel. 501 169 184
- Przyjmę osobę do sprzątania pokojów w Marcinkowicach. Tel. 664 948 095

Szukamy niani do opieki nad 10 miesięcznym chłopcem. Praca w miejscu zamieszkania dziecka (Oława centrum). Możliwa praca dorywcza lub w stałych godzinach tygodniowych. Proszę o kontakt z propozycją wynagrodzenia na adres e-mail: maled.marta@hotmail.com

**PRZYJMĘ DO PRACY W SKLEPIE SPOŻYWCZYM W JELCZU-LASKOWICACH PRZY UL. TECHNIKÓW 31 (NAPRZECIWKO SZKOŁY). STANOWISKO KASJER-SPRZEDAWCA, PEŁEN ETAT, 3400 ZŁ BRUTTO. PO SZCZEGÓŁY ZAPRASZAM DO KONTAKTU - 667 333 587**

## KUPNO

- Kupię palety, Możliwy transport Tel. 661-515-308
- Kupię: starocie, szable, bagnety, zegarki, odznaki, Tel. 502-627-675
- Kupię ciągniki i przyczepy oraz maszyny rolnicze, Tel. 53 551 35 07

## SPRZEDAŻ

**SKŁAD OPAŁU JELCZ-LASKOWICE TEREN POLMOZBYTU (za stacją lotos)**

**DOBRA JAKOŚĆ W DOBREJ CENIE TRANSPORT GRATIS! (do 15 km)**

**RATY, GOTÓWKA**

**Tel. 607-566-802**

**Tel. 607-566-803**

**GARAŻE BLASZANE BRAMY GARAŻOWE POMIESZCZENIA GOSPODARCZE**

**WIATY STAL BLACH KONSTRUKCJE 605-059-235 STALOWE 603-809-850**

**PRODUCENT TRANSPORT I MONTAŻ GRATIS!**

Producent rolet wewnętrznych w kasie - 1 zł za cm szer. kasy, Gaj Oławski 11, Tel. 537-509-599

Osobom z pozwoleniem broń palną krótka, wiele modeli Tel. 502 627 675

Sprzedam buraki pastewne Tel. 53 221 65 70

**SPRZEDAM WYPOSAŻENIE SKLEPU MIĘSNEGO** TEL. 508 183 770

## ZDROWIE

- LEKARSKIE**
- SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem Tel. 71 313 88 16
- ESPERAL Tel. 603 606 121
- STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

LEKARZ DENTYSTA ANDŻELIKA PŁOŃSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66 www.easydent.pl

LEKARZ DENTYSTA Alicja Grzybowska, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66 www.easydent.pl

**UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRĘBSKI - SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA PN.-PT.8.00-16.00 TEL. 71 303 43 24**

**GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, fax, Tel. 71 302 86 66**

**CENTRUM MEDYCZNE AGA-MED W OŁAWIE**

PRZY UL. S. ŻEROMSKIEGO 3 D. OFERUJEMY SZEROKI ZAKRES KONSULTACJI LEKARSKICH:

- CHIRURGII OGÓLNEJ,
- CHIRURGII NACZYNIOWEJ,
- ORTOPEDII,
- REHABILITACJI MEDYCZNEJ,
- NEUROLOGII,
- LECZENIA CHOROBY WĘWĘTRZNYCH,
- ULTRASONOGRAFII (USG),
- DOPPLER KOŃCZYN DOLNYCH,
- LECZENIA CHOROBY TARCZYCY,
- DIETETYKA KLINICZNEGO.

10. PROWADZIMY TERAPIĘ W ZAKRESIE NIETRZYMANIA MOCZU, JAK RÓWNIEŻ TERAPIĘ KOBIET CHCĄCYCH PRZYKREŚLIĆ SIĘ DO PORODU, W CIĄŻY I PO PORODZIE.

11. FIZJOTERAPIA: ZAPEWNIAMY ZABIEGI Z ZAKRESU NAJNOWSZEJ FIZJOTERAPII. USTALAMY PROCES LECZENIA I REHABILITACJI POD NADZOREM LEKARZA REHABILITACJI MEDYCZNEJ I OSTEOPATY.

12. PROWADZIMY REHABILITACJĘ POCOVIDOWĄ.

ZAJMUJEMY SIĘ RÓWNIEŻ WYPOŻYCZANIEM SPRZĘTU MEDYCZNEGO, MIĘDZY INNYMI KONCENTRATÓW TLENU.

ZAPRASZAMY DO REJESTRACJI POD NUMEREM TELEFONU 71 313 31 86 ORAZ 601 092 188, BĄDŹ POD ADRESEM E-MAIL: info@agamedolawa.pl

DLACZEGO WARTO WYBRAĆ PRZYCHODNIĘ AGA-MED: KRÓTKIE TERMINY OCZEKIWANIA, ZAPEWNIAMY FACHOWE KONSULTACJE, W NAJKRÓTSZYM MOŻLIWYM TERMINIE, SPRAWDZONY ZESPÓŁ LEKARZY I SPECJALISTÓW.

PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, Tel. 601 911 459

USG serca, Holter EKG, Holter ciśnieniowy, konsultacje kardiologiczne Katarzyna i Daniel Błaszczak specjaliści kardiologów. Gabinet Prywatny ul. Sienkiewicza 8, Oława (NZOZ MEDAN) rejestracja wyłącznie telefoniczna Tel. 698 808 606

LEKARZ WETERYNARII JERZY GI-GOŁA, Oława Janowskiego 4, wizyty domowe, Tel. 604 177 146

**DERMATOLOG DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYNIKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: ŁUSZCZYCY, TRĄDZIKÓW, GRZYBIC, ŁYSIENIA, BRODAWEK, ALERGII, OCENA ZNAMION OŁAWA, UL. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI W GODZINACH 16.00-19.00. KONIECZNA REJESTRACJA TELEFONICZNA: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl**

SPECJALISTA ORTOPEDA Prywatny Gabinet Lekarski dr n. med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w Oławskim Centrum Rehabilitacyjnym Oława, ul. Zacisza 17, środa godz 16-18 Tel. 601 702 263

## NIERUCHOMOŚCI

### SPRZEDAM

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI Leszek Żyto, Oława, ul. Osadnicza 41, tel. 601-990-187. Pośrednictwo w sprzedaży i kupnie mieszkań, domów. Cała oferta na stronie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

Minkowice Oławskie, dom po częściowym remoncie, działka 950 m<sup>2</sup>- 340 tys, www.prosperhome.pl, 506540120

Mieszkanie Jelcz-Laskowice, centrum, balkon, piwnica, 3-pok, 64m<sup>2</sup>- cena 290tys BN Prosperhome 506540120

Mieszkanie Jelcz-Laskowice, 3 pokoje, balkon, Hirsfelda – 308tys, BN 506540120

Działka budowlana Chwałowice, 1000m<sup>2</sup>- 120 tys, Prosperhome 506540120

Mieszkanie Jelcz-Laskowice, 2 pokoje 40m<sup>2</sup>, 220 tys do negocjacji, www.prosperhome.pl, 506540120

Mieszkanie Jelcz-Laskowice, nowy blok, balkon, piętro II 450tys, www.prosperhome.pl, 506540120

**ODSTĄPIĘ DOBRZE WYPOSAŻONĄ RESTAURACJĘ W OŁAWIE. KUCHNIA: MEBLE ROBIONE NA WYMIAR FIRMY STALGAST TJ. STOŁY ROBOCZE, SZAFKI, PÓŁKI, BASEN + PÓŁKA OCIEKOWA, ZLEW DWUKOMOROWY, OKAP, BOJLER 120 L, PODWÓJNA PŁYTA GRILLOWA ELEKTRYCZNA, KUCHENKI INDUKCYJNE, LODÓWKA, ZMYWARKA Z WYPARZARKĄ, SZATKOWNICA ELEKTRYCZNA TYPU WILK. SALA RESTAURACJI: - KOLBOWY EKSPRES DO KAWY - WŁOSKI MŁYNEK DO KAWY - WITRYNA CHŁODNICZA YATO - 7 STOŁÓW - 3 STOŁY SZĘŚCIOOSOBOWE I 4 STOŁY CZTEROOSOBOWE + KRZESŁA - KĄCIK DLA DZIECI - WIESZAK NA UBRANIA Z ŁAWKĄ + DUŻE LUSTRO - TALERZE, LAMPKI, SZKŁANKI, SZTUĆCE ITP.**

**NA ZAPLE CZU SZAFKA NA ODZIEŻ OCHRONNĄ, CZYSZ 2500 ZŁ NETTO + LICZNIKI WSZELKICH INFORMACJI UDZIELAM TELEFONICZNIE - 725 770 516**

Sprzedam stary dom do remontu z rozpoczętą przebudową dachu na dużej działce w Kończycach 29, cena do uzgodnienia Tel. 794 350 235

**SPRZEDAM DWIE DZIAŁKI BUDOWLANE, PSARY** TEL. 698 623 059

## KUPIE

Kupię każde mieszkanie lub dom z dowolnym stanem prawnym. Szybka wypłata gotówki. Tel. 608 014 450

Kupię lokal usługowy Tel. 666-855-484

Kupię grunt, Tel. 692-471-877

Kupię działkę na Zwierzyńcu Tel. 502 627 675

**Kupię działkę budowlaną na terenie Oławy o powierzchni 10 arów lub więcej. Tel. 601 550 089 Oferty proszę przesyłać na adres e-mail działka.olawa@hotmail.com**

Kupię działkę budowlaną, Oława - okolice Tel. 665 639 401

Kupię mieszkanie do 38 m kw., Chrobrego Tel. 668 390 655

Kupię mieszkanie w Oławie, może być do remontu, za gotówkę 530-969-009

## POSIADAM DO WYNAJĘCIA

Wynajmę halę 150 m kw, po remoncie, naprzeciw Tesco, na usługi, magazyn Tel. 507 804 231

Wynajmę kawalerkę w Oławie Tel. 602 735 547

**DO WYNAJĘCIA MIESZKANIE 2-POKOJOWE NA ULICY 1 MAJA. TEL. 609 804 204**

Do wynajęcia DOM szeregowy Jelcz-Laskowice, 15 miejsc noclegowych- 5800 zł/mc, www.prosperhome.pl, 506540120



**DO WYNAJĘCIA LOKAL O POW. 100 M KW. NADAJĄCY SIĘ NA SKLEP, KWIACIARNIĘ, BAR, RESTAURACJĘ LUB INNĄ DZIAŁALNOŚĆ. LOKAL ZNAJDUJE SIĘ PRZY UL. CHROBREGO W OŁAWIE (NA PARTERZE). TEL. 605 996 555**

**DO WYNAJĘCIA 50 M KW., NOWE W OŁAWIE KOŁO LIDL, SALON Z ANEKSEM KUCHENNYM W PEŁNEJ ZABUDOWIE Z AGD, SZAFY, SYPIALNIA, ŁAZIENKA, II P., WINDA, MIEJSCE POSTOJOWE, TEL. 601-539-974, 601 317 335**

**WYNAJMĘ GABINETY LEKARSKIE ZNAJDUJĄCE SIĘ PRZY POZ W POKRZYBIE CENTRUM OŁAWY DLA STOMATOLOGA, ORTOPEDY, DERMATOLOGA, ENDOKRYNOLOGA, DIABETOLOGA, LARYNGOLOGA, GASTROLOGA, PSYCHIATRY I INNYCH SPECJALISTÓW. KONTAKT MAIL: emnowak15@gmail.com**

Sprzedam mieszkanie w Polwicy, 48 m kw., 3499 zł za m<sup>2</sup>, 4 ary ogródka, zabudowa gospodarcza Tel. 661 716 450

Wynajmę 3-pokojowe (50 m<sup>2</sup>), ustawne mieszkanie w ścisłym centrum Oławy. Koszt: 1200 PLN + opłaty (prąd, gaz, czynsz) ok. 600 PLN. Kaucja: 1500 PLN. Tel. 505 869 292

Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe plus kuchnia w Oławie ul. Browarna I p., Tel. 784 705 965

Do wynajęcia od zaraz kawalerka, parter, 3 Maja, Tel. 605 254 854

## ZAMIENIE

Mieszkanie komunalne w Oławie na Oławę. Parter, dwa pokoje-54m kw. Tel. 721 285 885

## BIURO NIERUCHOMOŚCI

Biurowie Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 600-340-145 www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

**INVEST - HAUS BIURO NIERUCHOMOŚCI JOLANTA ROMANKO SPRZEDAŻ - KUPNO - WYNAJEM - NAJEM NIERUCHOMOŚCI** TEL. 507 190 976 www.invest-haus.pl

## USŁUGI

**USŁUGI RÓŻNE**

GEODEZJA, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola Tel. 606-929-582 www.mptgeo.pl

# WYWÓZ SZAMBA 601-873-290

Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowami, usługi budowlane PIW BIELECKI Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444

Klimatyzacja 604-613-483

## TELEFONY

### TELEFONY W DOMANOWIE

Urząd Gminy - 71-301-77-35  
Urząd Stanu Cywilnego - 71-301-77-23  
Parafia Nawiedzenia NMP - 71-301-77-42  
Gminne Centrum Kultury - 71-301-78-79

### TELEFONY W GMINIE OŁAWA

Urząd Gminy - 71-313-30-44  
Gminny Zespół Oświaty - 71-313-46-57

### TELEFONY ZAUFANIA

Telefon Zaufania Anonimowych Alkoholików i Grup Rodzinnych - 71-321-84-03  
Policijny Telefon Zaufania - 800-120-226  
Telefon Zaufania Młodzieżowy - 71-998  
Telefon Zaufania dla Uczniów i Ucznia - 71-372-04-86  
Niebieska linia - dla ofiar przemocy w rodzinie - 801 120 002  
Pomarańczowa linia - pomoc rodzinom, których dzieci piją - 801 14 00 68  
Zielona linia - porady i informacje na temat HIV i AIDS - 22 621 33 67

### TELEFONY DO SZPITALA

dyrektor - 71-301-13-13  
zastępca dyrektora - 71-301-13-14  
sekretariat dyrektora - 71-301-13-11  
- fax: 71-301-13-12  
naczelnia pielęgniarki - 71-301-13-91

### ODDZIAŁ DZIECIĘCY

ordynator - 71-301-13-40  
izba przyjęć - 71-301-13-96  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-39 lub 58  
dłuzurka pielęgniarska - 71-301-13-37  
gabinet zabiegowy - 71-301-13-97

### ODDZIAŁ WEWNĘTRZNY

ordynator - 71-301-13-22  
sekretariat - 71-301-13-54  
izba przyjęć - 71-301-13-35  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-34  
USG: - 71-301-13-84  
EKG - 71-301-13-85  
sala "R" - 71-301-13-32

### ODDZIAŁ CHIRURGICZNY

ordynator - 71-301-13-20  
sekretariat - 71-301-13-55  
izba przyjęć: - 71-301-13-47  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-44 lub 45  
dłuzurka pielęgniarska - 71-301-13-42 lub 43  
sala "R" - 71-301-13-46

### ODDZIAŁ GINEKOLOGICZNO-POLÓŻNICZY

ordynator - 71-301-13-21  
sekretariat - 71-301-13-53  
izba przyjęć - 71-301-13-89  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-35  
- ginekologiczno-polożnicza - 71-301-1351  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-52  
- porodówka - 71-301-13-52  
dłuzurka pielęgniarska - ginekologiczno-polożnicza - 71-301-13-49  
dłuzurka pielęgniarska - 71-301-13-50  
- porodówka - 71-301-13-50

### ODDZIAŁ NEONATOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-56  
dłuzurka pielęgniarska - 71-301-13-57

### ODDZIAŁ LARYNGOLOGICZNY

ordynator - 71-301-13-23  
dłuzurka lekarska - 71-301-13-61  
dłuzurka pielęgniarska - 71-301-13-60  
sala operacyjna - 71-301-13-62

### RÓŻNE

laboratorium - 71-301-13-64  
blok operacyjny - 71-301-13-24  
POZ - 71-301-13-26

### PORADNIE SPECJALISTYCZNE

pogotowie-dyspozytor - 71-301-13-92  
rehabilitacja - 71-301-13-68  
RTG - pracownia - 71-301-13-87  
ruch chorych - 71-301-13-78  
centrala - 71-301-13-00  
centralna rejestracja do poradni specjalistycznych - 71-301-13-00  
- 71-301-13-75  
- 71-301-13-76



► Usługi elektryczne, automatyka do bram, 603-076-223

► Geodezja - mapy D/C projektowych, tyczenia, inwentaryzacje, wskazania granic, tel. 604 957 359

► Usługi elektryczne, Tel. 604-613-483

► Alarmy i monitoring, Tel. 604-613-483

► Elektryk - instalacje elektryczne 665 639 401

► Profesjonalne Mediacje Tel. 605 335 511

► Pożyczki gotówkowe Tel. 519 050 667

**BHP**

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel./fax 71-313-74-45 Tel. 603 127 445, www.bhpolawa.pl

**TELEFONY**

**TELEFONY ALARMOWE**

Pogotowie Ratunkowe	- 9 9 9
Straż Pożarna	- 9 9 8
Straż Miejska	- 9 8 6
Komenda Powiatowa Policji	- 9 9 7
Pogotowie Wod. - Kan.	- 9 9 4
Pogotowie Gazowe	- 9 9 2
Sanepid	- 71-313-38-21
Zagrożenie epidemią	- 600-779-259

**TELEFONY OŁAWSKIE**

Komenda Powiatowa Policji	- 47-872-72-22
Szpital Powiatowy	- 71-301-13-11
Straż Miejska	- 71-301-12-22
Straż Miejska	- 71-313-25-83
Patrol zmotoryzowany	- 601-146-905
Straż Gminna	- 71-313-25-83
Kom. Powiatowa PSP	- 71-313-40-45
Pogotowie Energet.	- 71-313-29-06
Zakł. Wod. i Kan.	- 71-303-95-21
Zakład Gazownictwa	- 71-313-23-61
Dom Pomocy Społecz.	- 71-313-01-10
Dienni Dom Pobytu	- 71-313-29-91
Polski Czerwony Krzyż	- 71-313-23-25
Dworzec PKS Oława	- 71-313-72-32
Ośrodek Kultury	- 71-313-28-29
Kapitelsko OCKF	- 71-313-21-89
Dom Dziecka	- 71-313-20-51
Punkt Konsultacyjny Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie	- 71-313-25-17
Miejski Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół	- 71-313-25-70
Inf. LOT	- 801-703-703

**URZĘDY POZTOWE**

UP nr 1, ul. 1 Maja	- 71-318-71-21
UP nr 3, ul. Wrocławska	- 71-318-71-17
UP nr 4, ul. B. Chrobrego	- 71-318-71-18
UP nr 5, ul. Iwazkiewicza	- 71-318-71-19

**PARAFIE**

MB Poczesnia	- 71-313-22-41
MB Różańcowej	- 695-630-418
Miłosierdzia Bożego	- 71-313-86-88
Św. Ap. Piotra i Pawła	- 71-313-27-23

**URZĘDY W OŁAWIE**

Starostwo Powiatowe	- 71-301-15-22
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-313-90-33
Prokuratura	- 71-313-40-11
Sąd Rejonowy	- 71-313-24-44
Urząd Skarbowy	- 71-303-94-39
Informacja podatkowa	- 71-303-94-33
Urząd Miejski Oława	- 71-303-55-01/02
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-313-38-58
Powiatowy Zarząd Drogowy	- 71-303-30-19
Sanepid	- 71-313-38-21
ZUS	- 71-303-98-00

**TELEFONY W J-L**

Jednostka Katowicko - Gasnicza PSP	- 71-318-81-62
Komisariat Policji	- 71-318-15-97

**URZĘDY**

Urząd Miasta i Gminy	- 71-381-71-22
Urząd Stanu Cywilnego	- 71-381-71-12
Powiatowy Urząd Pracy	- 71-318-33-46
Zakład Gospodarki Komunalnej	- 71-303-52-31
Zakład Gospodarki Mieszkaniowej TBS	- 71-318-81-47
Zespół Ekonomiczno-Administracyjny Szkół	- 71-712-09-88

**PARAFIE**

NMP Królowej Polski	- 71-318-81-03
Stanisława Biskupa	- 71-318-15-55
Maksymiliana Kolbego	- 71-318-13-74

**URZĘDY POZTOWE**

UP ul. Fohwarczna	- 71-318-71-07
UP ul. Liliowa	- 71-318-71-08
UP ul. Wrocławska	- 71-318-71-09
UP ul. Techników	- 71-318-71-10

**INNE**

TOWARZYSTWO OPIEKI NAD ZWIERZĘTAMI	
- Jelcz-Laskowice	- 71-318-22-89
- Oława	- 71-313-51-11

**STOLARSTWO**

► Meble Mix Marcin Zanin, kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, Tel. 609-034-113 Email: meblemix@wp.pl

► BDB MEBLE- wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, Marcin Ostrowski - Oława - ul. Iwazkiewicza 48. Zapraszamy Tel. 500 108 785, www.bdbmeble.net

SCHODY I DRZWI Z DREWNA, PROJEKT Z WIZUALIZACJĄ GRAFICZNĄ 605 741 606

**AGD**

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inny sprzęt AGD. Oława ul. Grota-Roweckiego 4. Tel. 502 868 817, 71-313-26-73

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD - DOMOWYCH I SKLEPOWYCH - OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 508-267-478 71-301-42-71

SERWIS AGD TEL. 603-835-219

**ELEKTRONIKA RTV**

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, Tel. 602 495 749

► Serwis RTV - SAT, Tel. 602 495 749

► Montaż anten i tunerów, Tel. 604 613 483

► Naprawy telewizorów i monitorów/ Dojazd gratis! Tel. 603 701 066

**MEBLE NA WYMIAR KUCHNIE, SZAFY GARDEROBY**

nodohome.com  
Tel. 667 007 475

**CZYSZCZENIE**

► Czyszczenie dywanów 665 639 401

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, Tel. 504 163 100

**TRANSPORT**

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ZŁOM I ŚMIECI TEL. 501 278 422

► Przewoźnicy - transport Tel. 604 332 147

► Przewóz osób Tel. 604 332 147

► Transport HDS, Tel. 724 768 466

► Bus osobowy, 8+1, klimatyzacja. Tel. 507 053 028

**HYDRAULICZNE**

► Instalatorstwo. Junkersy, naprawa, wymiana, montaż, serwis, instalatorstwo gazowe i hydrauliczne, elektryka. Tel. 790 421 226

**NOWO OTWARTY PUNKT USŁUGI SPAWALNICZE**

Godzikowice ul. Zaciszna 1

Tel. 695 076 282  
Czynne: 8.00 - 20.00

► Usługi Hydrauliczne. Przelęgi instalacji i urządzeń gazowych. Odbiory. Protokoły. Tel. 602 236 330

**BUDOWLANE**

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl TEL. 603 685 925 , 71 303 28 05

► Malowanie, tapetowanie, panele, regipsy, papa termozgrzewalna, Tel. 698 623 537

► Łazienki, płytki podłogowe, przeróbki hydrauliczne, klinkier, Tel. 698 623 537

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, Tel. 600 170 178

► Kostka brukowa HurtBruk.pl, Tel. 724 768 466

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, Tel. 725 143 324

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów i paneli, renowacja schodów, Tel. 507 194 548

► Usługi remontowo-budowlane. Łazienki, kuchnie - kompleksowo. Schody kamienne, podłogi, elewacje. Referencje. Tel. 666 975 843

► Brukarstwo i usługi koparko-ladowarką Tel. 502 411 884

► Remonty mieszkań, łazienek, regipsy, kafle, gładzie, panele, tapetowanie, malowanie: wnętrz, elewacji, dachów + mycie Tel. 889 312 688

► Remonty, wykończenia mieszkań od A do Z, instalatorstwo, ogrodzenia, wraz z instalacjami Tel. 790 421 226

► Zgrzewanie papy, naprawy dekarckie, kominy, wycinka drzew. Tel. 882 087 150

► Malowanie, tapetowanie gładzi, regipsy, kafelki, ogrodzenia Tel. 729 677 185

KOMPLEKSOWE PRACE ROZBIÓRKOWE Z UZYSKANIEM NIEZBĘDNYCH POZWOLEŃ, UZGODNIENI, TELEFON 602584970, 601173135.

**UROCZYSTOŚCI**

► Chłodnia na wesela + stół wiejski gratis, Tel. 604-421-959

**VIDEOFILMOWANIE**

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. Tel. 792-502-051

**ZESPOŁY**

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 18 lat, Tel. 507 053 028 www.djrobi.pl

► ZGRANA PARA, Tel. 692-717-384

► For You, Tel. 604-421-959

**TŁUMACZENIA**

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOZEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909

► Mgr EWA JÓŻKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego. Tłumaczenia przysięgłe i zwykłe Tel. 605-292-921

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, Tel. 71 758 48 40 www.visionjobs.com

**KOMPUTERY**

SERWIS I NAPRAWA LAPTOPÓW, KOMPUTERÓW I KAS FISKALNYCH Sklep komputerowy JWJ Oława, ul. Żeromskiego 2 tel. 71 303-41-14

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiąż każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie Tel. 603 715 185

► S-Computers komputery, kasy fiskalne, serwis, NC+, 3 Maja 8u/2a, Tel. 792 502 051

► Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f Tel. 503 149 152

**NAUKA**

WARSZTATY Z MAKRAMY. W KAŻDĄ SOBOTĘ. ZAPISY TEL. 787 786 286

**ODDAM**

► Oddam za darmo kartony suche i czyste. Możliwość stałego cotygodniowego odbioru w Oławie i w Jelczu-Laskowicach. Do spalenia, pakowania. Odbiór własnym środkiem transportu. Informacja pod numerami telefonów: 660 618 206, 535 989 435

**MOTORYZACYJNE**

KUPIE KAŻDE AUTO DO 5000 ZŁ, PŁACIMY NAJWIĘCEJ TEL. 504-004-956

► Blacharstwo, lakiernictwo i inne. Stefan Rolka, Oława, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), Tel. 508-287-203, 71-303-80-21

KUPIE KAŻDE AUTO. NAJLEPSZE CENY W REGIONIE TEL. 781-306-420

SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI - ZA KAŻDY PŁACIMY GOTÓWKĄ, TRANSPORT SAMOCHODU GRATIS, WYSTAWIAMY ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE DO WYREJESTROWANIA W WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE UBEZPIECZENIOWEJ. OŁAWA UL. ZWIERYNIECKA 11 TEL. 505-045-414, 509-582-251, TEL/FAX 7131-33-024,

► Sprzedam opla vectre combi, 2004 r., poj 2,2 diesel Tel. 661 716 450

**GUS CAR SERVICE**

USŁUGI MOTORYZACYJNE KOMPLEKSOWO

MARCINKOWICE k. Oławy, ul. Wrocławska 8 tel. (71) 302 85 44, 500 110 300

**REDAKCJA**

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie” tel. i fax 71-313-70-78 internet: www.gazeta.olawa.pl; e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl 55-200 Oława, ul. Chrobrego 19; tel. 71 313 70 78,

**REDAGUJA**

Kamil Tysa (red. naczelny), Jerzy Kamiński, Zbigniew Bachul, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba i Jacek Polasz. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adiacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.

(TS) - tekst sponsorowany

**DZIAŁ REKLAM**

tel. i fax 71-313 70 78 Bogusław Szymański - reklama, przetargi e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

Biuro ogłoszeń w Oławie, Małgorzata Najgebaur, ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl, czynne: poniedziałek, wtorek 8-16 środa 9-17, czwartek, piątek 8-15, sobota nieczynne.

Plakaty publikujemy bezpłatnie jedynie wtedy, gdy gazeta jest patronem medialnym wydarzenia.

**WYDAWCA**

RYZA Sp. z o.o., 55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19, NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273, tel. 71 313 35 57 Druk: POLSKA PRESS Sp. z o.o. Oddział Poligrafia Drukarnia Sosnowiec

NAKŁAD: 7000 egz.

Stowarzyszenie Gazet Lokalnych

**Podziękowania**

Uczniowie oraz Rodzice Klasy 1 A ze SP4 w Oławie, składają najszczersze podziękowania Pani Dyrektor z Niepublicznego Przedszkola Magdalenka za okazaną życzliwość i bezinteresowną pomoc. Z całego serca DZIĘKUJEMY.

**AKUMULATORY ROWERY**

Części rowerowe i motorowerowe

**AKU-MOTO-BIKE**

ul. ks. Janowskiego 27  
Tel. 71 313 29 93, 516 195 330  
**www.akuolawa.pl**

**ROWERY, AKUMULATORY**

ul. Lipowa 13, tel. 501 775 746  
**www.rowerylipowa.pl**

**www.fospol.eu**

**ŻALUZJE ROLETY**

OŁAWA "KWADRACIAK" ul. Chrobrego 23a (I piętro)

71 313 59 70  
601 583 669

**SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV**

czynne: pon.-pt. 10-18, sob. 10-14

**powiatowa**

Nie wychodź z domu! Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl lub ogłoszenia@gazeta.olawa.pl albo wejdź na stronę: http://tuolawa.pl (zakładka ogłoszenia)

**tuolawa.pl**

Infolinia: tel. 71 313 35 57



# Wodzicki **NAJLEPSZY** w Amurze



Najlepsi w zawodach zakończenia sezonu KOła PZW nr 110 „Amur”

## WĘDKARSTWO Splawik

### Zakończenie sezonu Koła „Amur”

Na dolnym kanale Odry w Oławie 23 października realizowano w zawodach splawikowych Koła PZW nr 110 „Amur” przy Hucie Oława. Uczestniczyło 10 wędkarzy, w tym dwóch juniorów. Tylko siedmiu punktowało. W ciągu 180 minut złowili 6550 g ryb, głównie leszczy i okoni. Zwyciężył Tomasz Wodzicki, który przyniósł do stolika sędziowskiego ryby o łącznej wadze 2660 g. Drugie miejsce

wywalczył Piotr Stec - jego wynik to 880 g. Na trzecim stopniu podium znalazł się Marcin Jastrzębski - 660 g. Dalej byli Dariusz Zdunek - 400 g i Marek Drabiński - 280 g. Najlepszy wśród juniorów Mateusz Drabiński złowił 20 g ryb.

Zawody sędziował Marcin Markowski. Najlepsi otrzymali nagrody w postaci sprzętu wędkarskiego, które wręczał prezes Koła Janusz Stelczyk.

Zarząd Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” w Oławie zaprasza swoich członków na Zebranie sprawozdawczo-wyborcze, które odbędzie się 21 listopada w klubie „Parnas”

przy ul 3 Maja 13. Początek o godzinie 9.00.

\*\*\*

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wt. i czw. w g.16-18, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W pilnych sprawach kontakt tel. nr 609 68 22 07. W tym samym miejscu takie sprawy członków Koła nr 19 załatwia Agata Kieda. Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w czw. w g.16-18 w siedzibie Koła przy ul 3 Maja 1A, lub pod tel. 501278041 w pozostałe dni.

(GRARO)

# PASOWANIE na ucznia w SP im. Kawalerów Orderu Uśmiechu w Marcinkowicach



Uczniowie klasy IA

## GMINA OŁAWA Święto uczniów i nauczycieli

14 października 2021 r., w Dzień Edukacji Narodowej, uczniów trzech klas pierwszych przyjęto do społeczności szkolnej

Na początku uroczystości pierwszoklasiści zaprezentowali swoje umiejętności, wiedzę oraz uzdolnienia. Jako „Żółtodzioby” odwiedziły kra-

iny pracy, mądrości i śpiewu. Okazało się, że dzieci potrafią szybko i solidnie pracować, są mądre i umieją pięknie śpiewać, przez co odwróciły złe zaklęcie rzucone na nich przez złą wróżkę. Mimo stresu związanego z pierwszym publicznym występem pierwszoklasiści świetnie poradzi sobie z mikrofonem i rekwizytami użytymi w programie, udowodnili, że są gotowi stać się stuprocentowymi uczniami.

W uroczystości uczestniczyli przedstawiciele starszych klas, grona pedagogicznego oraz rodziców, a gminę Oła-

wa reprezentował zastępca wójta Tomasz Oleksyna. Po ślubowaniu, dyrektor szkoły Jadwiga Falkowska dokonała ceremonii pasowania dotykając ramię każdego pierwszoklasisty dużym ołówkiem i wypowiadając słowa: „Pasuję cię na ucznia naszej szkoły”. Twarze dzieci zdradzały ogromne przejęcie. Wzruszone były również wychowawczynie klas I: Katarzyna Borodzenia, Beata Drabczak oraz Katarzyna Turek.

OPRACOWAŁ: PT  
Fot.: Archiwum SP w Marcinkowicach

## GO KINO OŁAWA **gokino**

REPERTUAR 5-11.11.2021

GODZINY OTWARCIA: 9:45 - 21:40

### PITBULL

(PREMIERA 11 LISTOPADA! 2D, FILM POLSKI)

**PSZCZÓŁKA MAJA: MAŁY WIELKI SKARB**  
(PREMIERA 11 LISTOPADA! 2D, DUBBING)

### ETERNALS

(PREMIERA! 2D, DUBBING)

### ETERNALS

(PREMIERA! 2D NAPISY)

### TO MUSI BYĆ MIŁOŚĆ

(PREMIERA! 2D, FILM POLSKI)

### DIUNA

(2D, NAPISY)

### RON USTAERKA

(2D, DUBBING)

### RODZINA ADDAMSÓW

(2D, DUBBING)

### FURIOZA

(2D, FILM POLSKI)

### PSI PATRÓL FILM

(2D, DUBBING)

### OSTATNIEJ NOCY W SOHO

(PREMIERA! 2D, DUBBING)

### VENOM 2: CARNAGE

(2D, DUBBING)

### ŚMIERĆ ZYGIELBOJMA

(2D, FILM POLSKI)

CZW 12:30 14:45 17:15 19:45

CZW 12:30 14:45 17:15 19:45

PT-CZW 10:55 14:00 17:10

PT-CZW 20:15

PT-CZW 14:30 17:00 19:15

PT-CZW 20:10

PT-ŚR 10:30 16:00  
CZW 10:15

PT-ŚR 10:30 12:45  
CZW 12:30

PT-CZW 17:15

PT-ŚR 12:30

PT-ŚR 18:15 CZW 18:55

PT-ŚR 14:45

PT-ŚR 14:00 CZW 15:00

GO KINO ZASTRZEGA SOBIE PRAWO DO ZMIANY REPERTUARU.

GO KINO OŁAWA | WWW.GOKINO.PL | UL. NOWY OTOK 11

GOKINO.OLAWA@GOKINO.PL | (71) 748 35 37 | (71) 748 35 36

TRZY SIOSTRY. JEDNA ZA WSZYSTKIE, WSZYSTKIE ZA MIŁOŚĆ!

# TO MUSI BYĆ MIŁOŚĆ



ŚWIĄTECZNA KOMEDIA ROMANTYCZNA

Tomasz Małgorzata Rafał Anna Ina Mateusz Małgorzata Jan  
Karolak Kozuchowska Królikowski Smołowik Sobala Rusin Zajackowska Englert



# Bo we mnie jest seks

OŁAWA  
Kultura

**Historia polskiej Marilyn Monroe i pierwszej seksbomby PRL-u w listopadowym Kinie w Spódnicy!**

Warszawa, lata 60. Przed ekranami czarno-białych odbiorników zasiadają miliony Polaków. Nagle ktoś przykuwa ich wzrok. To Kalina Jędrusik - zjawiskowa aktorka i piosen-

karka, która wnosi koloryt do bezbarwnej rzeczywistości. Kusi wdziękiem i seksapilem. Elektryzuje panów i oburza panie. Kalina nie chce się wpiływać w ówczesny model kobiety. Żyje na własnych zasadach, co nie zawsze podoba się pruderyjnym społeczeństwu i niektórym przedstawicielom władzy. Liczne skandale, życie w miłosnym trójkącie z mężem Stanisławem Dygatem i Luckiem, kontrowersyjne wypowiedzi i epatujące seksapilem stroje sprawiają, że Kalina zyskuje także miano naczelnicy skandalistki PRL. A przecież największy skan-

dal z jej udziałem dopiero się zacznie...

Jesienną porą do Kina Odra powracają cykle filmowe, zawieszane na okres ostatnich miesięcy. Wierne grono widzów Kina w Spódnicy czeka nie lada gratka! Już w piątek, 5 listopada o godz. 20:00 Centrum Sztuki zaprasza panie na przedpremierowy pokaz filmu „Bo we mnie jest seks” ze zjawiskową Marią Dębską w roli głównej. Ale na tym nie koniec miłych niespodzianek! Kto był wcześniej na tych specjalnych seansach w Kinie Odra wie, że oprócz filmu na widzów czekają miłe niespo-



Maria Dębska w roli głównej

dzianki i skromne upominki od partnerów cyklu. Nie inaczej będzie tym razem!

- Drogie panie, zorganizujcie czas i wraz z mamami,

córkami, przyjaciółkami, odwiedźcie Kino Odra 5 listopada - mówią pracownicy Centrum Sztuki. - Przyjdźcie przed godziną 20.00 i zrelak-

sujcie się w kobiecym gronie. Bilety na przedpremierę dla pań w promocyjnej cenie 12 zł do kupienia wyłącznie w kasie Kina Odra. (KT)

## Zakopower i kolędy w OWE Odra!

Centrum Sztuki w Oławie zaprasza na wieczór kolędowy z zespołem Zakopower oraz kapelą Sebastiana Karpieła Bułteki

To będą dwa różne, przeplatane się koncerty w czasie jednego wieczoru. Kiedy? 19 grudnia o godz. 18.00. Gdzie? W OWE Odra przy ul. Młyńskiej 3. Bilety w cenie 90 zł już w sprzedaży w kasie „Odry” i online na kultura.olawa.pl. Na program koncertu składają się tradycyjne polskie kolędy i podhalańskie pastorał-

ki, ale zdziwiłyby się ten, kto spodziewa się tylko klasycznych wykonań. Utwory w tradycyjnym, góralskim, akustycznym wykonaniu (skrzypce, basy podhalańskie, dudy) mieszają się z tymi energicznymi, nowoczesnymi zaaranżowanymi. Będzie można zaśpiewać razem z Sebastianem i kolegami popularne kolędy, między innymi „Gdy się Chrystus rodzi” czy „Przybieżeli do Betlejem”, ale również posłuchać jak się kolędowało i nadal kolęduje dziś na Podhalu.

To będzie niezapomniane przeżycie!

(KT)

## Ewa Bem

### - ostatnia szansa na bilet

OŁAWA  
Kultura

**Niepowtarzalny, ciepły głos, sceniczna charyzma i autentyczność. Zostały ostatnie wolne miejsca na recital Ewy Bem z zespołem!**

Pierwsza dama polskiego jazzu wystąpi w OWE Odra 10 listopada o godz. 19.00. Bilety w cenie 95 zł są jeszcze dostępne w kasie OWE Odra i online na kultura.olawa.pl.

Ewa Bem należy do grona najwybitniejszych polskich piosenkarek. Swoją wielką karierę rozpoczęła od zespołu Bemibek, formacji wyjątkowej na ówczesne czasy na polskim rynku muzycznym. Nagrała 15 albumów, zaśpiewała setki koncertów przed publicznością w kraju, a także w Europie, Ameryce, Afryce i Azji. Współpracowała z największymi nazwiskami polskiej sceny jazzowej min. z Wojciechem Karolakiem, Zbyszkiem Namysłowskim, Janem „Ptaszynem” Wróblewskim, Markiem Błazińskim,

Henrykiem Miśkiewiczem. Od 1987 roku, z krótkimi przerwami, współpracuje z Andrzejem Jagodzińskim, pianistą, aranżerem, kompozytorem, kolejną wielką postacią polskiej sceny muzycznej.

W tym roku artystka obchodzi 50. rocznicę pracy artystycznej. Zawsze niewątpliwym atutem programów Ewy Bem była różnorodność repertuaru, ale szczególnie w roku jubileuszowym wybór utworów stanowi przekrój jej repertuaru z ostatnich 50 lat! Począwszy od jej największych przebojów, poprzez nowe opracowania utworów innych wykonawców artystka wykonuje także utwory o typowo jazzowym brzmieniu. Wszystkie utwory w znakomitych aranżacjach Andrzeja Jagodzińskiego, Henryka Miśkiewicza i Roberta Majewskiego.

Podczas recitalu Ewy Bem na scenie towarzyszyć będą: Andrzej Jagodziński – fortepian, Robert Majewski – trąbka, Adam Cegielski – kontrabas, Czesław „Mały” Bartkowski – perkusja.

(KT)

2021 LISTOPAD

11

ul. Młyńska 3, Oława

bilety@kultura.olawa.pl

tel. 71 735 15 70

SAMORZĄDOWA INSTYTUCJA KULTURY MIASTA OŁAWA

OD 1923

KINO ODRA

REPERTUAR

2021

PIĄTEK 05.11	SOBOTA 06.11	NIEDZIELA 07.11	PONIEDZIAŁEK 08.11	WTOREK 09.11	ŚRODA 10.11	CZWARTEK 11.11
15:45 Ron usterka 18:00 Śmierć Zygielbojma <b>KINO W SPÓDNICY</b> 20:00 Bo we mnie jest seks	13:30 Ron usterka 15:45 Ron usterka 18:00 Śmierć Zygielbojma 20:00 Moje wspaniałe życie	<b>16:00 i 19:00</b> <b>SPEKTAKL</b> <b>SZALONE NOŻYCKI</b>	15:45 Ron usterka 18:00 Moje wspaniałe życie 20:05 Śmierć Zygielbojma	17:30 Śmierć Zygielbojma 19:30 Moje wspaniałe życie	<b>19:00</b> <b>KONCERT</b> <b>EWA BEM</b>	14:00 Pszczółka Maja, Mały wielki skarb 16:00 Pszczółka Maja, Mały wielki skarb 18:00 Moje wspaniałe życie 20:05 Śmierć Zygielbojma

W kinie obowiązują szczególne zasady bezpieczeństwa związane z epidemią Covid-19.  
Kasa biletowa czynna jest od poniedziałku do niedzieli w godzinach:  
**poniedziałek - piątek** - 12.30 - 20.30 (lub 15 min. po rozpoczęciu ostatniego seansu)  
**sobota/niedziela** - kasa jest czynna 1 godzinę przed pierwszym seansem/wydarzeniem oraz 15 min. po rozpoczęciu ostatniego seansu/wydarzenia

Kino zastrzega sobie możliwość zmian w repertuarze

www.kultura.olawa.pl

OWE ODRA, UL. MŁYŃSKA 3, OŁAWA

BILETY

95 zł

10 LISTOPADA 2021 GODZ. 19.00.

EWA BEM

KONCERT

Centrum Sztuki w Oławie

WWW.KULTURA.OLAWA.PL



# sport

Kontakt: kamil.tysa@gmail.com

## Ostatni strzał

s.26

## Liderzy uciekają naszym

s.27



Uczestnicy zawodów wraz z organizatorami

JELCZ-LASKOWICE  
Ostatni raz

W parku strzeleckim „Mieczyna Góra” 23 października odbyły się niepodległościowe zawody strzeleckie, zorganizowane przez zarząd M-G LOK w J-L

Była to ostatnia rywalizacja w tym sezonie. Wzięła w niej udział liczna grupa miłośników strzelectwa sportowego, którzy w emocjonującej potyczce walczyli o najlepsze miejsce w punktacji.

Wśród juniorów młodszych najlepsza była Paulina Antos, która pokonała Oskara Pliszczaka, Damiana Dutkę, Filipa Wiechowskiego, Alana Pliszczaka i Dominikę

# Zakończenie sezonu

Muszyfagę. Andrzej Antos zwyciężył w strzelaniu juniorów. Drugie miejsce zajęła Julia Kryżek, trzecie Szymon Wojciechowski, a na dalszych lokatach sklasyfikowano Pawła Ziemińskiego, Filipa Zielonkę i Mateusza Chrustowskiego. Rywalizację seniorów (członków LOK) wygrał Mirosław Muszyfaga, przed Jarosławem Czachorem, Michałem Mitkiem, Szczepanem Szafranem, Piotrem Pliszczakiem i Ewelina Pliszczak. Najlepsi wśród niezrzeszonych to Jakub Tomyślak, Aleksander Ma-

letski oraz Michał Pachotek.

Podsumowanie współzawodnictwa rocznego, wręczenie nagród rzeczowych oraz Odznak Sprawności Obronnej odbędzie się 6 listopada na strzelnicy brackiej w parku „Mieczyna Góra” o godz. 10.00. Tego samego dnia nastąpi wręczenie odznaczeń najbardziej zaangażowanym członkom Miejsko-Gminnej Organizacji LOK.

(KT)

SIATKÓWKA  
II liga

Czas na hit siódmej kolejki II ligi. IM Faurecia Volley Jelcz-Laskowice 6 listopada podejmie u siebie ekipę AZS Częstochowa

W Centrum Sportu i Rekreacji zmierzą się drużyny, które świetnie rozpoczęły sezon. Jelczański „Volley” ma za sobą pięć zwycięstw z rzędu i teraz zmierzy się z ekipą, której nie trzeba przedstawiać. W tym zespole znaleźć można wiele uznanych nazwisk, a trenerem AZS-u jest znany

## Mecz na szczycie



z parkietów PlusLigi Rafał Legień.

Przed siatkarzami Krzysztofa Janczaka i Krzysztofa Pila wy duże wyzwanie, na pewno najtrudniejsze w trwającym sezonie. Doping się przyda,

dlatego przyjdzie do Centrum Sportu i Rekreacji 6 listopada. Początek meczu o godz. 18.00.

\*

W ostatni weekend IM Faurecia Volley Jelcz-Laskowice

BIEGANIE  
Zapisy trwają

Klub Biegacza „Harcownik” zaprasza na VI Toyota Bieg Sylwestrowy oraz Zimowy Maraton na Raty

31 grudnia odbędzie się biegowe pożegnanie starego, a przywitanie nowego 2022 roku

## Dwie imprezy

w iście sportowej atmosferze! Największa tego typu impreza w regionie z trasami z atestem PZLA, na dystansach 5 i 10 kilometrów. To już szósta edycja tego biegu. Uczestniczyć mogą również dzieci! Regulamin i zapisy na [zmiernymczas.pl](http://zmiernymczas.pl).

\*

ZiMNaR zorganizowany będzie w systemie sześciu

etapów po 7 km. Poszczególne etapy odbędą się w 7 kolejnych niedziel stycznia i lutego, z wyłączeniem 6 lutego 2022 (połowa ferii zimowych) na przemian w Jelczu-Laskowicach, Oławie, Chwałowicach, Miłoszycach i Janikowie, zaczynając od 9 stycznia 2022. Pierwszy etap odbędzie się w J-L.

(KT)

CIEŻARY  
Sukcesy

Po raz kolejny zawodnicy MAKS Tytan Oława pokazali swój talent

Tadeusz Biega został mistrzem Europy! Zawodnik MAKS Tytan Oława wygrał European Masters Weightlifting Championship. Zawody zorganizowano w holenderskim Alkmaar. Oławski sztangista zaliczył 132 kg w rwaniu i 170 kg w podrzucie, co razem dało mu 302 w podrzucie.

- Wysłuchanie hymnu na-

## MAKS Tytan i medale



Tadeusz Biega z medalem

rodowego na najwyższym stopniu podium mistrzostw Europy „Masters” to wielki zaszczyt i duma - napisał na swoim Facebooku. Gratulujemy!

\*

Reprezentanci klubu Maks Tytan Oława Maciej Frysztak w kat. 73 kg i Armen Gasparyan w kat. 89 kg wywalczyli brązowe medale na mistrzostwach Polski młodzików do lat 15 w podnoszeniu ciężarów, które rozegrano w Ciechanowie. To kolejny sukces sztangistów z tego klubu. Gratulujemy! (KT)



Medaliści mistrzostw Polski z trenerem Waldemarem Ostapskim

TAEKWON-DO  
Sukcesy

W Grodkowie odbyły się mistrzostwa Polski ITF Polskiej Federacji Taekwondo

Był to drugi turniej kwalifikacyjny do kadry narodowej. Pierwszego dnia wzięło w nim udział ponad 500 zawodników i zawodniczek, w tym młodzieży młodszy, młodzieży i kadeci z Oławy, zrzeszeni w lokalnym klubie OKSW. Ksawery Winiarski w kategorii młodzik młodszy zajął trzecie miejsce w walkach bong-matsogi, Michał Janiszewski w kategorii młodzik również był trzeci w walkach bong-matsogi, a ponadto stanął na najniższym stopniu podium w technikach specjalnych.

Drugi dzień to rywalizacja juniorów młodszych, juniorów, seniorów oraz seniorów starszych. Junior Łukasz Smyrak był czwarty, do podium zabrakło naprawdę niewiele. W kategorii senior starszy Miłosz Kuźmicz zdobył mistrzostwo Polski

## Trzy medale Miłosza!

w walkach semi-contact w wadze do 90kg oraz drugi złoty medal w technikach

specjalnych. Do tego dorzucił brąz w układach formalnych. (KT)



Miłosz Kuźmicz (z lewej) zdobył aż trzy medale



## PIŁKA NOŻNA

## III liga

Podopieczni Waldemara Tešiorowskiego przegrali w meczu z Polonią Bytom, tracąc bramkę tuż przed przerwą

0:1 - DANIEL IWANEK (W 41 MIN.)

## GAĆ

30 PAŹDZIERNIKA 2021 ROKU. STADION GMINNY. WIDZÓW OK. 150.

## SEDZIOWALI

KRYSZTOF STENZINGER Z ŻAGANIA - GŁÓWNY ARBITER, ORAZ ASYSTENCI LINIOWI - MICHAŁ ZIEBA ORAZ PRZEMYSŁAW SOKOŁOWSKI (KS LZPN ZIELONA GÓRA).

## ŻÓLTE KARTKI

PATRYK STEFAŃSKI (W 72 MIN.) ORAZ KRYSZTOF PABINIĄK (89) - OBAJ ZA FAULI ORAZ ŁUKASZ ORZECHOWSKI (66) - ZA KRYTYKĘ ORZECZEŃ SĄDZIEGO

## CZERWONA KARTKA

MICHAŁ PŁONKA (80) - ZA FAUL

## LKS „FOTO-HIGIENA”

PÓŻNIAK (4) - ORZECHOWSKI (4), CZABANOWSKI (4), PABINIĄK (3), BĄK (3) (87 OSIĘKI - NIESKLASYFIKOWANY) - TELATYŃSKI (4) (83 SKOWRON - NIESKLASYFIKOWANY), TROCHANOWSKI (4), KAZIMIEROWICZ (4), SZCZYPKOWSKI (4) - KUBOŃ (3) (83 BUJAKIEWICZ - NIESKLASYFIKOWANY), STRZELECKI (3) (75 SZYMCIK - 1)

## „POLONIA”

BRZOSZOWSKI - GÓRKA, KROTOFIL, BELICA,

## LKS „Foto-Higiena” Błyskawica Gać - BS „Polonia” Bytom 0:1

## Minimalna przegrana



Grzegorz Kazimierowicz (zielony trykot) został sfaulowany przez Michała Płonkę w brutalny sposób za co zawodnik Polonii zobaczył czerwoną kartkę

HAŁGAS - KONIECZNY, STEFAŃSKI (86 PAĆZKO), KRZEMIEŃ, PŁONKA, IWANEK (65 WRÓBEL) - CELUCH (75 OCHWAT)

Pierwsze 15 minut dość odważnie rozpoczęli zawodnicy Foto-Higieny, ale nie zdołali stworzyć żadnej dogodnej sytuacji bramkowej. Minutę później Patryk Stefański dośrodkował z rzutu

wolnego w pole karne, ale Krzysztof Hałas nie sięgnął piłki. W kolejnej akcji dośrodkowanie Łukasza Orzechowskiego z rzutu różnego z problemami wybił Dominik Brzozowski. W 38 minucie Dawid Krzemię uderzył z 10 metra, ale dobrą interwencją popisał się Robert Poźniak. Trzy minuty później Michał Płonka był na lewym

skrzydle, piłkę kopnął Grzegorz Kazimierowicz i trafił w Hałgasa, który w pełnym biegu z linii końcowej zagrał na 10 metr, gdzie Daniel Iwanek strzałem przy ziemi dał prowadzenie gościom. Tuż przed końcem pierwszej połowy z pola karne uderzył Julian Trochanowski - tuż obok bramki Brzozowskiego.

## PIŁKA NOŻNA

## IV liga

Kolejny raz potwierdza się ten sam scenariusz - „Moto-Jelcz” strzela pierwszego gola, ale schodzi z boiska pokonany

1:0 - KRZYSZTOF WALIS (W 5 MIN.)  
1:1 - TOMASZ RUDOLF (26)  
1:2 - JOAO PAULO VIEIRA PASSONI (84)

## OŁAWA

31 PAŹDZIERNIKA 2021. STADION OCKF PRZY UL. SPORTOWEJ. WIDZÓW OKOŁO 120.

## SEDZIOWALI

DAMIAN NOWAK - ARBITER GŁÓWNY, WSPOMAGALI GO ASYSTENCI - MICHAŁ CHORODEŃSKI I JAKUB DOMAGAŁA (KS WROCŁAW)

## ŻÓLTE KARTKI

KAMIL DOŁGAN (W 38 MIN.), JAKUB SKORŁUTOWSKI (53), OLEH SPIOVO (63) ORAZ RADOSŁAW FLORCZYK (87).

## MGKS „MOTO-JELCZ” OŁAWA

FLORCZYK - B.MUSIAŁ, DOŁGAN, SHCHENIAVSKI, PŁOMIŃSKI (79 GANCARCZYK) - KANIEWSKI (56 KULCZYCKI), SKORŁUTOWSKI (85 GAŁASZEWSKI), KOHUT, WALIS, PRUSAK (79 TELATYŃSKI) - M.MUSIAŁ..

## LKS „SOKÓŁ” MARCINKOWICE

KUBACKI - FICON, KULEJ, SPIOVO, BIJAN - OBERC (78 JASIŃSKI), BIALIK, POŁOMKA (73 RADO), ANTAS - PASSONI (85 GÓRAL), RUDOLF.

Ten mecz miał duże znaczenie dla obu drużyn, które w tym sezonie rozczarowują. „Moto-Jelcz” jest w strefie spadkowej, a „Sokół” w środku tabeli. Inna jest też polityka kadrowa obu klubów. Oławski zespół bazuje głównie na wychowankach, a wśród zawodników z Marcinkowic trudno znaleźć mieszkańca gminy, czy nawet powiatu oławskiego. Na razie strategia „Sokoła” przynosi lepszy efekt.

Przed niedzielnym starciem do prowadzenia drużyny

## MGKS „Moto-Jelcz” Oława - LKS „Sokół” Marcinkowice 1:2

## Zwycięskie derby „Sokoła”



Tak cieszyli się zawodnicy „Sokoła” ze zwycięstwa w Oławie

z Marcinkowic wrócił po kilkumiesięcznej przerwie trener Marcin Krzykowski, zastępując Mariusza Perzynę. Nowy-stary trener wywalczył komplet punktów, dzięki czemu „Sokół” ma już siedem oczek przewagi nad strefą spadkową.

Początek spotkania należał do oławian, którzy kilka razy zaatakowali bramkę Kacpra Kubackiego. W szeregi defensywy „Sokoła” wdarło się zdenerwowanie, zwłaszcza po celnym głowce Krzysztofa Walisia w 5 minucie. Asystował w tym trafieniu Mateusz Prusak dośrodkowując z rzutu różnego.

Po kwadransie przyjeźdźni opanowali sytuację na boisku i zaczęli groźniej atakować bramkę Radosława Florczyka. W 23 minucie przeprowadzili składną akcję. Tomasz Rudolf podał do Brazylijczyka Joao Paulo Vieira Passoni, a ten wyłożył piłkę Kacprowi Obercowi, który strzelił niecelnie. Po chwili „Sokół” wyrównał, a stało się to po rzucie wolnym wykonywanym przez Oleha

Spirova i głowce Tomasza Rudolfa. W kolejnej akcji Kacper Oberc miał slalomem oławskich obrońców, ale fatalnie nie przetrzymał.

Przed przerwą pięknym strzałem z około 20 metrów popisał się Marcin Musiał, ale trafił w poprzeczkę.

Druga połowa rozpoczęła się od ataków podopiecznych Marcina Krzykowskiego. Najpierw zablokowano strzał Brazylijczyka z pola karne, a później Mikołaj Połomka strzelił nad bramką. W 72 minucie oławianie przeprowadzili jedną z nielicznych groźnych akcji. Marcin Musiał podał do Mateusza Prusaka, a ten strzelił niecelnie.

Gdy wydawało się, że dojdzie do podziału punktów, to wówczas do ataku ruszyli marcinkowiczanie. W 84 minucie Alan Antas dośrodkował na pole karne, a Krzysztof Bialik głowkował w poprzeczkę. Po chwili oławscy zawodnicy stracili piłkę, przejął ją Joao Paulo Vieira Passoni i strzałem z ostrego kąta zdobył zwycięskiego gola dla „Sokoła”.

Brazylijczyk, który jest wypożyczony ze Ślący Wrocław, właśnie był szykowany do zmiany i to był jego ostatni kontakt z piłką w tym meczu. Ten zawodnik długo „nie zabawi” w Marcinkowicach, bo wrocławski klub już zapowiedział, że ma wrócić po rundzie jesiennej.

Do zakończenia rundy pozostały trzy kolejki. Za tydzień „Moto-Jelcz” zagra na wyjeździe ze „Słowianinem” Wolibórz, a „Sokół” u siebie z MKP Wołów. W czwartek 11 listopada do Oławy przyjedzie „Orzeł” Żąbkowice Śląskie, a marcinkowiczanie wybiorą się do Trzebnicy. W ostatniej jesiennej kolejce „Moto-Jelcz” zmierzy się we Wrocławiu z „Piaśtem” Żerniki, a „Sokół” gościć będzie „Piaśta” Nowa Ruda. Tak więc o punkty będzie trudno, a sytuacja w tabeli szczególnie oławian jest do nie zazdrośczenia.

JACEK POLASZ  
sport@gazeta.olawa.pl

Na początku drugiej połowy strzał z 16 metrów Stefańskiego poszybował obok bramki Roberta Poźniaka. W kolejnej akcji na uderzenie z pola karne zdecydował się Damian Celuch, ale i tym razem górą był młody gacki golkeeper. W 58 minucie Jakub Telatyński zagrał do Trochanowskiego, ten pokusił się na silny strzał z ponad 25 metrów, ale piłka po odbiciu od rękawic Brzozowskiego uderzyła w poprzeczkę i po-

nownie trafiła w ręce golkipera Polonii. W 80 minucie Michał Płonka brutalnie sfaulował w środkowej strefie boiska Kazimierowicza, a sędzia po konsultacji z arbitrem liniowym pokazał mu czerwoną kartkę. Pod koniec meczu w dobrej sytuacji znalazł się Sebastian Pączko, ale piłkę obronił Poźniak.

DOMINIK CZERENDA  
sport@gazeta.olawa.pl

## Tabela III ligi - grupa III

Wyniki spotkań XV kolejki, rozgrywanej 30 i 31 października

Foto-Higiena - Polonia 0:1, Stal - Piast 0:1, Zagłębie II - Karkonosze 4:1, Rekord - Górnik II 0:1, Lechia - Carina 1:1, Gwarek - LKS Goczałkowice 0:0, Pniówek - Warta 0:0, MKS Kluczbork - Miedź II 1:3, Śląza - Odra 3:0.

MIJESCE	DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŹKI	PUNKTY	BRAMKI
1.	LKS GOCZAŁKOWICE-ZDRÓJ	11	3	1	36	22:3
2.	ZAGŁĘBIE II LUBIN	9	4	2	31	36:15
3.	MIEDŹ II LEGNICA	10	1	4	31	31:17
4.	REKORD BIELSKO-BIAŁA	9	4	2	31	26:13
5.	ŚLĄZA WROCŁAW	9	2	4	29	39:18
6.	POLONIA BYTOM	9	2	4	29	23:13
7.	GÓRNIK II ZABRZE	7	3	5	24	16:16
8.	ODRA WODZIŚCIEW ŚL.	6	4	5	22	17:27
9.	CARINA GUBIN	6	3	6	21	20:19
10.	LECHIA ZIELONA GÓRA	5	3	7	18	17:19
11.	GWAREK TARNOWSKIE GÓRY	3	8	4	17	15:20
12.	PIAST ŻMIGRÓD	5	2	8	17	21:33
13.	STAL BRZEG	5	1	9	16	18:21
14.	PNIÓWEK PAWŁOWICE	3	7	5	16	17:22
15.	FOTO-HIGIENA GAĆ	3	3	9	12	13:21
16.	MKS KLUCZBORK	3	3	9	12	17:32
17.	WARTA GORZÓW WLKP	1	4	10	7	8:27
18.	KARKONOSZE JELENIA GÓRA	2	1	12	7	12:32

\* W XVI kolejce, w sobotę 6 listopada, „Foto-Higiena” zagra w Wodzisławiu Śląskim, z tamtejszą „Odrą”. Początek meczu o godzinie 17:00.

Zestaw pozostałych par XVI kolejki: „Piast” - „Polonia”, „Miedź” II - „Śląza”, „Warta” - MKS, LKS Goczałkowice - „Pniówek”, „Carina” - „Gwarek”, „Górnik” II - „Lechia”, „Karkonosze” - „Rekord”, „Stal” - „Zagłębie” II.

(DCZ)

## Tabela IV ligi - grupa wschodnia

Wyniki spotkań XII kolejki, rozgrywanej 30 i 31 października

Moto-Jelcz - Sokół 1:2, GKS Mirków - WKS Wierzbice 1:0, Barycz - Piast Ż. 5:2, Lechia - Orzeł 3:0, AKS Strzegom - Słowianin 2:3, MKP Wołów - Pogoń 2:0, Polonia T. - Polonia/ Stal 0:3, Piast Nowa Ruda - Bielawianka 1:2.

MIJESCE	DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŹKI	PUNKTY	BRAMKI
1.	LECHIA DZIERŻONIÓW	12	0	0	36	40:6
2.	POLONIA/STAL ŚWIDNICA	10	1	1	31	27:11
3.	BARYCZ SUŁÓW	7	1	4	22	23:16
4.	SŁOWIANIN WOLIBÓRZ	6	2	4	20	29:20
5.	PIAST NOWA RUDA	5	3	4	18	17:19
6.	MKP WOŁÓW	5	3	4	18	16:17
7.	POLONIA TRZEBNICA	5	3	4	18	18:19
8.	SOKÓŁ MARCINKOWICE	5	3	4	18	31:26
9.	ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚLĄSKIE	5	1	6	16	20:18
10.	POGOŃ OLEŚNICA	4	1	7	13	22:34
11.	BIELAWIANKA BIELAWA	4	1	7	13	19:25
12.	GKS MIRKÓW/DŁUGOŁĘKA	3	4	5	13	16:20
13.	PIAST ŻERNIKI	3	2	7	11	16:27
14.	MOTO-JELCZ OŁAWA	3	1	8	10	12:23
15.	AKS STRZEGOM	2	3	7	9	24:32
16.	WKS WIERZBICE	2	1	9	7	10:28

\* W XIII kolejce, rozgrywanej w sobotę 6 listopada, o godzinie 14.30 „Sokół” Marcinkowice podejmie MKP Wołów, a o 15.00 „Słowianin” Wolibórz zmierzy się z „Moto-Jelczem” Oława.

Zestaw pozostałych par XIII kolejki: „Bielawianka” - GKS, „Polonia/Stal” - „Piast” Nowa Ruda, „Pogoń” - „Polonia” T., „Orzeł” - AKS, „Piast” - „Lechia” i WKS Wierzbice - „Barycz”.

(DCZ)



PIŁKA NOŻNA  
Klasa „0”

Derby powiatu oławskiego dostarczyły wielu emocji, jednak nie stały na zbyt wysokim poziomie sportowym. Skuteczniejsi byli goście z Marszowice i zasłużenie zdobyli cenne trzy punkty

Początkowo grano głównie w środkowej strefie, gdzie trwała zacięta walka. Pierwsi obudzili się podopieczni trenera Sebastiana Sobczaka. Przed polem karnym „Czarnych” sfaulowano Kaspra Morawskiego, rzut wolny egzekwował Dominik Wejerowski, jednak futbolówka przeleciała obok słupka. Miejscowi odpowiedzieli szybkimi kontratakami. Najbliżej powodzenia był Łukasz Grzelak, jednak przetrzebił z ostrego kąta, mając przed sobą tylko bramkarza.

W 33 minucie Adrian Okoń obsłużył Łukasza Kucyniaka prostopadłym podaniem, ten wpadł w szesnastkę jeliczan, został tam podcięty przez Mateusza Kubasa i arbiter Sebastian Kędziara wskazał na wapno. Jedenastkę pewnie wykorzystał Wejerowski. Następnie w dogodnej sytuacji znalazł się Adrian Gelles - po dośrodkowaniu Arkadiusza Synówki uderzył poza bramkę z kilkunastu metrów. Miejscowi próbowali wyrównać,

„Czarni” J-L - „Orzeł” Marszowice 1:3

## „Orzeł” na pudle



Doświadczony napastnik „Orla” Marszowice Marcin Józefowicz (na fot. z lewej strony, w niebieskiej koszulce) zdobył trzeciego gola dla swojej drużyny.

jednak nie potrafili znaleźć sposobu na szczelną defensywę przyjezdnych, a także dobrze dysponowanego golkipera Marcina Mazura. Pierwsza połowa zakończyła się więc jednobramkowym prowadzeniem drużyny z gminy Oława.

Po zmianie stron podopieczni trenera Grzegorza Grafa doprowadzili do remisu. Rzut wolny egzekwował Dominik Chruściel, najsprytniejszy w zamieszaniu podbramkowym był Radosław Florek

i w ekwilibrystyczny sposób skierował piłkę do siatki. Strata tego gola podrażniła gości. W 56 minucie na 2:1 dla marszowiczów podwyższył Gelles, wykorzystując niezdeterminowane jeliczańskich obrońców. Po chwili z rzutu wolnego przymierzył Wejerowski, a Kubas końcami palców przerzucił piłkę nad poprzeczkę. Następnie Adrian Okoń zagrał „klepkę” z Wejerowskim, a ten trafił w słupek bramki „Czarnych”. Na listę strzelców próbował się wpisać także Sławomir Dutka - głów-

kował w poprzeczkę, po dośrodkowaniu z rzutu różnego.

Kwadrans przed końcem Patryk Szczebelski wymienił podanie z Florkiem, ten wbiegł w szesnastkę „Orla” i został powalony przez Dutkę. Sędzia jednak nie dopatrzył się przewinienia i nakazał kontynuować grę. Później miejscowi mieli optyczną przewagę, ale niewiele z tego wynikało. Dwie minuty przed końcem regulaminowego czasu gry „Orzeł” wyprowadził zabójczą kontrę. Morawski zagrał „w uliczkę” do Marcina Józefowicza, a popularny „Dziki” „położył” Kubasa i strzelił do siatki, ustalając rezultat spotkania.

Po tym ciężko wywalczonym zwycięstwie podopieczni trenera Sobczaka awansowali

## Klasa „0” seniorów

Wyniki XII kolejki, rozgrywanej 30 i 31 października

CZARNI J-L – ORZEŁ MARSZOWICE	1:3
RAPID DOMANIÓW – ORZEŁ PRUSICE (GOLA DLA „RAPIDU” ZDOBYŁ RAFAL DZIEBOWSKI)	1:1
ORZEŁ PAWŁOWICE – KS ŻÓRAWINA	3:3
ODRA LUBIAŻ – ZENIT MIĘDZYBÓRZ	2:1
WRATISLAWIA – POLONIA ŚRODA ŚL.	0:3
BEYSK KUŹNICZYSKO – GALACTICOS SOLNA	1:3
POLONIA BIELANY WR. – WIWA GOSZCZ	7:0
GKS KOBIERZYCE – MECHANIK BRZEZINA	2:3

## TABELA PO XII KOLEJCE

1. GALACTICOS SOLNA	12	33	42:9
2. ORZEŁ PAWŁOWICE	12	29	32:13
3. ORZEŁ MARSZOWICE	12	23	26:25
4. CZARNI J-L	12	20	33:33
5. POLONIA BIELANY WR.	12	20	41:19
6. WIWA GOSZCZ	12	19	28:28
7. GKS KOBIERZYCE	12	19	33:21
8. POLONIA ŚRODA ŚL.	12	19	28:17
9. ODRA LUBIAŻ	12	17	24:24
10. BEYSK KUŹNICZYSKO	12	15	32:26
11. ORZEŁ PRUSICE	12	13	21:41
12. MECHANIK BRZEZINA	12	11	19:43
13. KS ŻÓRAWINA	12	11	22:30
14. WRATISLAWIA	12	9	28:33
15. ZENIT MIĘDZYBÓRZ	12	9	17:23
16. RAPID DOMANIÓW	12	3	5:46

\*\*\*

W następnej kolejce, w sobotę 6 listopada, „Czarni” Jelcz-Laskowice zagrają na wyjeździe z „Mechanikiem” Brzezina, a „Rapid” Domaniów zmierzy się w Międzybórz, z tamtejszym „Zenitem”. Te mecze rozpoczną się o godz. 15.00. Natomiast dzień później, w niedzielę 7 listopada, „Orzeł” Marszowice podejmie u siebie „Orla” Pawłowice. Pierwszy gwizdek o godz. 11.00.

(TN)

## Klasa „A” seniorów

Wyniki XII kolejki, z 30 i 31 października,

## Grupa III

Iskra - Burza 2:6 (bramki dla „Burzy” zdobyli: Mateusz Rolka - 2, Krystian Kozina - 2, Maciej Białek oraz Paweł Kordel), WKS Wilczyce - Polonia Miłoszyce 3:1 (bramkę dla „Polonii” zdobył Adrian Sikora), Polonia Wrocław - Widawa Bierutów 4:0, Pogoń - KS Brochów 4:0, Borowianka - Piast 5:3, Czarni - KS Łozina 0:7, Długoleka 2000 - Widawa Kielczów 2:3, KS Dobroszów - Dąb 2:0.

10. POLONIA MIŁOSZYCE	12	16	18:21
11. PIAST NADOLICE	12	15	22:26
12. WKS WILCZYCE	12	15	20:40
13. ISKRA PASIKURÓWICE	12	11	28:35
14. WIDAWA BIERUTÓW	12	10	19:31
15. DĄB DOBROSZYCE	12	8	13:30
16. KS BROCHÓW	11	7	11:29

W XIII kolejce, w sobotę 6 listopada, o godzinie 15.00 „Polonia” Miłoszyce zagra z KS-em Dobroszów, a w niedzielę 7 listopada, o godzinie 14.30 „Burza” Bystrzyca zmierzy się z Borowianką Borowa.

## Grupa IV

Wyniki XIII kolejki, z 30 i 31 października

Burza-Dombud - Korona 1:3 (bramkę dla „Burzy” zdobył Mateusz Kuś), Energetyk - Sokół II 2:1 (bramkę dla „Sokoła” zdobył Bartłomiej Chamioło), Nefryt - Kolektyw 3:1, Polonia Jaksonów - Polonia Jaszowice 2:4, Lider - Strzelinianka 2:2, Siwteż

- Wicher 5:1, Ognisko - Esthetic 3:2, Gromnik - FMS Strzelin 0:2.

## TABELA:

1. STRZELINIANKA STRZELIN	12	27	30:11
2. ŚWITEŻ WIĄZÓW	12	25	27:22
3. LIDER BORÓW	12	22	24:19
4. POLONIA JAKSONÓW	12	21	31:21
5. KOLEKTYW RADWANICE	12	21	25:21
6. SOKÓŁ II M-CE	12	19	19:13
7. KORONA PEĆCZ	12	17	20:20
8. ESTHETIC LUDÓW ŚL.	12	17	25:23
9. NEFRYT JORDANÓW ŚL.	12	16	25:26
10. POLONIA JASZOWICE	12	16	27:23
11. WICHER DOMASŁAW	12	15	27:23
12. ENERGETYK SIECHNICE	12	14	15:25
13. FMS STRZELIN	12	14	13:16
14. BURZA CHWALIBOŻE	12	9	27:40
15. GROMNIK KUROPATNIK	12	9	12:25
16. OGNISKO PRZEWORNÓ	12	8	15:34

W XIII kolejce, w sobotę 6 listopada, o godzinie 15.00 „Sokół” II Marcinkowice podejmie „Lider” Borów, a w niedzielę 7 listopada, o godzinie 15.00 „Esthetic” Ludów Śl. zagra z „Burzą” Chwalibóżyce.

(DCZ)

PIŁKA SIATKOWA  
III liga kobiet

Nie wiedzie się młodym siatkarkom „Sobieskiego” w nowym sezonie

Odmłodzony zespół „Sobieskiego” przegrał cztery mecze z rzędu. Najpierw uległ „Tygrysom” Strzelin 0:3, a następnie przegrał 1:3 z A.Z. Iwanicy Empiria UKS 13 Zielona Góra. W kolejnym meczu oławianki gościły SPS Zbąszynek, ale uległy 0:3. W czwartej kolejce podopieczni Jarosława Gębarzewskiego

## Porażka za porażką

grały na wyjeździe z UMKS Volley Głogów i również przegrały 0:3.

## TABELA PO IV KOLEJCE

1. #VOLLEY II WROCŁAW	12	12:2
2. KKS MINE MASTER ZŁOTOR.	10	11:5
3. UKS ARES NOWA SÓL	9	10:5
4. SPS ZBĄSZYNEK	8	10:6
5. KS OLIMPIA JAWOR	5	7:8
6. UKS TYGRYSY STRZELIN	5	7:6
7. UMKS VOLLEY GŁOGÓW	3	3:6
8. A.Z. UKS ZIELONA GÓRA	3	4:10
9. UKS 13 LO VII ZIELONA G.	2	6:11
10. MGLKS SOBIESKI OŁ.	0	1:12

\*

W następnej kolejce w sobotę 6 listopada o godz. 12.00 oławianki gościć będą UKS 13 LO VII Zielona Góra.

Nie wiedzie się też juniorom młodszym „Sobieskiego”, prowadzonym przez Bogdana Erbela, które przegrały pięć ligowym meczów i z zerowym dorobkiem punktowym zajmują piąte - ostatnie miejsce w tabeli swojej grupy.

(POL)

## STRZELECTWO

## Koniec sezonu

Klub Strzelecki LOK Oława przy wsparciu Starostwa Powiatowego przeprowadził zawody o puchar starosty. Była to jednocześnie finałowa runda Oławskich Otwartych Mistrzostw Strzeleckich 2021

Starosta Zdzisław Brezeń pogratił zawodnikom oraz organizatorom wytrwałości i pasji. W 2021 udało się przeprowadzić pięć rund podczas których nagrody fundowali LOK Oława, Urząd Miejski i Starostwo Powia-

## Ostatni strzał

towe. Wśród uczestników nie zabrakło członków LOK, strzelców z licencją oraz amatorów tego sportu z zagranicy. W 2021 roku rywalizowało łącznie 86 osób, sędziowie ocenili 196 tarcz, do których wystrzelono ponad 2500 sztuk amunicji. Zwycięzcy odebrali aż 66 pucharów.

W ostatniej rundzie w kategorii młodzik zwyciężył Adam Marcinów, przed Konradem Rutkowskim i Krzysztofem Dołowiczem. Wśród juniorów najlepszy był Damian Choptiany, drugie miejsce zajął Wiktor Łoziński, a trzecie Mikołaj Dzieciolowski. Rywalizację grupy powszechnej wygrał Krzysztof Syguda, pokonując Henryka Szubę i Jerzego Świdzkiego, a naj-

celniej strzelającym seniorem był Jarosław Tulej. Oprócz niego na podium stanęli Yulia Koszarna i Michał Leheński.

Zwycięzców udekorował starosta Zdzisław Brezeń. Wyróżniono także tych, którzy dzięki regularnym treningom i udziałem we wszystkich rundach zdobyli najwięcej punktów. To Adam Marcinów, Damian Choptiany, Krzysztof Syguda i Jarosław Tulej.

Na 11 listopada zaplanowano towarzyskie strzelanie z okazji Święta Niepodległości. Rywalizacja rozpocznie się o godz. 11.00. LOK zaprasza wszystkich chętnych. Opłata startowa dla zrzeszonych - 15 zł, dla niezrzeszonych - 25 zł.

(KT)



Najlepszych nagrodzono pucharami



## PIŁKA NOŻNA

## Klasa „B”

**Drużyny z powiatu oławskiego, które jeszcze niedawno prowadziły w tabeli, tracą coraz więcej punktów do liderów**

W derbach gminy Jelcz-Laskowice skuteczniejszą okazała się Pogoń Kopalina. Piastowi Miłocice anulowano punkt zdobyty w Solnikach Małych, ale podopieczni Marka Sturlisa zremisowali w X kolejce z WKS Kątna. Lider - KS Zbytowa wykorzystał pauzę Widawy Grzędzina i wyprzedza ją teraz w tabeli o cztery punkty.

W najbliższej kolejce dojdzie do dwóch ciekawych pojedynków w grupie IV. Pogoń zmierzy się z liderem, a Widawa podejmie trzeci zespół w tabeli.

Lider grupy V - Skra Wojnowice, powiększył przewagę nad goniącymi rywalami. Zalesie Wójcice nie rozegrało swojego meczu, bo Sparta Wrocław poinformowała wcześniej, że nie przyjedzie z powodu wielu kontuzji i wyjazdów w okresie świątecznym. Podopieczni Radosława Florka awansowali na drugie miejsce w tabeli, wykorzystując pauzę Czarnych Sobocisko. Zwycięstwa odnieśli: Błękitni Siedlce i Jankowianka Wierzbno oraz coraz lepiej grająca rezerwa Czarnych

# Liderzy „ODSKAKUJĄ” naszym



Fot. Facebook Zalesie Wójcice

Piłkarze Zalesia Wójcice wygrali swój mecz walkowerem i teraz są liderami tabeli

Jelcz-Laskowice. Błękitni mieli ułatwione zadanie, bo od 38 minuty grali z przewagą jednego zawodnika. Czerwoną kartkę (za dwie żółte) ujrzał Marek Markowski z Rzemieślnika.

W grupie VI pauzowała Korona Osiek, a Zorza Niemil przegrała w Kurowie. Miejscowy KS, prowadzony przez oławianina Andrzeja Leszczyńskiego, przed tygodniem pokonał Koronę również 3:1. W najbliższą niedzielę dojdzie do bezpośredniego pojedynku

między drużynami z powiatu oławskiego. Faworytem jest Korona, ale derby rządzą się własnymi prawami.

## Grupa IV

BURZA DĘBINA - POGOŃ KOPALINA 0:2

Gole: Radosław Zając i Gracjan Telążka.

PIAST MIŁOCICE - WKS KĄTNA 1:1

Bramka dla Piasta: Mateusz Płachta.

UKS KIEŁCZÓW - MIRKÓW/DŁUGOLEKA 1:1  
KS ZBYTOWA - BURZA GODZIESZOWA 3:1  
LZS SOLNIKI MAŁE - BŁĘKITNI KRZECZYŃ 6:2  
PAUZOWALI: WIDAWA GRĘDZINA I KP 99 ŚLIWICE

DZPN we Wrocławiu zeryfikował wynik meczu z poprzedniej kolejki, pomiędzy LZS Solniki Małe, a Piastem Miłocice (na boisku było 3:3), przyznając gospodarzom trzy punkty walkowerem. Powodem był brak dokumentów tożsamości u zawodników Piasta w czasie sprawdzania zawodników.

## TABELA PO X KOLEJCE

1. KS ZBYTOWA	25	34:7
2. WIDAWA GRĘDZINA	21	27:6
3. LZS SOLNIKI MAŁE	19	39:16
4. POGOŃ KOPALINA	16	22:11
5. GKS II MIRKÓW/DŁUGOLEKA	14	18:9
6. WKS KĄTNA	14	16:12
7. BŁĘKITNI KRZECZYŃ	13	15:17
8. UKS ACADEMY KIEŁCZÓW	11	24:31
9. BURZA GODZIESZOWA	7	10:29
10. KP 99 ŚLIWICE	3	12:30
11. BURZA DĘBINA	3	7:33
12. PIAST MIŁOCICE	1	5:28

\*

W niedzielę 7 listopada o godz. 11.00 zagrają: Skra - Jankowianka, Zorza - Czarni II, Polonia - Orzeł, Błękitni - MKS; o godz. 13.00: Sparta - Rzemieślnik, a o godz. 15.00: Szaluna - Czarni.

## Grupa VI

KS KURÓW - ZORZA NIEMIL 3:1

Bramka dla Zorzy: Krystian Pąklak.

ORZEŁ BIAŁY KOŚCIEŁ - FENIKS PŁAWNIA 1:3  
KP 86 BOREK STRZEL. - CZARNI KONDRAT. 1:6  
ZRYW CHOĆWIEL - KWARCYT JĘGŁOWA 2:0  
ŚWITĘŻ II WIĄZÓW - LKS ST. ŚLESZÓW 5:2  
PAUZOWAŁA KORONA OSIEK

## Grupa V

RZEMIEŚLNIAK - BŁĘKITNI SIEDLCE 1:2

Strzelcy: Jakub Nowakowski - dla Rzemieślnika, a dla Błękitnych - Bartłomiej Modliborski i Wojciech Suchojad.

CZARNI II J-L - POLONIA GODZIKOWICE 4:1

Bramki: Konrad Witek - 3 i Stanisław Zakliński - dla gospodarzy, a dla gości - Ihor Kostur.

JANKOWIANKA W. - SZALUNA ŻEBICE 2:0

Gole: Bartosz Konarski i Sebastian Jankowski.

ORZEŁ ŚW.KATARZYNA - SKRA WOJNOWICE 0:8

## TABELA PO IX KOLEJCE

1. CZARNI KONDRATOWICE 2228-8		
2. ZRYW CHOĆWIEL	19	26:13
3. KWARCYT JĘGŁOWA	16	18:10
4. KS KURÓW	16	20:19
5. KORONA OSIEK	15	16:11
6. LKS STARY ŚLESZÓW	12	40:17
7. ORZEŁ BIAŁY KOŚCIEŁ	7	19:24
8. ZORZA NIEMIL	7	16:25
9. FENIKS PŁAWNIA	7	10:36
10. ŚWITĘŻ II WIĄZÓW	5	13:26
11. KP 86 BOREK STRZEL.	3	10:27

\*

W niedzielę 7 listopada o godz. 14.00 odbędą się lokalne derby - Korona podejmie Zorzę.

(POL)

## Piłkarskie nadzieje

### I liga wojewódzka juniorów młodszych U-16

MOTO-JELCZ - PARASOL WROCŁAW 0:0  
OLYMPIC JUNIOR - ŚLEZA WROCŁAW 13:1

#### TABELA PO IX KOLEJCE

1. OLYMPIC JUNIOR	22	51:8
2. FC W-W ACADEMY	21	40:12
3. CHROBRY GŁOGÓW	18	25:9
4. PARASOL WROCŁAW	11	15:18
5. <b>MOTO-JELCZ OŁAWA</b>	<b>4</b>	<b>9:36</b>
6. ŚLEZA WROCŁAW	0	4:61

### IV liga okręgowa juniorów młodszych

OLYMPIC II JUNIOR - UNIA WROCŁAW 7:0  
FORZA II W-W - OLYMPIC III JUNIOR 0:13  
SOKÓŁ SMOLEC - FMS-FENIKS STRZELIN 3:1  
PAUZOWAŁ SOKÓŁ MARCINKOWICE

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. OLYMPIC II JUNIOR	25	52:20
2. OLYMPIC III JUNIOR	24	84:8
3. <b>SOKÓŁ MARCINKOWICE</b>	<b>18</b>	<b>44:18</b>
4. FMS-FENIKS STRZELIN	15	49:34
5. SOKÓŁ SMOLEC	10	26:50
6. FORZA II WROCŁAW	3	7:57
7. UNIA WROCŁAW	0	4:85

### V liga okręgowa juniorów młodszych

SILESIA-GAJ W-W - AP GM. MIĘKINIA 8:0

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. AP SYCÓW	19	59:3
2. SILESIA-GAJ WROCŁAW	16	28:10
3. BARYCZ SUŁÓW	11	24:18
4. AP GMINY MIĘKINIA	10	29:38
5. AP FOOTBALL WROCŁAW	4	28:41
6. <b>FOTO-HIGIENA GAĆ</b>	<b>3</b>	<b>15:73</b>

### VI liga okręgowa juniorów młodszych

MŁODZIK PRZEWORNO - RAPID DOMANIÓW 2:4  
GOL DLA RAPIDU: GRZEGORZ CHWOIŃSKI - 2,  
WOJCIECH MARCHEWSKI I JAKUB DŁUGOSZ.  
TĘCZA BRZEZIA Ł. - PIAST W-W-ZERNIKI 7:1  
LIDER BORÓW - MKP WOŁÓW 0:9

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. MKP WOŁÓW	33	87:12
2. TĘCZA BRZEZIA ŁAJKA	24	75:26
3. ORZEŁ PRUSICE	24	29:13
4. PIAST WROCŁAW-ZERNIKI	16	31:35
5. <b>RAPID DOMANIÓW</b>	<b>9</b>	<b>20:51</b>

### I liga wojewódzka trampkarzy U-14

6. ODRA LUBIAŻ	8	19:45
7. MŁODZIK PRZEWORNO	5	17:49
8. LIDER BORÓW	5	9:56

ŚLEZA WROCŁAW - WKS ŚLĄSK WROCŁAW 6:3  
ŚLĄSK WROCŁAW - PARASOL WROCŁAW 3:1  
FC W-W ACADEMY - OLYMPIC JUNIOR 1:2  
GÓRNIK NM WAŁBRZYCH - CHROBRY 2:5  
PAUZOWAŁ MOTO-JELCZ OŁAWA  
MECZ ZALEGŁY  
ŚLEZA WROCŁAW - FC W-W ACADEMY 2:2

#### TABELA PO IX RUNDZIE JESIENNEJ

1. ŚLĄSK WROCŁAW	21	37:12
2. ŚLEZA WROCŁAW	19	41:20
3. PARASOL WROCŁAW	16	45:12
4. CHROBRY GŁOGÓW	15	27:14
5. FC WROCŁAW ACADEMY	13	28:14
6. OLYMPIC JUNIOR	13	31:20
7. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	3	16:33
8. GÓRNIK NM WAŁBRZYCH	3	16:66
9. <b>MOTO-JELCZ OŁAWA</b>	<b>3</b>	<b>10:60</b>

### III liga okręgowa trampkarzy

POLONIA ŚRODA ŚL. - FORZA WROCŁAW 2:0  
OLYMPIC JUNIOR - SOKÓŁ SMOLEC 5:0

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. OLYMPIC JUNIOR	27	65:5
2. SOKÓŁ SMOLEC	23	57:18
3. FORZA WROCŁAW	19	28:19
4. FC III WROCŁAW ACADEMY	17	34:17
5. POLONIA ŚRODA ŚLĄSKA	16	35:32
6. <b>MOTO-JELCZ OŁAWA</b>	<b>15</b>	<b>36:31</b>
7. POLONIA TRZEBNICA	4	18:63
8. AS KIEŁCZÓW	0	10:98

### V liga okręgowa trampkarzy

OLYMPIC V JUNIOR - PARASOL III W-W 0:13

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. ŚLEZA II WROCŁAW	21	79:14
2. PARASOL III WROCŁAW	18	59:15
3. OLYMPIC IV JUNIOR	15	48:37
4. AP OLEŚNICA	12	51:31
5. <b>SOKÓŁ MARCINKOWICE</b>	<b>3</b>	<b>13:60</b>
6. OLYMPIC V JUNIOR	0	13:106

### VII liga okręgowa trampkarzy

CZARNI J-L - RAPID DOMANIÓW 2:1  
GOLE DLA CZARNYCH: ARTUR RYTWIŃSKI I DORIAN GAWEK.  
ŚWITĘŻ WIĄZÓW - MKS SIECHNICE 7:2  
NEFRYT JORDANÓW - POLONIA BIELANY WR. 1:2  
MECZ ZALEGŁY  
ZIELONI RAKOSZYCE - CZARNI J-L 2:6  
MKS SIECHNICE - FOTO-HIGIENA GAĆ 0:3  
ZIELONI RAKOSZYCE - GOKIS KĄTY WR. 7:2  
POLONIA BIELANY WR. - GOKIS KĄTY 21:0

#### TABELA PO IX KOLEJCE

1. POLONIA BIELANY WR.	22	67:9
2. <b>CZARNI JE-L</b>	<b>22</b>	<b>52:13</b>
3. NEFRYT JORDANÓW	20	57:30
4. JAPN ORZEŁ J-L	13	40:22
5. ŚWITĘŻ WIĄZÓW	12	42:43
6. CZARNI KONDRATOWICE	10	27:23
7. <b>RAPID DOMANIÓW</b>	<b>9</b>	<b>47:33</b>
8. ZIELONI RAKOSZYCE	6	27:35
9. <b>FOTO-HIGIENA GAĆ</b>	<b>3</b>	<b>13:24</b>
10. GOKIS KĄTY WR.	3	9:102
11. MKS SIECHNICE	0	14:61

### III liga okręgowa młodzików

PIAST ŻMIGRÓD - MOTO-JELCZ OŁAWA 4:0  
OLYMPIC IV JUNIOR - OLYMPIC III 2:1  
FC II W-W ACADEMY - ŚLEZA II W-W 3:0  
MECZ ZALEGŁY  
MOTO-JELCZ OŁAWA - OLYMPIC III 6:0

#### TABELA PO XI KOLEJCE

1. FC II W-W ACADEMY	28	71:8
2. ŚLEZA II WROCŁAW	20	46:12
3. PARASOL III WROCŁAW	20	26:9
4. <b>MOTO-JELCZ OŁAWA</b>	<b>18</b>	<b>30:24</b>
5. OLYMPIC IV JUNIOR	15	37:57
6. PIAST ŻMIGRÓD	13	28:27
7. OLYMPIC III JUNIOR	12	33:42
8. AP OLEŚNICA	0	8:100

### IV liga okręgowa młodzików

FORZA WROCŁAW - MOTO-JELCZ II OŁAWA 7:0  
ŚLEZA III W-W - FC III W-W ACADEMY 2:3  
MECZ ZALEGŁY  
MOTO-JELCZ II OŁAWA - SPORTING W-W 2:0

#### TABELA PO IX KOLEJCE

1. MKS SIECHNICE	24	108:9
2. FMS-FENIKS STRZELIN	19	41:17
3. <b>SOKÓŁ MARCINKOWICE</b>	<b>18</b>	<b>32:16</b>
4. AKADEMIA FIRST KICK	15	42:16
5. <b>CZARNI J-L</b>	<b>13</b>	<b>38:18</b>
6. <b>RAPID DOMANIÓW</b>	<b>13</b>	<b>36:38</b>
7. KOLEKTYW RADWANICE	13	31:41
8. MKS II SIECHNICE	11	44:28
9. POGOŃ KOWALÓW	10	15:59
10. MŁODZIK PRZEWORNO	6	25:60
11. STRZELINIANKA II	4	23:69
12. MKS III SIECHNICE	3	16:83

(POL)

## Tabela LWJ

### Wyniki z 30/31 października

ŁUŻYCE LUBAŃ - MOTO-JELCZ OŁAWA	1:1
GOL DLA OŁAWIAN: WIKTOR SZTABA.	
BOBRZANIE BOLESŁAWIEC - ŚLEZA WROCŁAW	2:0
ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL. - PIAST NOWA RUDA	5:0
WKS ŚLĄSK WROCŁAW - POLONIA-STAL ŚWIDNICA	4:1
PARASOL WROCŁAW - CHROBRY GŁOGÓW	2:3
KS ŻÓRAWINA - GÓRNIK POLKOWICE	1:7
FC WROCŁAW ACADEMY - MIEDŹ LEGNICA	2:3
LECHIA DZIERŻONIÓW - KARKONOSZE JG	4:2

#### TABELA PO XII KOLEJCE

1. MIEDŹ LEGNICA	33	57:10
2. GÓRNIK POLKOWICE	30	54:17
3. CHROBRY GŁOGÓW	28	46:17
4. WKS ŚLĄSK WROCŁAW	27	51:22
5. LECHIA DZIERŻONIÓW	25	39:25
6. ORZEŁ ZĄBKOWICE ŚL.	22	28:22
7. PARASOL WROCŁAW	20	35:20
8. ŚLEZA WROCŁAW	20	31:27
9. KARKONOSZE JG	19	38:26
10. FC W-W ACADEMY	13	18:21
11. PIAST NOWA RUDA	13	13:42
12. BOBRZANIE BOLESŁAWIEC	10	16:47
13. ŁUŻYCE LUBAŃ	7	25:49
14. POLONIA-STAL ŚWIDNICA	6	10:39
15. <b>MOTO-JELCZ OŁAWA</b>	<b>3</b>	<b>9:31</b>
16. KS ŻÓRAWINA	3	10:65

\*

W najbliższej kolejce, w sobotę 6 listopada o godz. 11.00, oławianie zagrają u siebie z KS Żórawina.

(POL)



# PONAD 23 MILIARDY ZŁOTYCH NA INWESTYCJE



**POLSKI  
ŁAD**

**RZĄDOWY FUNDUSZ POLSKI ŁAD**  
PROGRAM INWESTYCJI STRATEGICZNYCH

Ponad 23 miliardy z rządowego funduszu  
– może z nich skorzystać każda gmina w Polsce.

To pieniądze przeznaczone przez rząd na: drogi, wodociągi,  
ekologię, edukację dzieci i obiekty sportowe.

Bo Twoja okolica zasługuje na wielkie inwestycje.

**Rządowy Fundusz Polski Ład Program Inwestycji Strategicznych.  
Po prostu inwestujemy w Polskę.**

Program realizowany jest poprzez promesy inwestycyjne  
Banku Gospodarstwa Krajowego.

[www.bgk.pl](http://www.bgk.pl)

